



BERNINA 540

Návod na obsluhu

Vážený zákazník BERNINA,



Gratulujeme! Rozhodli ste sa pre BERNINA a teda pre produkt, ktorý vás bude tešiť roky. Naša rodinná firma už viac ako 100 rokov kladie najväčší dôraz na spokojných zákazníkov. Mojm osobným cieľom je ponúknuť vám švajčiarske inovácie a presnosť na najvyššej úrovni dokonalosti, šijaciu technológiu orientovanú na budúcnosť a komplexný zákaznícky servis.

BERNINA 5-séria pozostáva z rôznych ultramoderných strojov, pri ktorých vývoji boli kladené nielen najvyššie nároky na techniku a jednoduchosť použitia, ale aj dizajn výrobku. Naše produkty predsa predávame kreatívnym ľuďom ako ste vy, ktorí oceňujú nielen vysokú kvalitu, ale aj formu a dizajn.

Užite si kreatívne quiltovanie s vašim novým BERNINA 540 a informujte sa o rozmanitosti príslušenstva na www.bernina.com. Na našej domovskej stránke tiež nájdete množstvo inšpiratívnych návodov na šitie, ktoré si môžete zadarmo stiahnuť.

Naši vysoko vyškolení predajcovia BERNINA vám poskytnú viac informácií o ponukách servisu a údržby.

Prajem Vám veľa radosti a veľa tvorivých hodín s Vašou novou BERNINOU.

H.P. Ueltschi

Majiteľ

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Obsah

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	9		
Dôležité informácie	11		
1 Moja BERNINA	13		
1.1 Úvod	13	2.6 Zúbky podávača	33
1.2 Kontrola kvality BERNINA	13	Prispôsobenie zúbkov podávača	33
1.3 Vitajte vo svete BERNINA	13	2.7 Prídavný stolík	33
1.4 Prehľad stroja	15	Použitie prídavného stolíka	33
Prehľad predných ovládacích prvkov	15	2.8 Prítlačná päťka	34
Predný pohľad	16	Nastavenie polohy prítlačnej päťky pomocou kolennej	
Prehľad – bočný panel	17	páky systému voľných rúk	34
Prehľad - Zadný panel	18	Výmena prítlačnej päťky	34
1.5 Dodávané príslušenstvo	18	Zobrazenie prítlačnej päťky v používateľskom rozhraní	34
Prehľad príslušenstva stroja	19	Nastavenie tlaku prítlačnej päťky	35
Prehľad prítlačných pätiiek	20	2.9 Prispôsobenie zúbkov podávača	35
Priehradka na príslušenstvo	21	2.10 Ihla a stehová doska	35
1.6 Prehľad používateľského rozhrania	22	Výmena ihly	35
Prehľad funkcií/vizuálne informácie	22	Výber ihly v používateľskom rozhraní	36
Prehľad Nastavenia systému	22	Zapamätanie typu a veľkosti ihly	36
Prehľad Výber Menu Šitie	22	Úprava polohy ihly hore/dole	36
Softvérová prevádzka	23	Nastavenie polohy ihly doľava/doprava	36
1.7 Ihla, niť, látka	24	Zarážka ihly hore/dole (trvalá)	37
Prehľad ihliel	25	Výmena stehovej dosky	37
Príklad popisu ihly	28	Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní	37
Výber nite	28	2.11 Navliekanie	38
Kombinácia ihla/niť	28	Navliekanie hornej nite	38
2 Príprava na šitie	29	Navliekanie dvojihly	41
2.1 Pred prvým použitím stroja	29	Navliekanie trojihly	41
2.2 Priehradka na príslušenstvo	29	Navíjanie spodnej nite	42
Odstránenie a montáž boxu na príslušenstvo zo stroja ..	29	Navíjanie spodnej nite	43
Skladovanie príslušenstva	29	Návod ako navliekať cievkovú niť	44
2.3 Pripojenie a zapnutie	30	3 Inštalčný program	45
Pripojenie nožného ovládača	30	3.1 Nastavenia šitia	45
Pripojenie stroja	30	Nastavenie napätia hornej nite	45
Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk	30	Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia	45
Upevnenie dotykového pera	31	Nastavenie zaistovacích stehov (Smart Secure)	45
Zapnutie stroja	31	Programovanie tlačidla «Odstrih nite»	45
2.4 Nožné ovládanie	31	Programovanie tlačidla «Zaistenie»	46
Regulácia rýchlosti pomocou nožného ovládača	31	Programovanie tlačidla «Rýchly spätný chod»	46
2.5 Trň na cievku s niťou	32	3.2 Nastavenia vyšívania	47
Výsuvný kolík cievky	32	Nastavenie napätia hornej nite	47
Horizontálny kolík cievky	32	Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania	47
		Nastavenie polohy dizajnu vyšívky pri otváraní	47
		Kalibrácia vyšívacieho rámika	47
		Zadanie hrúbky tkaniny	48
		Programovanie zaistovacích stehov (Smart Secure)	48
		Nastavenie odstrihu nite	49
		Zmena meracej jednotky	50

3.3	Výber osobných nastavení	50	Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov	63
3.4	Monitorovacia funkcia	50	Kombinácia subdivide stehového vzoru	63
	Aktivácia indikátora hornej nite	50	Kombinácia prerušenia stehového vzoru	63
3.5	Aktivácia zvukových signálov	51	Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov	64
3.6	Nastavenia stroja	51	Opakovanie programovacieho vzoru	64
	Výber jazyka	51	5.6 Spravovanie stehových vzorov	64
	Nastavenie jas displeja	51	Uloženie nastavení vzoru stehu	64
	Nastavenie šijacieho svetla	52	Ukladanie stehových vzorov do osobnej pamäte	64
	Kontrola celkového počtu stehov	52	Prepísanie vzorov stehov z osobnej pamäte	65
	Zadanie údajov špecializovaného predajcu	52	Načítanie vzorov stehov z osobnej pamäte	65
	Uloženie servisných údajov	53	Odstránenie vzorov stehov z osobnej pamäte	65
	Späť na základné nastavenie	53	Ukladanie stehových vzorov na USB kľúč BERNINA	65
	Vymazanie údajov používateľa	53	Nahrávanie stehového vzoru z USB kľúča BERNINA	66
	Odstránenie dizajnov na USB kľúči BERNINA	54	Odstránenie stehových vzorov z USB kľúča BERNINA	66
	Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A	54	5.7 Zaisťovacie stehy	66
	Balenie vyšívacieho modulu	55	Zaistenie šva pomocou gombíka «Zaistenie»	66
4	Systémové nastavenia	56	Zabezpečenie pomocou ikony «Zabezpečenie»	66
4.1	Vyvolanie Tutorial	56	5.8 Kompenzácia výšky nerovných vrstiev	67
4.2	Vyvolanie kreatívneho poradcu	56	5.9 Šitie rohov	67
4.3	Používanie ekologického režimu	56	6 Základné stehy	68
4.4	Vyvolanie pomocníka	56	6.1 Prehľad Praktické stehy	68
4.5	Zrušenie akýchkoľvek zmien pomocou «clr»	56	6.2 Šitie rovným stehom	70
5	Kreatívne šitie	57	6.3 Zapoštie s automatickým zapošívacím programom	71
5.1	Prehľad Výber Menu Šitie	57	6.4 Prišívanie zipsu	71
	Výber stehového vzoru	57	6.5 Šitie oboch strán zipsu zdola nahor	72
5.2	Regulácia rýchlosti	57	6.6 Šitie trojitým rovným stehom	73
5.3	Nastavenie napätia hornej nite	57	6.7 Šitie trojitým cik-cakom	73
5.4	Úprava stehových vzorov	58	6.8 Ručné látanie	74
	Zmena šírky stehu	58	6.9 Automatické látanie	75
	Zmena dĺžky stehu	58	6.10 Zosilnené látanie, automatické	76
	Náprava rovnováhy	59	6.11 Zosilnené látanie	77
	Opakovanie programovacieho vzoru	59	6.12 Začisťovanie okrajov	77
	Zrkadlový obraz stehových vzorov	59	6.13 Ušiť dvojité overlockový šev	78
	Rýchly spätný chod	60	6.14 Úzky okraj	78
	Trvalý rýchly spätný chod	60	6.15 Široký okraj	78
	Cúvanie	60	6.16 Zošívanie okrajov pomocou vodítka šva	79
5.5	Kombinovanie stehových vzorov	60	6.17 Šitie lemovaných okrajov	79
	Prehľad Kombinovaný režim	60	6.18 Slepý steh	80
	Vytváranie kombinácií stehových vzorov	60	6.19 Šitie viditeľných lemov	81
	Uloženie kombinácie stehových vzorov	61	6.20 Šitie plochých spojovacích švov	81
	Načítanie kombinácie stehových vzorov	61	6.21 Šitie bastingových stehov	82
	Prepísanie kombinácie stehových vzorov	61		
	Odstránenie kombinácie stehových vzorov	61		
	Úprava vzoru jedného stehu	62		
	Odstránenie vzoru jedného stehu	62		
	Pridanie vzoru jedného stehu	62		

7	Ozdobné stehy	83	10.2	Quiltovanie, zapošivací program	102
7.1	Prehľad dekoratívnych stehov	83	10.3	Šitie: «Ručne» šitý quiltovací steh	102
7.2	Paličkovanie	84	10.4	Volné vedenie quiltovacieho projektu	103
7.3	Šitie: Krížikové stehy	85	11	Regulátor stehov BERNINA (BSR)	104
7.4	Pintucky	85	11.1	BSR Režim 1	104
	Pintucky	85	11.2	BSR Režim 2	104
	Prehľad pintuckové pätky	86	11.3	Funkcia BSR s rovným stehom č. 1	104
	Práca so šnúrkou	86	11.4	Funkcia BSR s cikcakom č. 2	104
	Šitie pintuckov	87	11.5	Šijacie prípravy na quiltovanie	104
8	Abecedy	88		Pripojte prítlačnú pätku BSR	104
8.1	Prehľad abecied	88		Výmena prítlačnej pätky	105
8.2	Vytváranie nápisov	88	11.6	Použitie režimu BSR	105
8.3	Zmena veľkosti písma	89	11.7	Zaistovacie stehy	106
9	Gombíkové dierky	90		Zaistenie v režime BSR1 pomocou tlačidla «Štart/Stop»	106
9.1	Prehľad gombíkových dierok	90		Zaistenie v režime BSR2	106
9.2	Používanie nástroja na kompenzáciu výšky	91	12	Moja BERNINA výšivka	107
9.3	Použitie kompenzačnej platne	91	12.1	Prehľad vyšivací modul	107
9.4	Označenie gombíkových dierok	92	12.2	Príslušenstvo v základnej výbave vyšivacieho modulu	107
9.5	Šnúrka	93		Prehľad príslušenstva vyšivacieho modulu	107
	Použitie šnúry s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A	93	12.3	Prehľad používateľského rozhrania	108
	Pomocou šnúry s pätkou s gombíkovou dierkou #3C ..	94		Prehľad funkcií / Vizualne informácie	108
9.6	Šitie skúšobnej vzorky	95		Prehľad Nastavenia systému	109
9.7	Určenie šírky štrbiny gombíkovej dierky	95		Menu pre výber pri vyšívaní	109
9.8	Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku s vodičkom #3A	95	12.4	Dôležité informácie k vyšívaní	109
9.9	Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku #3C	96		Horná niť	109
9.10	Šitie gombíkovej dierky automaticky	96		Spodná niť	110
9.11	Programovanie tradicnej gombíkovej dierky	97		Voľba formátu súboru s výšivkou	110
9.12	Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 7 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C	97		Skúška vyšívania	110
9.13	Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 5 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C	98		Veľkosť vzoru výšivky	110
9.14	Rozrezanie gombíkovej dierky pomocou rozrezávača švov	99		Vyšívanie motívov od iných dodávateľov	110
9.15	Rezanie otvorených gombíkových dierok pomocou rezača gombíkových dierok (voliteľné príslušenstvo)	99		Podkladové stehy	111
9.16	Našívanie gombíka	99		Satéňový čiže listový steh	111
9.17	Šitie očiek	100		Výplňový steh	112
10	Quiltovanie	101		Spojovacie stehy	112
10.1	Quiltovacie stehy - prehľad	101	13	Príprava vyšívania	113
			13.1	Pripojenie vyšivacieho modulu	113
			13.2	Odstránenie vyšivacieho modulu	113
			13.3	Príprava stroja	113
				Spustite zúbky podávača	113
				Výber dizajnu výšivky	114
			13.4	Vyšivacia pätky	114
				Pripevnenie vyšivacej pätky	114
				Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní	114

13.5	Ihla a stehová doska	115	Duplikovanie vyšívacieho vzoru	128
	Vloženie vyšívacej ihly	115	Zmazanie vyšívkového motívu	128
	Výber vyšívacej ihly v používateľskom rozhraní	115	15.6 Kombinácia vyšívkových motívov	129
	Zapamätanie typu a veľkosti ihly	116	Kombinácia vzorov vyšíviek	129
	Úprava polohy ihly hore/dole	116	Zmazanie jednotlivého vyšívkového motívu	129
	Pripevnenie stehovej dosky	116	Duplikovanie kombinácie	129
	Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní	117	15.7 Vytvorenie nápisu	130
	Príkaz na navlečenie	117	Prehľad vyšívacích abecied	130
13.6	Vyšívací rámček	117	Vytváranie nápisov	130
	Obrazovka pre nastavenie rámčeka	117	Úprava nápisov	131
	Voľba vyšívacieho rámčeka	117	15.8 Zmeny farieb vyšívkového motívu	131
	Odrhovací stabilizátory	118	Obrazovka pre zmenu farieb	131
	Odstrihový stabilizátor	118	Zmena farby	131
	Použite lepidla v spreji	118	Zmena značky nití	131
	Použitie škrobu v spreji	118	15.9 Vyšitie vyšívkového motívu	132
	Použitie nažehlovacieho stabilizátora	118	Prehľad Vyšívania Menu	132
	Samolepiace stabilizátory podložené papierom	118	Pridávanie bastingových stehov	132
	Použitie vodou rozpustného stabilizátora	118	Pohyb rámčekom	132
	Príprava vyšívacieho rámčeka	119	Kontrola poradia vyšívania pri pretrhnutí nite	133
	Nasadenie rámčeka	119	Odstrih spojovacích stehov	133
	Prehľad funkcií vyšívania	120	Redukcia farebných zmien	133
	Umiestnenie stredu rámčeka pod ihlu	120	Viacfarebný vyšívkový motív zapnuté/vypnuté	133
	Posunutie rámčeka dozadu	120	Indikácia farby	133
	Presunutie modulu pre režim šitie	121	15.10 Vyšívanie voľným ramenom	134
	Mriežka zapnutá/vypnutá	121	15.11 Správa vyšívkových motívov	134
	Nájdenie stredu vyšívkového motívu	121	Správa vyšíviek	134
	Virtuálne nastavenia polohy vyšívacieho rámčeka	121	Ukladanie vyšívkových motívov do osobnej pamäte	134
14	Inštalčný program	122	Uloženie vyšívkového motívu na USB flash disk BERNINA	135
14.1	Úprava nastavenia vyšívania v programe nastavenia	122	Prepísanie vyšívkového motívu v osobnej pamäti	135
15	Kreatívne vyšívanie	123	Prepísanie vyšívkového motívu na USB flash disku BERNINA	135
15.1	Obrazovka pre vyšívanie	123	Import stehových vzorov	135
15.2	Voľba a zmena vyšívkového motívu	123	Načítanie vyšívkového motívu z osobnej pamäti	136
15.3	Kontrola času vyšívania a veľkosti návrhu výšivky	123	Načítanie vyšívacieho vzoru z USB kľúča BERNINA	136
15.4	Regulácia rýchlosti	123	Zmazanie vyšívkového motívu z osobnej pamäti	136
15.5	Editácia vyšívkového motívu	123	Zmazanie vyšívkového motívu z USB flash disku BERNINA	136
	Prehľad Úprava vyšívacieho motívu	123	16 Vyšívanie	137
	Zväčšenie náhľadu na vyšívkový motív	124	16.1 Vyšívanie tlačidlom «Start/Stop»	137
	Zmenšenie náhľadu na vyšívkový motív	124	16.2 Zvýšenie rýchlosti vyšívania	137
	Posunutie náhľadu na vyšívkový motív	124	16.3 Nastavenie napätia hornej nite	137
	Posunutie vyšívkového motívu vo zväčšenom náhľade	125	16.4 Vyšívanie Ovládací pedál	138
	Presúvanie vyšívacieho dizajnu	125	17 Starostlivosť a údržba	139
	Otáčanie motívom	125	17.1 Firmvér	139
	Proporcionálna zmena veľkosti motívu	126	Kontrola verzie firmvéru	139
	Disproporčná zmena veľkosti motívu	126	Aktualizácia firmvéru	139
	Zrkadlové prevracanie vyšívkových motívov	127	Obnova uložených údajov	139
	Zmena typu stehu	127		
	Úprava hustoty stehu	127		
	Kontrola veľkosti a polohy vyšívkového motívu	128		

17.2	Stroj	140
	Čistenie displeja	140
	Čistenie zúbkov podávača	140
	Čistenie chapača	141
	Mazanie chapača	141
	Čistenie zachytávača nití	143
18	Chyby a poruchy	144
18.1	Chybové hlásenia	144
18.2	Riešenie problémov	148
19	Skladovanie a likvidácia	151
19.1	Skladovanie stroja	151
19.2	Likvidácia stroja	151
20	Technické údaje	152
21	Prehľad vzorov stehov	153
21.1	Prehľad vzorov stehov	153
	Základné stehy	153
	Gombíkové diery	153
	Ozdobné stehy	153
	Quiltovacie stehy	155
21.2	Prehľad výšivkových motívov	156
	Úprava návrhu výšivky	156
	Dizajny prikrývok	156
	Zdobenie	157
	Kvetiny	157
	Deti	158
	Ročné obdobia	158
	Šport a hobby	159
	Zvířatá	160
	Ohraničenia a čipky	161
	Rámčeky	161
	DesignWorks	162
	Zoznam	163

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri práci s Vaším strojom vždy dodržiavajte tieto základné bezpečnostné pokyny. Pred prvým použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

NEBEZPEČENSTVO

Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napájania.
- Ihneď po použití a pred čistením stroj vypnite a odpojte napájací kábel zo zásuvky.

Na ochranu pred zranením je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nepozerať sa priamo do LED lampy pomocou optických nástrojov (napr. lupy).
- Ak je LED lampa poškodená alebo chybná, nechajte LED lampu skontrolovať alebo opraviť u miestneho autorizovaného BERNINA predajcu.
- Pred prácou v oblasti ihly stroj vypnite.
- Pred spustením stroja zatvorte všetky kryty.

POZOR

Aby ste znížili riziko popálenín, požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poranenia osôb, je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

Všeobecné fakty

- Tento stroj sa môže používať iba na účely opísané v tomto návode na obsluhu.

Pracovné prostredie

- Nepoužívajte stroj vonku.
- Stroj používajte iba v suchých priestoroch.
- Stroj nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

- Stroj nepoužívajte v miestnostiach, kde sa používajú aerosólové produkty (spreje).
- Stroj nepoužívajte v miestnostiach, kde sa dodáva kyslík.

Technický stav

- Nikdy nepoužívajte stroj, keď je vlhký.
- Nepoužívajte stroj, ak nefunguje správne.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka.
- Stroj nepoužívajte, ak spadol, bol poškodený alebo spadol do vody.
- Ak je stroj poškodený alebo nefunguje správne, nechajte ho skontrolovať alebo opraviť miestnemu autorizovanému BERNINA predajcovi.
- Vetracie otvory a ovládací pedál nesmú zakrývať zvyšky nití, prach alebo voľné kusy látok.
- Stroj nepoužívajte, ak sú vetracie otvory zablokované.

Príslušenstvo a doplnky

- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Vždy používajte originálnu BERNINA stehovú dosku. Nesprávna stehová doska môže spôsobiť zlomenie ihly.
- Používajte iba rovné ihly dobrej kvality. Ohnuté alebo poškodené ihly môžu spôsobiť zlomenie ihly.
- Tento stroj má dvojité izolácie (okrem USA, Kanady a Japonska). Používajte iba identické náhradné diely. Riadte sa pokynmi pre opravy spotrebičov s dvojistou izoláciou.
- Na mazanie stroja používajte iba olej odporúčaný výrobcom BERNINA.

Bezpečnostné pokyny

- Počas prevádzky stroja musia byť všetky ochranné vložky na svojom mieste a všetky kryty musia byť zatvorené.

Vhodné použitie

- Stroj môžu používať, čistiť a udržiavať deti staršie ako osem rokov alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo ak majú nedostatok skúseností a znalostí, pokiaľ im boli poskytnuté pokyny.
- Okrem toho musia byť tieto osoby pri práci so strojom pod dozorom a/alebo musia poznať bezpečnú obsluhu stroja a byť si vedomé nebezpečenstiev z toho vyplývajúcich.
- Deti sa nesmú so strojom hrať.
- Zvláštnu opatrosť je potrebné venovať vtedy, keď je stroj obsluhovaný deťmi alebo v ich prítomnosti.
- Stroj používajte iba s dodaným napájacím káblom.
- Len pre USA a Kanadu: Nepripájajte elektrickú vidlicu NEMA 1-15 do siete s napätím vyšším ako 150 V.
- Tento stroj používajte iba s dodaným nožným ovládačom typu LV-1.
- Nikdy nestrkajte žiadne predmety do otvorov v stroji.
- Nevkladajte žiadne predmety do ovládacieho pedála.
- Počas šitia ved'te látku jemne. Ťahanie a tlačenie látky môže spôsobiť zlomenie ihly.
- Nepribližujte sa prstami k pohyblivým častiam stroja.
- Osobitná pozornosť je potrebná v oblasti ihly.
- Pri činnostiach v oblasti ihly – ako je navliekanie nite do ihly, výmena ihly, navliekanie slučkovača alebo výmena prítlačnej pätky – vypnite stroj.
- Pre vypnutie prepnite vypínač do polohy «0».

- Keď sú odstránené ochranné kryty, keď je stroj naolejovaný alebo keď sa vykonávajú iné činnosti čistenia a údržby uvedené v tomto návode na obsluhu, vypnite stroj a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky potiahnutím za zástrčku. Neťahajte za kábel.

Bezpečnostné značky na stroji

Značka	Účel
	Pozor; pohyblivé časti. Aby ste znížili riziko poranenia, pred údržbou stroj vypnite.

Dôležité informácie

Dostupnosť návodu na použitie

Návod na použitie je dodávaný so strojom.



- Návod na obsluhu uschovajte na vhodnom mieste v blízkosti stroja, aby ste ho mali po ruke pre prípad, že by ste potrebovali niečo vyhľadať.
- Ak stroj odovzdávate tretej strane, vždy priložte aj návod na použitie.
- Najnovšiu verziu návodu na použitie si môžete stiahnuť na www.bernina.com

Určenie stroja

Váš stroj BERNINA je koncipovaný a navrhnutý na súkromné použitie v domácnosti. machine is conceived and designed for private household use. Je určený na šitie látok a iných materiálov, ako je popísané v tomto návode. Akékoľvek iné použitie sa nepovažuje za správne. BERNINA nepreberá žiadnu zodpovednosť za následky vyplývajúce z nesprávneho používania.

Vybavenie a rozsah dodávky

Príklady obrázkov sa v týchto pokynoch používajú na účely ilustrácie. Stroje a príslušenstvo zobrazené na obrázkoch sa preto nie vždy zhodujú so skutočnými položkami dodanými s vaším strojom. Dodávané príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od krajiny dodania. Akékoľvek uvedené alebo zobrazené príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky, môžete získať ako voliteľné príslušenstvo u špecializovaného predajcu BERNINA. Ďalšie príslušenstvo nájdete na www.bernina.com.

Z technických dôvodov a za účelom zlepšenia produktu môžu byť kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia vykonané zmeny vo vybavení stroja a rozsahu dodávky.

Servis spotrebičov s dvojitou izoláciou

Pri výrobku s dvojitou izoláciou sú namiesto uzemnenia použité dva izolačné systémy. Na produkte s dvojitou izoláciou nie sú k dispozícii žiadne uzemňovacie prostriedky, ani by sa k produktu nemali pridávať prostriedky na uzemnenie. Servis produktu s dvojitou izoláciou si vyžaduje mimoriadnu starostlivosť a znalosti o systéme a mal by ho vykonávať iba kvalifikovaný servisný personál. Výmena dielov výrobku s dvojitou izoláciou musí byť jedine za diely úplne zhodné s pôvodnými. Výrobok s dvojitou izoláciou je označený slovami: «dvojitá izolace» alebo «dvakrát izolováno».



Výrobok môže byť tiež označený symbolom.

Ochrana životného prostredia

BERNINA International AG sa zaviazala k ochrane životného prostredia. Usilujeme o minimalizáciu dopadov našich výrobkov na životné prostredie neustálym zlepšovaním našich výrobkov a technológií výroby.



Stroj je označený symbolom preškrtnutého odpadkového koša. To znamená, že stroj sa nesmie likvidovať spolu s domácim odpadom, keď už nie je potrebný. Nesprávna likvidácia môže mať za následok, že sa nebezpečné látky dostanú do podzemných vôd a tým aj do nášho potravinového reťazca a poškodia naše zdravie.

Stroj je potrebné bezplatne odovzdať do najbližšieho zberného miesta pre odpad z elektrických a elektronických zariadení alebo do zberného miesta na opätovné použitie stroja. Informácie o zberných miestach získate od miestnej správy. Pri kúpe nového stroja je predajca povinný bezplatne prevziať starý stroj a riadne ho zlikvidovať.

Ak stroj obsahuje osobné údaje, pred vrátením stroja zodpovedáte za vymazanie údajov sami.

Vysvetlenie symbolov

NEBEZPEČENSTVO

Označuje nebezpečenstvo s vysokým rizikom, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam alebo dokonca k smrti, pokiaľ sa mu nezabráni.

VAROVANIE

Označuje riziko so stredným rizikom, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE

Označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam, pokiaľ sa mu nevyhnete.

POZOR

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k vecným škodám, ak sa mu nezabráni.



Tipy od BERNINA **odborníkov na šitie** nájdete pri tomto symbole.

1 Moja BERNINA

1.1 Úvod

Účely Vášho BERNINA 540 sú šitie, vyšívanie a quiltovanie. Na tomto stroji je možné bez problémov šiť jemné hodvábné alebo saténové látky, ako aj ľan, fleece a džínsovinu vysokej gramáže. K dispozícii máte množstvo praktických aj ozdobných stehov, gombíkových dierok a výšiviek.

Okrem tohto návodu na použitie sú kedykoľvek k dispozícii nasledujúce programy nápovedy, ktoré Vám poskytnú užitočné rady a podporu pri používaní Vášho zariadenia BERNINA 540.

Návod poskytuje informácie a vysvetlenia o rôznych aspektoch šitia a vyšívania, ako aj o rôznych stehoch.

Kreatívny poradca Vám poradia pri rozhodovaní o rôznych aspektoch Vášho projektu. Po zadaní výberu látky a zamýšľaného šijacieho projektu sa zobrazia návrhy týkajúce sa vhodnej ihly alebo vhodnej prítlačnej pätky.

Program nápovedy poskytuje informácie o jednotlivých vzoroch stehov, funkciách a operáciách v užívateľskom rozhraní.

Ďalšie informácie



Okrem tohto návodu na použitie pre Vaše BERNINA 540, sú priložené ďalšie informačné tlačové médiá.

Aktuálnu verziu Vášho návodu, ako aj mnoho ďalších informácií o stroji a príslušenstve nájdete na našej webovej stránke <https://www.bernina.com>

1.2 Kontrola kvality BERNINA

Všetky stroje BERNINA sú zostavené s maximálnou starostlivosťou a sú podrobené rozsiahlemu testu funkčnosti. Integrované počítadlo stehov preto ukazuje, že stroj už šije stehy, ktoré boli vykonané výlučne na testovacie účely a kontrolu kvality. Následné dôkladné čistenie nevylučuje možnosť, že sa v stroji ešte môžu nachádzať zvyšky nití.

1.3 Vitajte vo svete BERNINA

Vyrobené pre tvorbu, to je slogan spoločnosti BERNINA. Nielen našimi strojmi Vás podporujeme pri realizácii Vašich nápadov. Okrem ponúk uvedených nižšie Vám ponúkame množstvo návrhov a návodov pre Vaše budúce projekty, ako aj možnosť vymeniť si nápady s ostatnými nadšencami šitia, quiltovania a vyšívania. Prajeme vám veľa radosti.

BERNINA YouTube kanál



Na YouTube ponúkame širokú škálu inštruktážnych videí a podporu týkajúcu sa najdôležitejších funkcií našich strojov. Tiež môžete nájsť podrobné vysvetlenia pre mnohé prítlačné pätky, čo znamená, že Vaše projekty budú určite úspešné.

www.youtube.com/BerninaInternational

Dostupné v angličtine a nemčine.

«inšpirácia» - Časopis o kreatívnom šití a internetový obchod so vzormi strihov



Hľadáte nápady, vzory šitia a návody na skvelé šijacie projekty? V tomto prípade je časopis BERNINA «inšpirácia» presne to, čo potrebujete. Trikrát do roka ponúka inšpirácia fantastické nápady na šitie a vyšívanie. Od sezónnych módných trendov cez trendy doplnky a praktické tipy až po originálne dekorácie do Vášho domova či roztomilé nápady na šitie pre deti.

Časopis je dostupný v angličtine, nemčine, holandčine a francúzštine.

V našom internetovom obchode si môžete zakúpiť „inšpiráciu“ ako e-časopis alebo ako tlačенú verziu, či už ako samostatné čísla alebo ako predplatné. Okrem toho existuje veľa individuálnych vzorov na strihanie na stiahnutie! Prečo sa nepozrieť inspiration.bernina.com a sledujte nás na Instagrame ([inspiration.sewing.magazin](https://www.instagram.com/inspiration.sewing.magazin)).

Blog BERNINA



Jemné návody, bezplatné vzory strihov a výšiviek, ako aj mnoho nových nápadov: To všetko nájdete v týždennom blogu BERNINA. Naši odborníci poskytujú užitočné tipy a krok za krokom vysvetľujú, ako môžete dosiahnuť požadovaný výsledok. V komunite môžete nahrať svoje vlastné projekty a vymieňať si skúsenosti a nápady s ostatnými nadšencami šitia a vyšívania.

www.bernina.com/blog

Dostupné v angličtine, nemčine, holandčine a francúzštine.

Sociálne siete BERNINA



Sledujte sociálne siete a dozviete sa viac o podujatiach, vzrušujúcich projektoch, ako aj tipy a triky týkajúce sa šitia, quiltovania a vyšívania. Budeme vás priebežne informovať a tešíme sa, že Vám predstavíme ten či onen highlight zo sveta BERNINA.

www.bernina.com/social-media

Aplikácia BERNINA World



Stiahnite si aplikáciu BERNINA z App Store do svojho smartfónu a vychutnajte si priamy prístup ku všetkým informáciám o produkte. Organizér príslušenstva Vám poskytne prehľad o Vašom príslušenstve a o tom, ktoré by ste ešte chceli mať. Okrem toho máte priamy prístup k zákazníckemu portálu, blogu a internetovému obchodu „inšpirácia“ a vždy nájdete vo svojej blízkosti autorizovaného odborného predajcu. Aplikácia je dostupná v Apple App Store a Google Play Store. Priame odkazy nájdete na:

www.bernina.com/app

1.4 Prehľad stroja

Prehľad predných ovládacích prvkov



- | | | | |
|---|----------------------|----|-----------------------------|
| 1 | «Rýchly spätný chod» | 7 | «Poloha ihly hore/dole» |
| 2 | «Orezávač nite» | 8 | Tlak prítlačnej pätky |
| 3 | «Zaisťovacie stehy» | 9 | «Horný multifunkčný gombík» |
| 4 | «Štart/Stop» | 10 | «Dolný multifunkčný gombík» |
| 5 | «Kontrola rýchlosti» | 11 | «Poloha ihly vľavo/vpravo» |
| 6 | «Koniec vzoru» | | |

Predný pohľad



- 1 Pripojenie pre vyšivací modul
- 2 Puzdro cievky
- 3 Prítlačná päťka
- 4 Navliekač ihly
- 5 Šijacie svetlo
- 6 Orezávač nite
- 7 Tlak prítlačnej päťky

- 8 Kryt navíjacej páky nite
- 9 Niťová páka
- 10 Orezávač nite
- 11 Upevňovacia skrutka
- 12 Pripojenie pre prídavný stolík
- 13 Pripojenie pre kolennú páku

Prehľad – bočný panel



- 1 Pripojenie pre nožné ovládanie
- 2 «Zúbky podávača hore/dole»
- 3 Pripojenie pre servis
- 4 USB vstup
- 5 Trň na cievku s niťou
- 6 Páka navíjača cievky

- 7 Výsuvný kolík cievky
- 8 Vetracie otvory
- 9 Ručné kolo
- 10 Vypínač
- 11 Pripojenie pre napájací kábel
- 12 Magnetický držiak na dotykové pero

Prehľad - Zadný panel



- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1 Vetracie otvory | 9 Navíjacia jednotka cievky |
| 2 Pripojenie pre prídavný stolík | 10 Predpätie navíjača cievky |
| 3 Pripojenie pre látačí rámik | 11 Niťová páka |
| 4 Zdvíhač prítlačnej pätky | 12 Vodítko nite |
| 5 Rukoväť na prenášanie | 13 Orezávač nite |
| 6 Trň na cievku s niťou | 14 Pripojenie BSR |
| 7 Očko pre vedenie nite | 15 Zúbky podávača |
| 8 Výsuvný kolík cievky | 16 Stehová doska |

1.5 Dodávané príslušenstvo



Ďalšie informácie a tipy na použitie o dodávanom a voliteľnom príslušenstve nájdete na: www.bernina.com/540#!accessories

Prehľad príslušenstva stroja

Obrázok	Názov	Účel
	Kryt proti prachu	Na ochranu stroja pred prachom a kontamináciou.
	BERNINA Priehradka na príslušenstvo	Na uloženie dodávaného a voliteľného príslušenstva.
	Kolenná páka (FHS)	Na zdvíhanie a spúšťanie prítlačnej pätky.
	Prídavný stolík	Na zväčšenie plochy šitia.
	Čap cievky	Na podporu pravidelného odvíjania nite z cievky.
	Cievka pre chapač B9 Sada 4 ks	Na navíjanie cievkovej nite.
	Penová podložka 2 kusy	Penová podložka zabraňuje sklznutiu, zamotaniu alebo pretrhnutiu nite na špulke.
	Dotykové pero	Pre presné ovládanie dotykovej obrazovky.
	Rozparovač švov	Na rozopnutie švov a rozrezanie gombíkových dierok.
	Nástroj na kompenzáciu výšky	Na vyrovnanie šikmej polohy podošvy prítlačnej pätky pri kĺzaní cez hrubé švy.

Obrázok	Názov	Účel
	Sortiment ihl	Pre všetky bežné aplikácie.
	Skrutkovač červený (drážka)	Na uvoľnenie a utiahnutie skrutiek s drážkou.
	Kefa	Čistenie podávacieho psa a oblasti cievky.
	Olej na šijacie stroje	Na olejovanie stroja.
	Napájací kábel	Na pripojenie stroja k zdroju napájania.
	Nožné ovládanie	Na spustenie a zastavenie stroja. Na ovládanie rýchlosti šitia.

Prehľad prítlačných pätiiek

Dodávané štandardné prítlačné pätky

Obrázok	Číslo	Názov	Účel	Príklad
	#1C	Pätka na šitie reverzných vzorov	Na šitie rôznych praktických a dekoratívnych stehov. Na šitie dopredu a dozadu.	
	#2A	Overlocková pätk	Na dokončenie hrán strečovým materiálom.	

Obrázok	Číslo	Názov	Účel	Príklad
	#3A	Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom	Na automatické šitie gombíkových dierok.	
	#4	Pätka na zips	Na všívanie zipsov.	
	#20C	Otvorená vyšívacia pätka	Na šitie aplikácií a ozdobných vzorov.	

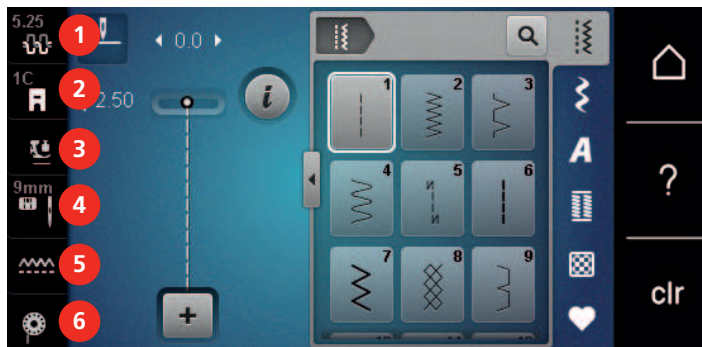
Priehradka na príslušenstvo



- | | |
|-------------------|---|
| 1 Zásuvka | 5 Penová podložka |
| 2 Prítlačné pätky | 6 Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom |
| 3 Držiak cievky | 7 Sortiment ihl |
| 4 Krytky cievok | 8 Držiak na prítlačné pätky 5,5 mm a 9,0 mm |

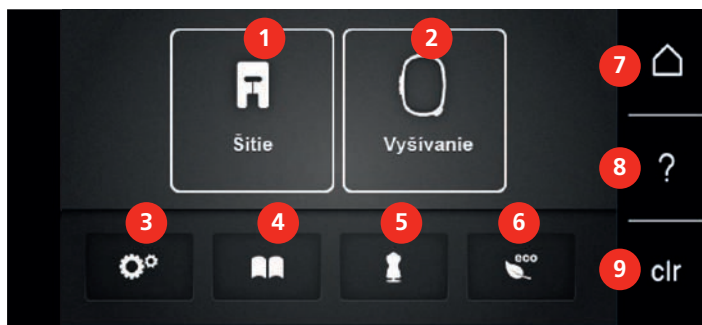
1.6 Prehľad používateľského rozhrania

Prehľad funkcií/vizuálne informácie



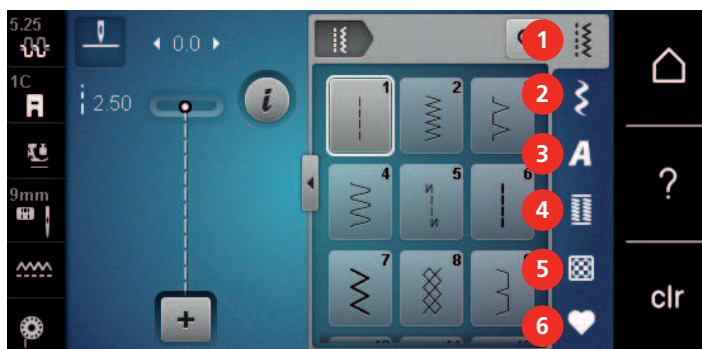
- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 «Napätie hornej nite» | 4 «Výber stehovej dosky/ihly» |
| 2 «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» | 5 «Indikátor podávača» |
| 3 «Tlak prítlačnej pätky» | 6 «Cievková niť» |

Prehľad Nastavenia systému



- | | |
|---|------------------------|
| 1 «Režim šitia» | 6 «eco Mode» |
| 2 «Režim vyšívania» | 7 «Domov» |
| 3 «Inštalčný program» | 8 «Nápoveda» |
| 4 «Tutorial» | 9 «Vymazať nastavenia» |
| 5 «Kreatívny poradca»/«Poradca pre vyšívanie» | |

Prehľad Výber Menu Šitie



- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1 «Základné stehy» | 4 «Gombíkové dierky» |
| 2 «Ozdobné stehy» | 5 «Quiltovacie stehy» |
| 3 «Abecedy» | 6 «Osobná pamäť» |

Softvérová prevádzka

Dotykový displej možno ovládať prstom alebo dotykovým perom.

Kliknite na: Krátke kliknutie na prvok.

Prejdite prstom: Kliknite na prvok a rýchlo potiahnite prstom po displeji.

Kresliť: Kliknite na displej a pomaly sa pohybujte jedným smerom, napr. pre rolovanie nahor a nadol.

Navigácia

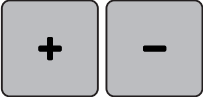
Obrázok	Názov	Účel
	«Domov»	Zobraziť domovskú obrazovku.
	Navigačná cesta	Zobraziť predchádzajúcu úroveň ponuky.
	«Zavrieť»	Zatvoriť okno.
	Viac	Zobraziť ďalšie funkcie alebo informácie.
	Pokračovať	Prejdite na ďalšie zobrazenie.
	Späť	Prejdite na predchádzajúce zobrazenie.

Aktivovať/deaktivovať funkcie

Obrázok	Prvok	Stav
	Prepnúť	Funkcia je aktivovaná.
		Funkcia je deaktivovaná.
	Ikona	Funkcia je deaktivovaná.
		Funkcia je aktivovaná.

Upraviť hodnoty

Obrázok	Názov	Účel
	Posuvný ovládač	Nastavte hodnotu pomocou posuvného ovládača. Obnovte hodnotu na predvolenú hodnotu kliknutím na malú odrážku.

Obrázok	Názov	Účel
	Pole «Plus» / «Mínus»	«Plus» zvýšte, «Mínus» znížte hodnotu.
	Žltý rám	Indikácia, že nastavená hodnota sa líši od predvolenej hodnoty. Obnovte hodnotu na predvolenú hodnotu kliknutím.

Zadajte text a čísla

Ak chcete zadať číselné hodnoty alebo text, zobrazí sa príslušná klávesnica.



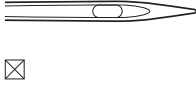
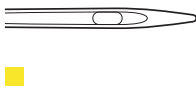
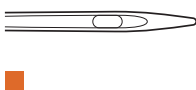
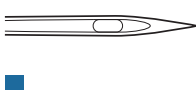
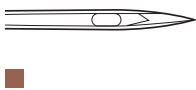
Obrázok	Názov	Účel
	Vstupné pole	Zobrazenie záznamu. Vymažte všetky zadané znaky jediným kliknutím.
	«Zmazať»	Odstráňte posledný znak.
	«Malé písmená»	Zobrazte dostupné písmená malými písmenami.
	«Veľké písmená»	Zobrazte dostupné písmená veľkými písmenami.
	«Čísla a matematické znaky»	Zobrazte dostupné čísla a matematické znaky.
	«Špeciálne znaky»	Zobrazte dostupné špeciálne znaky.
	«Potvrďte»	Potvrďte zadanie a opustite podponuku.
	«Zrušiť»	Zrušte zadanie a zobrazenie sa zatvorí.

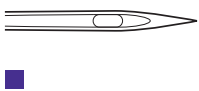
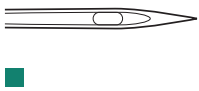
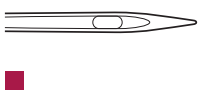
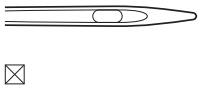
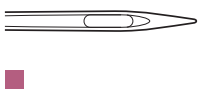
1.7 Ihla, niť, látka

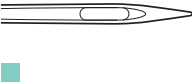
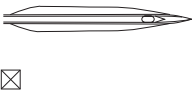
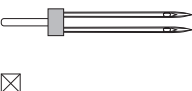
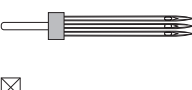
Ihly sa časom opotrebovávajú. Preto by sa ihla mala pravidelne vymieňať. Iba dokonalý bod vedie k dobrému výsledku šitia. Vo všeobecnosti platí, že čím tenšia látka, tým jemnejšia ihla. Vyobrazené ihly sú v závislosti od stroja štandardným alebo voľiteľným príslušenstvom.

- Veľkosti ihiel 70, 75: pre ľahké tkaniny.
- Veľkosti ihiel 80, 90: pre stredné tkaniny.
- Veľkosti ihiel 100, 110 a 120: pre ťažké tkaniny.

Prehľad ihl

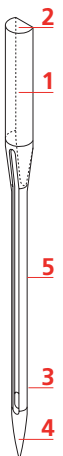
Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	Univerzálna ihla 130/705 H 60/8 – 120/19	S mierne zaobleným hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny, kožu, plasty, džínsy/denim. Na prírodné a syntetické tkaniny. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.
	Strečová ihla 130/705 H-S 75/11 – 90/14	So stredným guľôčkovým hrotom.	Na pleteniny (dres, trikot, úplet a strečový materiál). Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.
	Džersejová/Vyšívacia ihla 130/705 H SUK 80/12	So stredným guľôčkovým hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny, vinyl. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.
	Džínsová ihla 130/705 H-J 80/12 – 110/18	S tenkým, obzvlášť ostrým hrotom.	Tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), koža, džínsy/riflovina. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.
	Ihla na kožu 130/705 H LR 90/14, 100/16	S rezným hrotom (LR = špeciálny hrot na šitie kože).	Na kožu, koženku a podobné materiály. Na zipsy, lemy a prešívanie, materiály, ktoré majú tendenciu sa lepiť.

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	Ihla Sharp Microtex 130/705 H-M 60/8 – 110/18	S obzvlášť špicatou a štíhlou špičkou.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), umelé materiály a materiály, s ktorými sa ťažko pracuje. Na hodváb, mikrovláknové tkaniny, fólie, potiahnuté a tvrdé kĺzavé materiály. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie a ozdobné šitie. Pre rovné stehy pri zošívaní okrajov.
	Quiltovacia ihla 130/705 H-Q 75/11 – 90/14	S veľmi tenkým, mierne zaobleným hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Ozdobné šitie, patchwork, quiltovanie. Na šitie/prešívanie, ako je quiltovanie a patchwork.
	Vyšívacia ihla 130/705 H-E 75/11 – 90/14	S ľahkým guľôčkovým hrotom a obzvlášť širokým okom a širokou drážkou.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny. Pre objemné a vlnené nite. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.
	Ihla na jemné tkaniny 130/705 H SES 70/10 – 90/14	S ľahkým guľôčkovým hrotom.	Pre jemné materiály, ako je zamat. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.
	Metafilová ihla 130/705 H METAFIL 80/12	So stredným guľôčkovým hrotom a dlhým okom (2 mm).	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny. Na šitie so špeciálnymi efektmi a efektnými niťami, najmä metalickými niťami. Na vyšívanie metalickou niťou. Na lemy a prešívanie, ozdobné šitie a vyšívanie.

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	Prešívacia ihla 130/705 H-N 80/12 – 100/16	So stredným guľôčkovým hrotom a dlhým okom (2 mm).	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Na lemy a prešívanie, ozdobné šitie a vyšívanie. Na ozdobné a quiltovacie práce s viacerými šijacími niťami a tiež na vyšívanie.
	Ihla na plstenie PUNCH	S malými ostňami.	Na tkaniny (ľahká, stredná, vysoká gramáž), džínsy/ rifloviný. Na plstenie rôznych priadzi a nití do základných tkanín.
	Ihla na lemovanie 130/705 H WING 100/16, 120/20	S "krídlom" na každej strane ihly.	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Pre špeciálne efekty s ažúrovou výšivkou.
	Univerzálna dvojihla 130/705 H ZWI 70-100	Vzdialenosť ihliel: 1,0/1,6/2,0/2,5/3,0/4,0/ 6,0/8,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, pintuky, ozdobné šitie.
	Strečová dvojihla 130/705 H-S ZWI 75	Vzdialenosť ihliel: 2,5/4,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, pintuky, ozdobné šitie.
	Dvojihla na lemovanie 130/705 H ZWIHO 100	Vzdialenosť ihliel: 2,5	Pre špeciálne efekty s ažúrovou výšivkou.
	Univerzálna trojihla 130/705 H DRI 80	Vzdialenosť ihliel: 3,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, ozdobné šitie.

Príklad popisu ihly

Systém 130/705, ktorý je najbežnejší pre domáce stroje, je vysvetlený na nasledujúcom obrázku džerzejovej/strečovej ihly.

	130/705 H-S/70 130 = Dĺžka stopky (1) 705 = Plochá stopka (2) H = Ihlový šál (3) S = Ihlový hrot (tu stredný guľôčkový hrot) (4) 70 = Veľkosť ihly 0,7 mm (5)
---	---

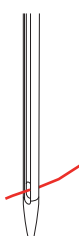
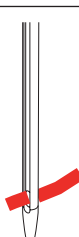
Výber nite

Pre dokonalý výsledok šitia zohráva dôležitú úlohu kvalita nite a látky.

Pre dosiahnutie dobrých výsledkov šitia odporúčame zakúpiť kvalitné nite.

- Bavlnené nite majú výhodu v tom, že ide o prírodné vlákno, a preto sú vhodné najmä na šitie bavlnených látok.
- Mercerizované bavlnené nite majú mierny lesk, ktorý sa praním nestráca.
- Polyesterové nite majú vysokú pevnosť v ťahu a sú obzvlášť stálofarebné.
- Polyesterové nite sú pružnejšie a odporúčajú sa tam, kde sa vyžaduje pevný a elastický šev.
- Umelé nite sú vyrobené z prírodných vlákien a majú brilantný lesk.
- Umelé nite sú vhodné na ozdobné stehy a dosahujú krajší efekt.

Kombinácia ihla/nit'

	Kombinácia ihla/nit' je správna, keď nit' dokonale zapadne do dlhej drážky a ľahko prechádza očkom ihly. Nite možno optimálne prišit.
	Nit' sa môže pretrhnúť a môžu sa vyskytnúť preskočené stehy, ak je v dlhej drážke a očku ihly príliš veľká vôľa.
	Nit' sa môže pretrhnúť a uviaznuť, keď sa nit' trie o okraj dlhej drážky, ktorá optimálne nezapadá do očka ihly.

2 Príprava na šitie

2.1 Pred prvým použitím stroja



BERNINA odporúča namazať háčik pred prvým použitím stroja alebo po dlhšej dobe nepoužívania. (pozri stranu 141)

Naolejovaním háčika sa dá predísť vzniku nežiaducich zvukov v oblasti háčika.

2.2 Priehradka na príslušenstvo

Odstránenie a montáž boxu na príslušenstvo zo stroja

Box na príslušenstvo je pripevnený k stroju pomocou štyroch magnetov. Pri montáži musí byť zásuvka integrovaná do boxu na príslušenstvo.

- > Otočte rukoväť nahor a držte ju na mieste.
- > Nakloňte box s príslušenstvom mierne dopredu a vytiahnite ho.



- > Zatvorte dverka boxu na príslušenstvo.
- > Pripevnite box na príslušenstvo k stroju tak, aby bola zadná strana smerom k stroju.

Skladovanie príslušenstva



- > Vložte držiaky (1) cievok, pätiiek a ihliel.
- > Malé časti skladujte v zásuvke (2).
- > Vložte cievky do priehradky (3) boxu na príslušenstvo tak, aby boli strieborné povrchy snímača na pravej strane.
- > Ak chcete vybrať cievku, zatlačte držiak priehradky nadol.
- > Na kolík nasadte malý a stredný uzáver cievky (4).
- > Penové podložky skladujte v priehradke (5).
- > Uložte Pätku na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A v priehradke (6).
- > Dodaný sortiment ihliel skladujte v špeciálnej priehradke (7).
- > Uložte prítlačné pätky do držiakov (1) (5,5 mm alebo 9,0 mm).

2.3 Pripojenie a zapnutie

Pripojenie nožného ovládača

- > Na spodnej strane nožného ovládača rozviňte pripojovací kábel na požadovanú dĺžku.



- > Zapojte zástrčku pripojovacieho kábla do zariadenia.



- > Umiestnite nožný ovládač pod stôl.

Pripojenie stroja

Na zaistenie bezpečnej prevádzky stroja sa smie používať iba dodaný sieťový kábel. Dodávaný napájací kábel je navrhnutý pre rozsah napätia platný v krajine použitia. Ak sa má stroj používať v inej krajine, než je krajina pôvodu, napájací kábel vhodný pre danú krajinu je potrebné získať od autorizovaného predajcu BERNINA.

Napájací kábel pre USA a Kanadu má polarizovanú zástrčku (jeden kontakt je širší ako druhý). Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, zástrčka môže byť zasunutá do zásuvky iba jedným spôsobom. Ak zástrčka nepasuje do zásuvky, v opačnom poradí potom zasuňte zástrčku. Ak obrátená zástrčka stále nepasuje, elektrikár musí nainštalovať vhodnú zásuvku. Napájací kábel žiadnym spôsobom neupravujte.

- > Zasuňte konektor zariadenia na napájacom kábli do konektora napájacieho kábla zariadenia.



- > Zasuňte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky.

Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk



Bočnú polohu páky môže v prípade potreby upraviť váš miestny predajca BERNINA.

- > Vložte kolennú páku do otvoru na prednej strane stroja.

- > Nastavte výšku sedenia tak, aby bolo možné kolennú páku ovládať kolenom.



Upevnenie dotykového pera

- > Dotykové pero odkladajte na magnetický držiak.



Zapnutie stroja

- > Nastavte hlavný vypínač na «I».



2.4 Nožné ovládanie

Regulácia rýchlosti pomocou nožného ovládača

Pomocou nožného ovládača je možné plynule regulovať rýchlosť.

- > Opatrne stlačte nožný ovládač nadol, aby sa stroj spustil.
- > Ak chcete šiť rýchlejšie, stlačte nožný ovládač silnejšie.
- > Ak chcete stroj zastaviť, uvoľnite pedál.



2.5 Trň na cievku s niťou

Výsuvný kolík cievky

Zdvihnute výsuvný kolík cievky



Pri kovových alebo iných špeciálnych nitiach sa odporúča použiť výsuvný kolík cievky.

Výsuvný kolík cievky je potrebný pri šití s viacerými niťami a možno ho použiť na navíjanie počas šitia.

- > Ak chcete zdvihnúť kolík cievky, zatlačte kolík cievky nadol a uvoľnite ho.
- > Ak chcete zablokovat kolík cievky, otočte kolík cievky proti smeru hodinových ručičiek až na doraz.
- > Pre uvoľnenie zámku otočte kolík cievky v smere hodinových ručičiek až na doraz.
- > Ak chcete spustiť kolík cievky, zatlačte kolík cievky nadol, kým nezapadne na miesto.

Vloženie penovej podložky a cievky s niťou

Penová podložka bráni zachyteniu nite na kolíku cievky.

- > Umiestnite penovú podložku na kolík cievky.
- > Nasadte cievku s niťou na kolík cievky.



Horizontálny kolík cievky

Umiestnenie penovej podložky, cievky s niťou a uzáveru cievky

Krytky cievok držia cievku na mieste, aby sa niť správne uvoľnila z cievky. Kryt cievky sa používa iba s horizontálnym držiakom cievky.

- > Umiestnite penovú podložku na kolík cievky.
- > Nasadte cievku s niťou na kolík cievky.
- > Umiestnite vhodný kryt cievky na kolík cievky tak, aby medzi krytom cievky a cievkou nite nebol žiadny priestor.



Používanie siete cievok

Sietka cievok drží niť na cievke nite a zabraňuje zauzleniu a pretrhnutiu nite.

- > Ak je k dispozícii, nasuňte sieťku cievky cez cievku nite. Pritom dbajte na to, aby sa sieťka cievky nezošmykla z cievky nite, napr. dvakrát nasadíte sieťku cez cievky nite alebo vložte časť sieťky do cievky nite v zadnej časti.



2.6 Zúbky podávača

Prispôsobenie zúbkov podávača

- > Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».



- > Na zdvihnutie podávača zova stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».

2.7 Prídavný stolík

Použitie prídavného stolíka

Nasúvací stolík na predĺženie voľného ramena, pripevnený k voľnému ramenu, umožňuje rozšírenie dostupnej oblasti šitia.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Zatlacíte prídavný stolík na predĺženie voľného ramena zľava doprava cez voľné rameno, kým nezapadne.



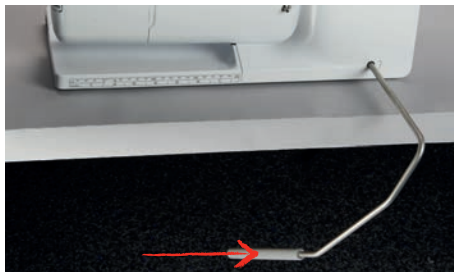
- > Ak chcete odstrániť prídavný stolík s voľným ramenom, stlačte tlačidlo na stolíku nadol a potiahnite posuvný stolík cez voľné rameno doľava.



2.8 Prítlačná päťka

Nastavenie polohy prítlačnej päťky pomocou kolennej páky systému voľných rúk

- > Nastavte výšku sedenia tak, aby bolo možné kolennú páku ovládať kolenom.
- > Zatlačte kolennú páku kolenom doprava, aby ste zdvihli prítlačnú päťku.



- Súčasne sa spustí podávač a uvoľní sa napätie nite.
- > Pomaly uvoľňujte kolennú páku, aby ste znížili prítlačnú päťku.

Výmena prítlačnej päťky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú päťku.
- > Vypnite stroj.
- > Zatlačte upínaciu páku nahor (1).
- > Odstráňte prítlačnú päťku (2).



- > Novú prítlačnú päťku ved'te cez kužel smerom nahor.
- > Stlačte upínaciu páku nadol.

Zobrazenie prítlačnej päťky v používateľskom rozhraní

Pre každý vybraný steh stroj zobrazí odporúčané a akékoľvek iné alternatívne prítlačné päťky.

Predpoklad:

- Stroj je zapnutý.
- > Vyberte stehový vzor.
 - V ikone «Indikátor prítlačnej päťky/výber prítlačnej päťky» je odporúčaná prítlačná päťka označená číslom.



- > Kliknite «Indikátor prítlačnej päťky/výber prítlačnej päťky».
- > Potiahnutím nahor v oblasti šijacej päťky zobrazíte ďalšie šijacie päťky.

- > Po kliknutí na prítlačnú pätku sa zobrazí popis a použitie tejto prítlačnej pätky.



Nastavenie tlaku prítlačnej pätky

Prednastavený štandardný prítlak prítlačnej pätky možno použiť na bežné šijacie práce. Znížte tlak prítlačnej pätky pre trikotové tkaniny alebo pre voľne pletené tkaniny. Pri pevných materiáloch zvýšte tlak prítlačnej pätky.



Prítlak pätky je navrhnutý tak, aby sa tlak prítlačnej pätky optimálne prispôbil hrúbke látky. Pri práci s hrubými tkaninami sa odporúča znížiť tlak prítlačnej pätky. To poskytuje výhodu, že tkanina sa dá ľahšie pohybovať. Keď je tlak prítlačnej pätky nastavený pod 0, prítlačná päтка sa dokonca zdvihne, aby poskytla viac priestoru hrubej tkanine. Pri práci s tenkými tkaninami sa odporúča zvýšiť tlak prítlačnej pätky. To poskytuje výhodu, že tkanina sa nedá príliš ľahko posúvať pod prítlačnou pätkou.



- > Otočením gombíka doprava znížite tlak prítlačnej pätky.
- > Otočením gombíka ďalej doprava zdvihnete prítlačnú pätku.
- > Otočením gombíka doľava zvýšite tlak prítlačnej pätky.

2.9 Prispôsobenie zúbkov podávača



- > Kliknite «Indikátor podávača».
- > Zdvihnite alebo spustite zúbky podávača podľa animácie.

2.10 Ihla a stehová doska

Výmena ihly

- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte prítlačnú pätku.

- > Rukou uvoľníte upevňovaciu skrutku ihly.



- > Potiahnite ihlu nadol.
- > Novú ihlu držte plochou stranou smerom dozadu.
- > Vložte ihlu tak ďaleko, ako to pôjde.
- > Utiahnite upevňovaciu skrutku rukou.

Výber ihly v používateľskom rozhraní

Po výmene ihly môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou stehovou doskou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».
- > Vyberte nasadenú ihlu.



- Ak je zvolená ihla vhodná v kombinácii so zvolenou prítlačnou pätkou, môžete začať šiť. Ak zvolená ihla nezodpovedá zvolenej prítlačnej pätku, pri zapnutí stroja sa zobrazí chybové hlásenie a stroj sa nespustí.

Zapamätanie typu a veľkosti ihly

Užitočná funkcia pripomenutia: Aby sa nestratili žiadne informácie, typ ihly a hrúbka ihly sa dajú uložiť aj na stroji. To znamená, že uložený typ ihly a hrúbku ihly je možné kedykoľvek skontrolovať.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».



- > Kliknite «Výber ihly».
- > Vyberte typ ihly () nasadenej ihly.
- > Vyberte typ ihly nasadenej ihly.

Úprava polohy ihly hore/dole



- > Ak chcete ihlu spustiť, stlačte tlačidlo «Poloha ihly hore/dole».
- > Ak chcete ihlu zdvihnúť, stlačte znova tlačidlo «Poloha ihly hore/dole».

Nastavenie polohy ihly doľava/doprava

Celkovo je k dispozícii 11 pozícií ihly. Poloha ihly je indikovaná číslom polohy ihly na displeji.

- > Ak chcete polohu ihly umiestniť doľava, stlačte tlačidlo «Poloha ihly vľavo» (1).

- > Ak chcete polohu ihly umiestniť doprava, stlačte tlačidlo «Poloha ihly vpravo» (2).



Zarážka ihly hore/dole (trvalá)



- > Na trvalé nastavenie polohy zastavenia ihly kliknite na «Zarážka ihly hore/dole».
 - Stroj sa zastaví s polohou ihly dole, len čo uvoľníte nožný ovládač alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Kliknite znova na «Zarážka ihly hore/dole».
 - Stroj sa zastaví s polohou ihly hore, len čo uvoľníte nožný ovládač alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».

Výmena stehovej dosky

Stehová doska je označená vertikálnymi, horizontálnymi a diagonálnymi čiarami v milimetroch (mm) a palcoch (palcoch). Tieto značky sú užitočné pri šití alebo precíznom šití.

- > Spustite zúbky podávača.
- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte ihlu a prítlačnú pätku.
- > Zatlačte stehovú dosku nadol pri značke vzadu vpravo, kým sa nenakloní.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Umiestnite otvory novej stehovej dosky nad príslušné vodiace kolíky a zatlačte nadol, kým nezapadne na miesto.

Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou ihlou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».

- > Vyberte predtým nasadenú stehovú dosku.



- Ak je zvolená stehová doska vhodná na použitie v kombinácii s ihlou, môžete začať šiť.
- Ak zvolená stehová doska nie je vhodná na použitie v kombinácii s ihlou, zobrazí sa chybové hlásenie a stroj sa automaticky nespustí.

2.11 Navliekanie

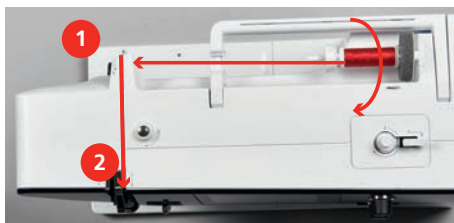
Navliekanie hornej nite

Príprava na navliekanie

- > Umiestnite penovú podložku na kolík cievky.
- > Nasadte cievku nite na kolík cievky tak, aby sa niť odvíjala v smere hodinových ručičiek.
- > Nasadte príslušný uzáver cievky.
- > Zapnite stroj a počkajte, kým sa nespustí.
- > Zdvihnite ihlu a pritlačnú pätku.

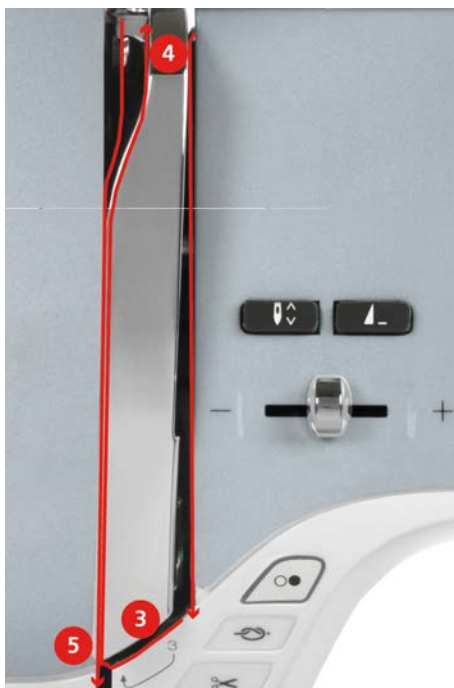
Vedenie nite k ihle

- > Uchopte niť jednou rukou medzi cievkou nite a zadným vodítkom nite (1). Druhou rukou držte niť na konci a pri ďalších krokoch ju vždy držte mierne napnutú.
- > Vedte niť v smere šípky cez napätie nite (2).



- > Vedte niť smerom nadol okolo krytu páčky na naberanie nite (3) a potom nahor.

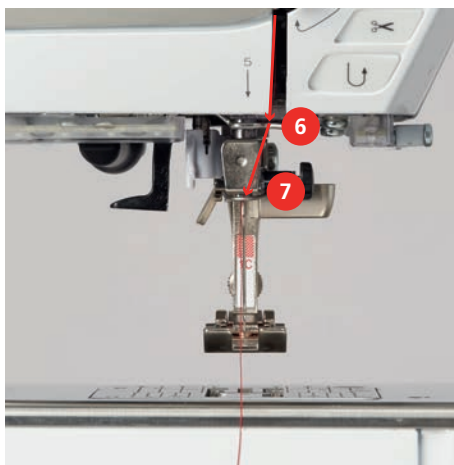
- > Vložte niť do páky na naberanie nite (4).



- > Ved'te niť znova smerom nadol (5).
- > Teraz len uvoľnite niť.
- > Vypnite stroj.

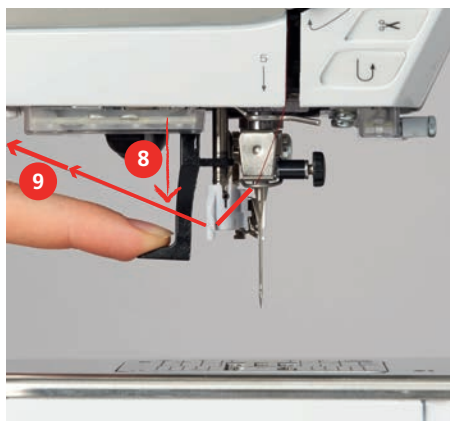
Navliekanie ihly

- > Ved'te niť cez vodítka (6/7) nad prítlačnou pätkou.

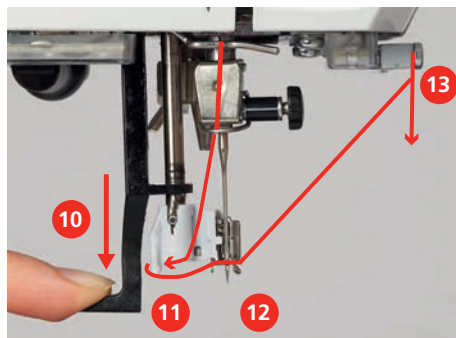


PRÍPRAVA NA ŠITIE

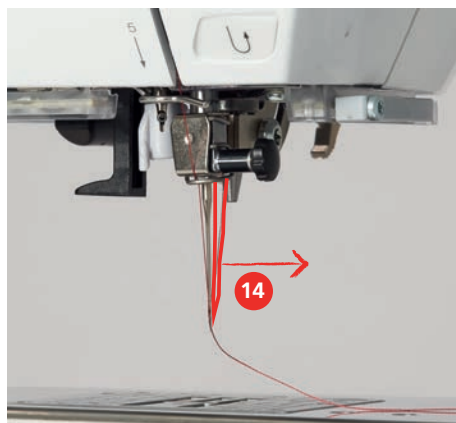
- > Zatlačte poloautomatickú páku navliekania ihly (8) do polovice a potiahnite niť za sivým navliekačom/chapačom doľava (9).



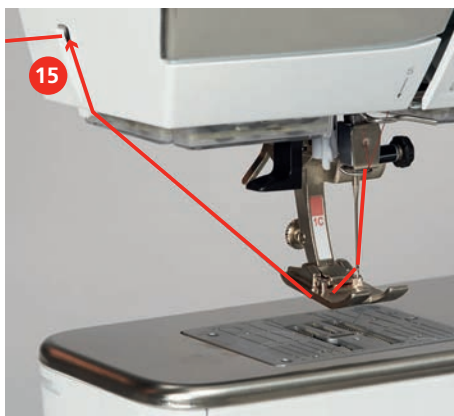
- > Niť vedte zľava doprava pred sivým navliekačom/chapačom na navliekanie ihly (11).
- > Zatlačte páku navliekania ihly nadol až na doraz (10).
- > Vytiahnite niť zľava doprava (11) cez otvor na navliekanie ihly (12), kým sa nezachytí na chapači.
- > Pretiahnite niť cez odstrih nite (13) zo zadnej strany a odstrihnite.



- > Na navlečenie ihly súčasne uvoľnite páčku navliekania nite a niť.
 - Niť sa pretláča cez očko ihly.
- > Potiahnite slučku nite (14) dozadu, kým koniec nite nepretiahne ihlou.



- > Vytiahnite niť pod prítlačnú pätku a cez odstrih nite (15) a odstrihnite ju.



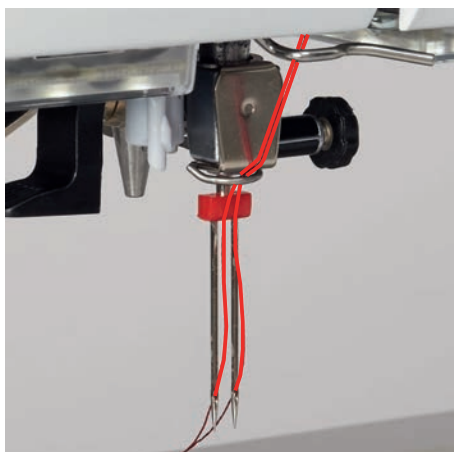
Navliekanie dvojihly

Predpoklad:

- Dvojihla je vložená.
- > Prvú niť vedte v smere šípky na pravej strane napínacieho kotúča (1).
- > Druhú niť vedte v smere šípky na ľavej strane napínacieho kotúča (1).



- > Prvú a druhú niť vedte k vodičku nite nad ihlou.
- > Navlečte prvú niť ručne do pravej ihly.
- > Navlečte druhú niť ručne do ľavej ihly.



Navliekanie trojihly

Predpoklad:

- Trojihla je vložená.
- > Umiestnite penovú podložku, cievku s niťou a príslušný uzáver cievky na vodorovný kolík cievky.
- > Umiestnite penovú podložku na vertikálny kolík cievky.
- > Naplnenú cievku pripevnite na zvislý kolík cievky tak, aby bol striebnistý povrch snímača dole.
- > Cievku nite pripevnite k cievke v opačnom smere.

- > Navlečte 3 nite až po horné vodítko nite.



- > Ved'te 2 nite (vertikálny kolík cievky) okolo kotúča na napínanie nite (1) vľavo a až k vodítku nite nad ihlou.
- > Ved'te 1 niť (horizontálny kolík cievky) okolo napínacieho kotúča nite (1) vpravo a až k vodítku nite nad ihlou.
- > Rukou navlečte 1 niť kolíka zvislej cievky nite do ľavej a pravej ihly.
- > Ručne navlečte niť vodorovného kolíka cievky do stredovej ihly.

Navíjanie spodnej nite



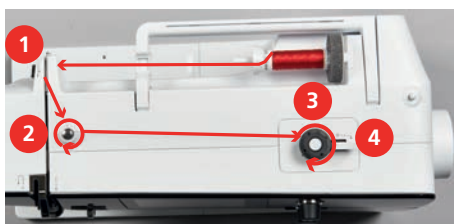
Cievku je možné navíjať počas vyšívania, ak sa na navíjanie použije otočný kolík cievky.

Predpoklad:

- Penová podložka, cievka nite a príslušný uzáver cievky sú nasadené.
- > Nasadte prázdnu cievku na navíjaciu jednotku tak, aby strieborný povrch snímača bol dole.



- > Ved'te niť doľava do zadného vodítka nite (1).
- > Ved'te niť okolo predpätia navíjača cievky v smere hodinových ručičiek (2).
- > Otočte niť v smere hodinových ručičiek 2 – 3 krát okolo prázdnej cievky (3).
- > Pretiahnite niť cez odstrih nite na páke navíjača cievky (4) a odstrihnite ju.



- > Stlačte páku navíjača cievky (5) proti cievke.



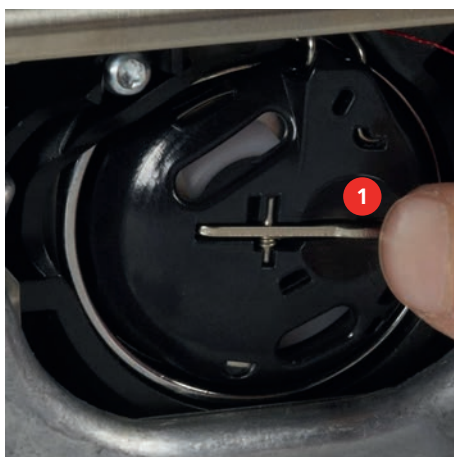
- Spustí sa proces navíjania a zobrazí sa displej pre navíjanie s voliteľnými nastaveniami.
- > Ak chcete zastaviť proces navíjania cievky, stlačte páku navíjača cievky doprava.

- > Ak chcete pokračovať v procese navíjania, znova stlačte páku navíjača proti cievke.
 - Proces navíjania sa automaticky zastaví, keď je cievka naplnená.
- > Vyberte cievku, pretiahnite niť cez odstrih nite páčky navíjača cievky a odstrihnite ju.

Navíjanie spodnej nite

Predpoklad:

- Ihla je zdvihnutá.
 - Stroj sa vypne a otvorí sa kryt cievky.
- > Stlačte uvoľnenie puzdra cievky na puzdre cievky (1).



- > Odstráňte puzdro cievky.
- > Vyberte cievku z puzdra cievky.
- > Vložte novú cievku tak, aby strieborný povrch snímača smeroval k zadnej časti puzdra cievky.



- > Natiahnite niť do otvoru (2) zľava.



PRÍPRAVA NA ŠITIE

- > Potiahnite niť doprava pod pružinu (3), potom ju prevlečte popod dve vodítka nite (4) a vytiahnite ju nahor.



- > Ak chcete vložiť puzdro cievky do stroja, držte ho tak, aby vodítko nite (5) smerovalo nahor.



- > Vložte puzdro cievky.
- > Zatlačte na stred puzdra cievky, kým nezapadne.
- > Pretiahnite niť cez odstrih nite (6) a odstrihnite.



- > Zatvorte kryt slučkovača.

Návod ako navliekať cievkovú niť



- > Kliknite «Cievková niť».
- > Navlečte cievkovú niť podľa animácie.

3 Inštalačný program

3.1 Nastavenia šitia

Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v programe nastavenia ovplyvňujú všetky vzory stehov. Nastavenie v nastavení zostane zachované aj po vypnutí stroja.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Kliknite «Nastavenie napätia hornej nite».

> Upravte napätie hornej nite.

Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia

Pomocou tejto funkcie môžete nastaviť maximálnu rýchlosť.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Kliknite «Maximálna rýchlosť šitia».

> Nastavte maximálnu rýchlosť šitia.

Nastavenie zaistovacích stehov (Smart Secure)

Ak je funkcia zapnutá, po odstrihu nite sa na začiatku vzoru automaticky ušijú 4 zaistovacie stehy.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Zapnite alebo vypnite «Zaistovacie stehy na začiatku vzoru».

Programovanie tlačidla «Odstrih nite»

Automatické zaistenie je možné naprogramovať pred odstrihom nite.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».

INŠTALAČNÝ PROGRAM



> Kliknite «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Kliknite «Programovanie tlačidla orezu nite».



> Ak chcete aktivovať automatické zabezpečenie, kliknite na «Zaisťovacie stehy».

> Ak chcete deaktivovať automatické zabezpečenie, kliknite znova na «Zaisťovacie stehy»..



> Ak chcete naprogramovať ďalšie zaisťovacie stehy, kliknite na «Zaistenie stehov tesne za sebou».

> Ak chcete naprogramovať počet zaisťovacích stehov, kliknite na «Mínus» alebo «Plus».



> Ak chcete naprogramovať 4 zaisťovacie stehy na mieste, kliknite na «Zaistenie na mieste».

Programovanie tlačidla «Zaistenie»

Počet a typ zaisťovacích stehov je možné naprogramovať.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite na «Nastavenia šitia».



> Kliknite na «Programové tlačidlá a ikony».



> Kliknite na «Tlačidlo na zabezpečenie programu».



> Ak chcete naprogramovať zaisťovacie stehy tesne za sebou, kliknite na «Zmeňte počet zaisťovacích stehov».

> Naprogramujte počet zaisťovacích stehov.



> Ak chcete naprogramovať 4 zaisťovacie stehy na rovnakom mieste, kliknite na «Zaistenie stehov na mieste».

Programovanie tlačidla «Rýchly spätný chod»

Dá sa vybrať buď «Spätné šitie» alebo «Cúvanie».



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Kliknite «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Kliknite «Programovanie tlačidla rýchly spätný chod».



> Ak chcete nastaviť spätné šitie na presný steh, kliknite na «Cúvanie».



> Ak chcete nastaviť spätné šitie, kliknite na «Trvalé spätné šitie».

3.2 Nastavenia vyšívania

Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v inštalačnom programe ovplyvňujú všetky vzory stehov. Nastavenie v programe Setup sa zachová aj po vypnutí stroja.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Nastavenie napätia hornej nite».
> Upravte napätie hornej nite.

Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania

Pomocou tejto funkcie je možné znížiť maximálnu rýchlosť.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Maximálna rýchlosť vyšívania».
> Nastavte maximálnu rýchlosť šitia.

Nastavenie polohy dizajnu výšivky pri otváraní

V predvolenom nastavení sú otvorené vzory výšiviek vždy zobrazené v strede rámika. Pomocou prepínača «Obnoviť uloženú pozíciu návrhu výšivky» môžete nastaviť, aby sa vyšívacie vzory otvárali na pozícii v rámci, v ktorej boli uložené vo vyšívacom softvéri BERNINA.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Centrovanie vyšívaného motívu».



> Ak chcete otvoriť návrh výšivky v uloženej polohe, nastavte prepínač «Obnoviť uloženú pozíciu návrhu výšivky» na «I».
> Ak chcete otvoriť návrh výšivky v strede rámika, nastavte prepínač «Obnoviť uloženú pozíciu návrhu výšivky» na «O».

Kalibrácia vyšívacieho rámika

Kalibrácia vyšívacieho rámika je koordinácia ihly so stredom vyšívacieho rámika.

Predpoklad:

- Vyšívací modul je pripojený.
- Rámik je vybavený zodpovedajúcim vzorom výšivky.

INŠTALAČNÝ PROGRAM



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Kalibrácia vyšívacieho rámčeka».

> Pomocou ikon šípok na displeji presuňte ihlu presne do stredu vzoru.



> Ak chcete uložiť kalibráciu, kliknite na «Potvrďte».

Zadanie hrúbky tkaniny

Ak je hrúbka tkaniny väčšia ako 4 mm, napr. ako je froté, potom sa odporúča zvoliť 7,5 mm alebo 10 mm. Čím je látka hrubšia, tým pomalšie stroj vyšíva. Keď je stroj vypnutý, zmeny sa obnovia na predvolené nastavenie 4 mm.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Zadajte hrúbku látky».

> Vyberte hrúbku tkaniny.

Programovanie zaistovacích stehov (Smart Secure)

Výšivky sú naprogramované so zaistovacími stehmi alebo bez nich. Ak má vyšívací návrh naprogramované zaistovacie stehy, budú vyšité. Ak sú vyšívacie vzory naprogramované so zaistovacími stehmi, zaistovacie stehy je možné odstrániť pomocou vyšívacieho softvéru BERNINA.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite na «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite na «Zapošívacie stehy».

-  > Pre deaktiváciu zaistovacích stehov na začiatku vypnite spínač v hornej časti.
 - Ak vyšivací vzor nemá žiadne naprogramované zaistovacie stehy, nevyšiva sa žiadny.
-  > Zapnite spínač v hornej časti, aby ste na začiatku deaktivovali zaistovacie stehy.
 - Ak návrh vyšivky nemá naprogramované zaistovacie stehy, zaistovacie stehy sa pridajú a budú vyšité.
-  > Vypnite spínač v spodnej časti, aby ste deaktivovali zaistovacie stehy na konci.
 - Ak vyšivací vzor nemá žiadne naprogramované zaistovacie stehy, nevyšiva sa žiadny.
-  > Zapnite spínač v spodnej časti, aby ste na konci aktivovali zaistovacie stehy.
 - Ak návrh vyšivky nemá naprogramované zaistovacie stehy, zaistovacie stehy sa pridajú a budú vyšité.

Nastavenie odstrihu nite

Nastavenia odstrihu nite je možné prispôbiť. Pred zmenou farby deaktivujte odstrih nite (1) alebo upravte dĺžku spojovacieho stehu (3). Stroj za vás urobí rezanie spojovacích vlákien na určenú dĺžku. Najprv nastavte dĺžku, z ktorej sa odrežú spojovacie stehy, a potom vyberte návrh vyšivky.



Dĺžku spojovacieho vlákna je možné nastaviť od 1 do 15 mm, predvolené nastavenie je 6 mm. To znamená, že všetky spojovacie stehy dlhšie ako 6 mm sa odrežú automaticky. Ak sa hodnota zníži na 1 mm, vykoná sa viac odstrihov nití, vyšívanie trvá dlhšie a na nesprávnej strane látky je vidieť viac voľných koncov nití, najmä ak je aktivovaná aj funkcia „Odvliekanie“. Na pravej strane látky nebudú prakticky žiadne alebo len veľmi krátke spojovacie stehy, čo vedie k nádhernej tvorbe stehov. Skrátene dĺžky odstrihu nite na 1 mm je obzvlášť výhodné pri vyšívaní textov, kde sa zvyčajne vyskytuje veľa krátkych spojovacích nití. Ak sú viditeľné obe strany vzoru stehu, môže byť užitočné príliš nezmenšiť dĺžku odstrihutej nite, aby ste predišli príliš veľkému počtu voľných nití na nesprávnej strane, ktoré sa počas procesu vyšívania prisiajú na miesto a je potom ťažké ich odobrať.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Nastavenie odstrihu».



- > Ak chcete deaktivovať automatický odstrih nite pred výmenou nite, kliknite na prepínač v hornej časti displeja (1).
- > Ak chcete aktivovať automatický odstrih nite pred výmenou nite, znova kliknite na prepínač v hornej časti displeja (1).
- > Kliknite na prepínač v strednej časti displeja (2), aby sa stroj po približne 7 stehoch zastavil a zvyšnú niť bolo možné odstrihnúť ručne.
- > Znova kliknite na prepínač v strednej časti displeja (2) a stroj sa nezastaví na ručný odstrih nite.
- > Ak chcete upraviť dĺžku od miesta, kde sú spojovacie stehy odrezané, kliknite na «Mínus» or «Plus» (3).

Zmena meracej jednotky

Jednotku merania v režime vyšívania je možné zmeniť z mm na palce. Predvolené nastavenie je mm.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Jednotka dĺžky».

> Ak chcete zobrazíť miery v režime vyšívania v palcoch, kliknite na «inch».

> Ak chcete zobrazíť miery v režime vyšívania v mm, kliknite na «mm».

3.3 Výber osobných nastavení



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Osobné nastavenia».

> Vyberte požadovanú farbu displeja a pozadie.

> Kliknite na textové pole nad nastaveniami farieb.

> Zadajte a potvrdte uvítací text.

3.4 Monitorovacia funkcia

Aktivácia indikátora hornej nite



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Monitorovacia funkcia».



> Kliknutím na prepínač v hornej časti displeja deaktivujete indikátor hornej nite.

> Opätovným kliknutím na prepínač aktivujete indikátor hornej nite.

3.5 Aktivácia zvukových signálov



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie zvuku».

> Ak chcete zapnúť alebo vypnúť všetky zvukové signály, kliknite na (1).



> Ak chcete vypnúť zvuk pri výbere vzoru stehu, kliknite na príslušný «Zapnutie/vypnutie zvukov» v oblasti (2).

> Ak chcete zapnúť zvuk pri výbere vzoru stehu, kliknite na príslušnú oblasť (2) «1 – 4».



> Ak chcete vypnúť zvuk pre výber funkcií, kliknite na príslušnú položku «Zapnutie/vypnutie zvukov» v oblasti (3).

> Ak chcete zapnúť zvuk pre výber funkcií, kliknite na príslušnú oblasť (3) «1 – 4».



> Ak chcete vypnúť zvuk bzučiaka pri používaní režimov BSR, kliknite na «Zapnutie/vypnutie zvukov» v oblasti (4).

3.6 Nastavenia stroja

Výber jazyka



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Výber jazyka».

> Kliknite na požadovaný jazyk.

Nastavenie jasu displeja

Jas displeja je možné nastaviť tak, aby vyhovoval vašim individuálnym potrebám.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Nastavenia displeja».

> Nastavte jas displeja v hornej časti obrazovky.

Nastavenie šijacieho svetla

Jas šijacieho svetla je možné nastaviť podľa osobných preferencií.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Nastavenia displeja».

> Nastavte jas šijacieho svetla v spodnej časti obrazovky.



> Kliknutím na prepínač vypnete šijacie svetlo.

> Opätovným kliknutím na prepínač zapnete šijacie svetlo.

Kontrola celkového počtu stehov

Zobrazí sa celkový počet stehov strojom a počet stehov od poslednej údržby vykonanej špecializovaným predajcom BERNINA.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite na «Nastavenia stroja».



> Kliknite na «Informácie».



> Kliknite na «Informácie o firmvéri a hardvéri».

Zadanie údajov špecializovaného predajcu

Môžete zadať kontaktné údaje vášho špecializovaného predajcu BERNINA.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Informácie».



> Pre zadanie údajov špecializovaného predajcu BERNINA kliknite na «Údaje o predajcovi».



> Ak chcete zadať názov spoločnosti špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Názov».



> Ak chcete zadať adresu špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Adresa».



> Pre zadanie telefónneho čísla špecializovaného predajcu BERNINA kliknite na «Telefónne číslo».



- > Ak chcete zadať webovú stránku alebo e-mailovú adresu špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «E-mailová adresa».

Uloženie servisných údajov

Servisné údaje o aktuálnom stave stroja je možné uložiť na USB kľúč a následne ich poskytnúť špecializovanému predajcovi BERNINA.



- > Vložte USB kľúč, ktorý poskytuje dostatok voľnej kapacity, do USB portu zariadenia.
- > Kliknite «Domov».



- > Kliknite «Inštalačný program».



- > Kliknite «Nastavenia stroja».



- > Kliknite «Informácie».



- > Kliknite «Servisné údaje».
- > Kliknite «Exportovať servisné údaje».
- Ikona «Exportovať servisné údaje» je vyznačená bielou farbou.
- > Ak sa biely rám už nezobrazuje, vyberte USB kľúč.

Späť na základné nastavenie

POZOR: Použitím tejto funkcie sa vymažú všetky individuálne vykonané nastavenia.



- > Kliknite «Domov».



- > Kliknite «Inštalačný program».



- > Kliknite «Nastavenia stroja».



- > Kliknite «Výrobné nastavenia».



- > Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia pre šitie, kliknite na «Predvolené nastavenie šitie» a potvrdte.



- > Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia pre vyšívanie, kliknite na «Predvolené nastavenia pre vyšívanie» a potvrdte.



- > Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia, kliknite na «Predvolené nastavenie stroj», potvrdte a reštartujte stroj.

Vymazanie údajov používateľa

Vzory, ktoré už nie sú potrebné, je možné vymazať, aby sa vytvoril priestor pre nové vzory.



- > Kliknite «Domov».



- > Kliknite «Inštalačný program».



- > Kliknite «Nastavenia stroja».



- > Kliknite «Výrobné nastavenia».

INŠTALAČNÝ PROGRAM

-  > Ak chcete odstrániť všetky údaje z osobnej pamäte, kliknite na «Vymazať údaje z vlastného pamäťového média» a potvrdte.
-  > Ak chcete odstrániť všetky výšivacie návrhy z osobnej pamäte, kliknite na «Vymazať osobné výšivkové motívy» a potvrdte.

Odstránenie dizajnov na USB kľúči BERNINA

-  > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia stroja».
-  > Kliknite «Výrobné nastavenia».
-  > Kliknite «Vymažte pamäťový kľúč» a potvrdte.

Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A

Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A sú kalibrované na stroj a mali by sa používať iba spolu.

Predpoklad:

- Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.
- Ihla nie je navlečená.

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Inštalačný program».
-  > Kliknite «Nastavenia stroja».
-  > Kliknite «Údržba/aktualizácia».
-  > Kliknite «Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A».
-  > Spustite Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.
-  > Ak chcete spustiť kalibráciu, stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
 - Po dokončení kalibrácie sa na displeji zobrazí výsledok.

Balenie vyšívacieho modulu

Na zabalenie vyšívacieho modulu do pôvodného obalu bez manuálneho pohybu vyšívacieho ramena je potrebné vyšívacie rameno uviesť do baliacej polohy.

Predpoklad:

- Vyšívací modul je spojený so strojom.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».



> Kliknite «Ukladacia poloha».

> Postupujte podľa pokynov na displeji.

4 Systémové nastavenia

4.1 Vyvolanie Tutorial

Tutorial poskytuje informácie a vysvetlenia týkajúce sa rôznych aspektov šitia, vyšívania a rôznych stehov.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Tutorial».

> Ak chcete zobraziť informácie, vyberte požadovanú tému.

4.2 Vyvolanie kreatívneho poradcu

Kreatívny poradca Vám poradia pri rozhodovaní o rôznych aspektoch Vášho projektu. Po zadaní druhu látky a typu projektu sa zobrazí odporúčanie vhodnej ihly a prítlačnej pätky.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Kreatívny poradca».

> Vyberte látku, na ktorú chcete šiť.

> Vyberte projekt vyšívania.



> Kliknite «Potvrdte».

– Nastavenia sú upravené.

4.3 Používanie ekologického režimu

V prípade prerušenia práce na dlhšiu dobu je možné stroj prepnúť do režimu úspory energie. Režim úspory energie eco slúži aj ako detská poistka. Na displeji sa nedá nič vybrať a stroj sa nedá spustiť.



> Kliknite «Domov».



> Ak chcete aktivovať režim úspory energie, kliknite na «eco Mode».

– Displej prejde do režimu spánku. Spotreba energie je znížená a svetlo šitia je vypnuté.

> Ak chcete deaktivovať ekologický režim, kliknite na ikonu «eco Mode» v strede displeja.

– Stroj je pripravený na šitie.

4.4 Vyvolanie pomocníka



> Dotknite sa okna na displeji, kde potrebujete pomoc.

> Ak chcete spustiť režim pomoci, kliknite dvakrát na «Nápoveda».

> Kliknite na ikonu na displeji, kde potrebujete pomoc.

4.5 Zrušenie akýchkoľvek zmien pomocou «clr»

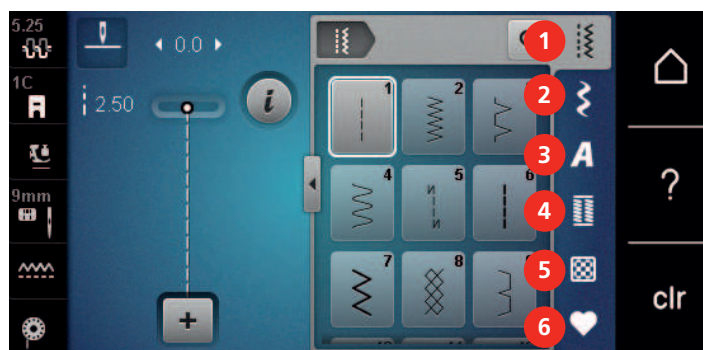
Akékoľvek zmeny dizajnu je možné vrátiť do základného nastavenia. Výnimkou sú uložené návrhy, ktoré boli uložené v osobnej pamäti a monitorovacie funkcie.



> Kliknite na «Vymazať nastavenia».

5 Kreatívne šitie

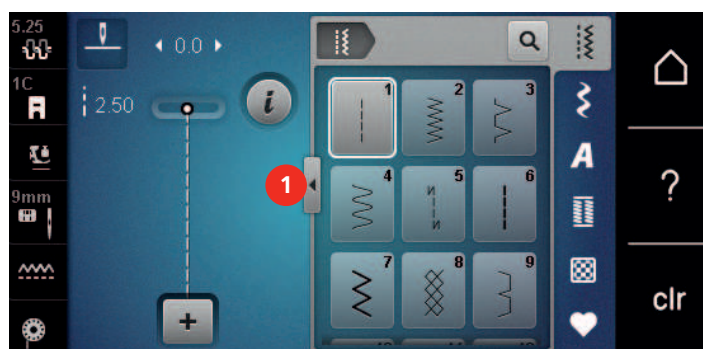
5.1 Prehľad Výber Menu Šitie



- | | | | |
|---|------------------|---|---------------------|
| 1 | «Základné stehy» | 4 | «Gombíkové diery» |
| 2 | «Ozdobné stehy» | 5 | «Quiltovacie stehy» |
| 3 | «Abecedy» | 6 | «Osobná pamäť» |

Výber stehového vzoru

- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Rolujte v oblasti praktických stehov, abecedy alebo gombíkových dierok, aby sa zobrazilo viac vzorov stehov.
- > Ak chcete zväčšiť zobrazenie, kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Ak chcete zmenšiť zobrazenie, kliknite znova na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja».
- > Ak chcete vybrať vzor stehu prostredníctvom zadania čísla stehu, kliknite na «Výber vzoru stehu pomocou čísla».

5.2 Regulácia rýchlosti

Rýchlosť šitia sa dá plynule nastaviť pomocou posuvníka.

- > Posunutím posúvača doľava znížite rýchlosť šitia.
- > Posunutím posúvača doprava zvýšite rýchlosť šitia.

5.3 Nastavenie napätia hornej nite

Predvolené nastavenie napätia hornej nite sa nastaví automaticky, akonáhle sa zvolí vzor stehu alebo vzor výšivky.

Napätie hornej nite je optimálne nastavené v továrni BERNINA a stroj bol testovaný. Na hornú a cievkovú niť sa používa Metrosene/Seralon niť veľkosti 100/2 (Mettler, Švajčiarsko).

Pri použití rôznych typov šijacích nití sa môže napätie hornej nite líšiť. Preto môže byť potrebné individuálne nastaviť napätie hornej nite podľa šijacieho projektu, ako aj požadovaného stehu.

Čím vyššie je napätie hornej nite nastavené, tým pevnejšie je horná niť napnutá a spodná niť je vtiahnutá hlbšie do látky. Keď je napätie hornej nite nízke, horná niť je menej napnutá a spodná niť sa menej vtahuje do látky.

Zmeny napätia hornej nite ovplyvňujú aktuálne zvolený vzor stehu a všetky vzory výšiviek. Trvalé zmeny napätia hornej nite pre režim šitia (pozri stranu 45) je možné vykonať v programe Setup.

Predpoklad:

- Napätie hornej nite bolo zmenené v programe Setup.



- > Kliknite «Napätie hornej nite».
- > Posuňte posúvač pomocou dotykového pera/prsta na zvýšenie alebo zníženie napätia hornej nite.



- > Kliknutím na žltu orámovanú ikonu na pravej strane resetujete zmenu na predvolené nastavenie.
- > Ťuknutím na žltu podčiarknutú ikonu na ľavej strane obnovíte zmenu na predvolené nastavenie v programe Setup.

5.4 Úprava stehových vzorov

Zmena šírky stehu

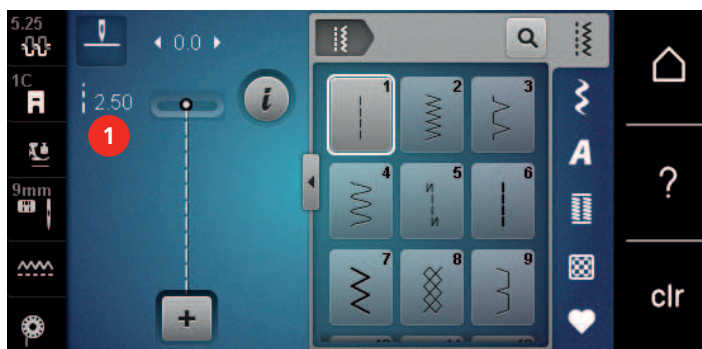
- > Otočením horného «multifunkčného gombíka» doľava zúžite šírku stehu.
- > Otočením horného «multifunkčného gombíka» doprava rozšírite šírku stehu.
- > Ak chcete vyvolať ďalšie možnosti nastavenia, ťuknite na ikonu «Šírka stehu» (1).



Zmena dĺžky stehu

- > Otočením «Dolného multifunkčného gombíka» doľava skráťte dĺžku stehu.
- > Otočením dolného «multifunkčného gombíka» doprava predĺžite dĺžku stehu.

- > Ak chcete vyvolať ďalšie možnosti nastavenia, ťuknite na položku «Dĺžka stehu» (1).



Náprava rovnováhy

Rôzne látky, nite a stabilizátory môžu ovplyvniť naprogramované vzory stehov tak, že ich nemožno správne ušít. Elektronické vyváženie dokáže tieto odchýlky korigovať a vzor stehu možno optimálne prispôsobiť zvolenej látke.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Vzor šijacieho stehu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Zostatok».
 - Zobrazí sa náhľad vzoru stehu.



- > Ak chcete opraviť pozdĺžny smer stehového vzoru, otáčajte dolným «multifunkčným gombíkom», kým sa náhľad stehového vzoru nezhoduje so stehovým vzorom našitým na látke.
- > Zmenené nastavenia vyváženia je možné uložiť pre každý steh v «Osobná pamäť».
- > Zmenené nastavenia vyváženia zostávajú v platnosti len do stlačenia tlačidla «Vymazať nastavenia» alebo do vypnutia stroja.



Opakovanie programovacieho vzoru

Vzory stehov sa môžu opakovať až deväťkrát.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak chcete šiť stehový vzor 1x, kliknite na «Opakovanie vzoru» 1x.
- > Ak chcete vzor stehu zopakovať až 9-krát, kliknite na «Opakovanie vzoru» 2 až 9-krát.
- > Pre deaktiváciu opakovania vzoru kliknite a podržte «Opakovanie vzoru».

Zrkadlový obraz stehových vzorov

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».





> Ak chcete zrkadliť vzor stehu zľava doprava, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



> Ak chcete zrkadliť vzor stehu v smere šitia, kliknite na «Zrkadlový obraz hore/dole».

Rýchly spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Ak chcete po stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» okamžite prepnúť na šitie v opačnom smere, vyberte možnosť doraz ihly dole (trvalé).
- > Naprogramujte zastavenie ihly (trvalé) na šitie ďalšieho stehu dopredu, než sa stroj prepne na spätné šitie.
- > Stlačte a podržte tlačidlo «Rýchly spätný chod».



Trvalý rýchly spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Ak chcete šiť natrvalo späť, kliknite na «Trvalé spätné šitie».
- Stroj nepretržite šije dozadu, kým sa znova neklikne na «Trvalé spätné šitie».



Cúvanie

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Ak chcete vrátiť späť posledných 200 stehov, ťuknite na položku «Cúvanie».



5.5 Kombinovanie stehových vzorov

Prehľad Kombinovaný režim



- | | |
|-----------------|--|
| 1 «Šírka stehu» | 3 «Kombinovaný režim/jediný režim» |
| 2 «Dĺžka stehu» | 4 Individuálny stehový vzor v rámci kombinácie |

Vytváranie kombinácií stehových vzorov

V režime Combi Mode môžete kombinovať vzory stehov a abecedy podľa vášho želania. Kombináciou akýchkoľvek písmen abecedy možno vytvoriť logo BERNINA.



- > Kliknite «Kombinovaný režim/jediný režim».

> Vyberte požadované vzory stehov.



> Ak sa chcete vrátiť do režimu jediný režim, kliknite znova na «Kombinovaný režim/jediný režim».

Uloženie kombinácie stehových vzorov

Ak chcete znovu použiť individuálne vytvorené kombinácie stehových vzorov, môžete ich uložiť do priečinka «Osobná pamäť».

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite «Uložiť steh vzor».



> Ak chcete uložiť kombináciu vzorov stehov, ťuknite na položku «Potvrďte».

Načítanie kombinácie stehových vzorov



> Kliknite «Kombinovaný režim/jediný režim».



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite «Načítanie kombinácie stehových vzorov».

> Vyberte kombináciu vzorov stehov.

Prepísanie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite «Uložiť steh vzor».

> Vyberte kombináciu stehových vzorov, ktorá sa má prepísať.



> Ak chcete prepísať kombináciu vzorov stehov, ťuknite na položku «Potvrďte».

Odstránenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



> Kliknite na «Odstrániť».

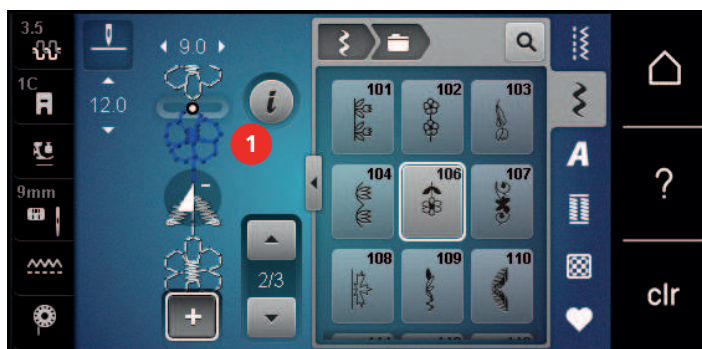


> Kliknite «Potvrdzte».

Úprava vzoru jedného stehu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Ak chcete vybrať jeden vzor stehu, kliknite na požadovanú pozíciu (1) v kombinácii vzoru stehu.

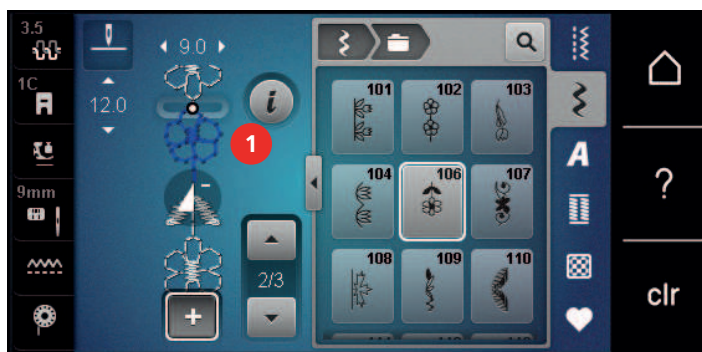


> Ak chcete upraviť vzor jedného stehu, kliknite na «i-Dialog».

Odstránenie vzoru jedného stehu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Kliknite na požadovaný vzor stehu (1) v rámci kombinácie vzoru stehu.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite na «Odstrániť».

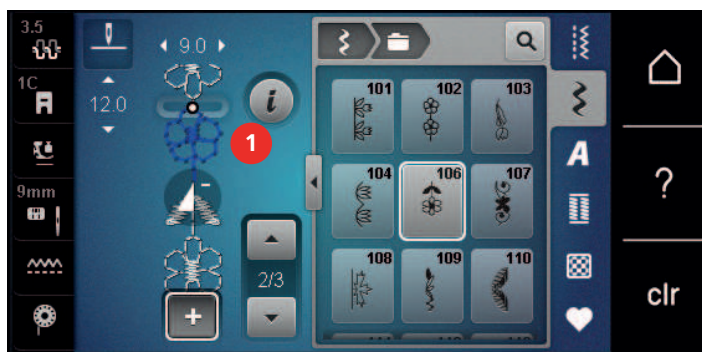
Pridanie vzoru jedného stehu

Nový vzor stehu sa vždy vloží za vybraný vzor stehu.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.

> Ak chcete vybrať jeden vzor stehu, kliknite na požadovanú pozíciu (1) v kombinácii vzoru stehu.



> Vyberte nový vzor stehu.

Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.

> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



> Ak chcete zrkadliť celú kombináciu stehových vzorov zľava doprava, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



> Ak chcete resetovať zmeny a vrátiť sa k predvoleným nastaveniam, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».

Kombinácia subdivide stehového vzoru

Kombináciu stehov možno rozdeliť na niekoľko častí. Delenie je umiestnené pod kurzorom. Šiť sa bude len časť, v ktorej je umiestnený kurzor. Ak chcete ušiť ďalšiu sekciu, kurzor musí byť umiestnený v ďalšej sekcii.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.

> Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov rozdeliť.

> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



> Kliknite na «Kombinovaný rozdeľovač».



Kombinácia prerušenia stehového vzoru

Kombináciu stehov možno na rôznych úsekoch prerušiť. Prerušenie je umiestnené pod kurzorom.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.

> Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov prerušiť.

> Kliknite «i-Dialog».





> Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



> Kliknite na «Kombinovaný rozdeľovač».
> Zošíte kombináciu stehov až po prerušenie a opätovne umiestnite látku.

Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov zaistiť.
- > Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



> Kliknite «Zaistovacie stehy».
– Každý jeden vzor kombinácie stehových vzorov môže byť zaistený na začiatku alebo na konci.

Opakovanie programovacieho vzoru

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



> Ak chcete zopakovať kombináciu stehov, ťuknite na položku «Opakovanie vzoru» 1x.
> Ak chcete zopakovať kombináciu stehov až 9x, ťuknite znova na položku «Opakovanie vzoru».
> Ak chcete deaktivovať opakovanie vzoru, ťuknite na položku «Opakovanie vzoru» a podržte ju alebo ťuknite na položku «Vymazať nastavenia».

5.6 Spravovanie stehových vzorov

Uloženie nastavení vzoru stehu



> Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
> Kliknite «i-Dialog».
> Upravte steh, abecedu alebo gombíkovú dierku.



> Ak chcete trvalo uložiť všetky zmeny, ťuknite na položku «Uloženie nastavení vzoru stehu».



> Ak chcete zrušiť všetky zmeny, ťuknite na položku «Obnovenie vzoru stehu».

Ukladanie stehových vzorov do osobnej pamäte

V priečinku «Osobná pamäť» možno uložiť všetky stehové vzory, aj tie, ktoré boli individuálne upravené.

> Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
> Upravte stehový vzor.
> Kliknite «Osobná pamäť».





- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vyberte súbor, do ktorého sa má vzor uložiť.



- > Kliknite «Potvrďte».

Prepísanie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.
- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu, ktorý sa má prepísať.
- > Vyberte stehový vzor, ktorý sa má prepísať.



- > Kliknite «Potvrďte».

Načítanie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.



- > Kliknite na «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Načítanie stehového vzoru».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu.
- > Vyberte stehový vzor.

Odstránenie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.



- > Kliknite na «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Odstrániť».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu.
- > Vyberte stehový vzor.



- > Ak chcete odstrániť stehový vzor, ťuknite na položku «Potvrďte».

Ukladanie stehových vzorov na USB kľúč BERNINA

Na USB kľúči BERNINA je možné uložiť vzory stehov, aj tie, ktoré boli individuálne upravené.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Úprava stehových vzorov.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.



- > Kliknite «USB kľúč».



- > Kliknite «Potvrďte».

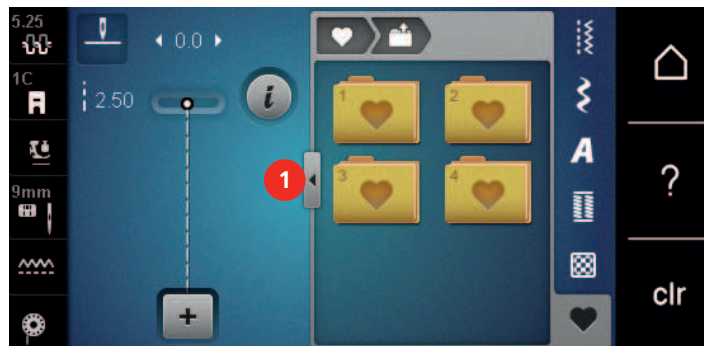
Nahrávanie stehového vzoru z USB kľúča BERNINA



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite na «Načítanie stehového vzoru».
> Kliknite «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



> Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
> Kliknite na «USB kľúč».
> Vyberte stehový vzor.

Odstránenie stehových vzorov z USB kľúča BERNINA



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite na «Odstrániť».
> Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
> Vyberte stehový vzor, ktorý sa má odstrániť.



> Kliknite «Potvrďte».

5.7 Zaistovacie stehy

Zaistenie šva pomocou gombíka «Zaistenie»

Tlačidlo «Zaistovacie stehy» možno naprogramovať rôznymi zaistovacími stehmi.



> Stlačením tlačidla «Zaistovacie stehy» pred začatím šitia.
– Vzor stehu/kombinácia vzoru stehu je pri spustení šitia zabezpečená počtom naprogramovaných stehov.
> Stlačte tlačidlo «Zaistovacie stehy» počas šitia.
– Stroj sa okamžite zastaví a zaistí sa počtom naprogramovaných stehov.

Zabezpečenie pomocou ikony «Zabezpečenie»

Každý jeden vzor kombinácie stehových vzorov môže byť zaistený na začiatku alebo na konci.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».

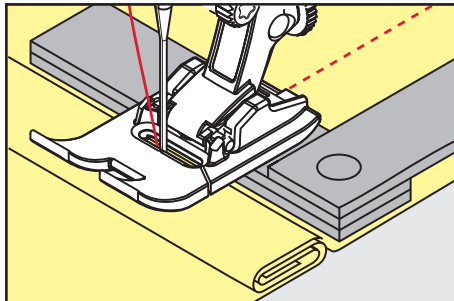


> Kliknite «Zaistovacie stehy» pred začatím šitia.
– Kombinácia vzoru stehu je na začiatku zaistená 4 stehmi.
> Kliknite «Zaistovacie stehy» počas šitia.
– Vzor stehu alebo aktívny vzor stehu kombinácie vzorov stehov je na konci zaistený 4 stehmi.

5.8 Kompenzácia výšky nerovných vrstiev

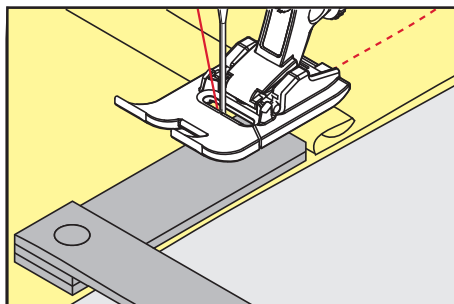
Ak je prítlačná päťka pri šití cez hrubý šev pod uhlom, podávací pes nemôže uchopiť látku a šijací projekt sa nedá správne ušit.

- > Podľa potreby umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky zo zadnej strany prítlačnej pätky blízko ihly, aby ste vyrovnali vrstvu látky.



- Prítlačná päťka je vyrovnaná so šitým projektom.

- > Podľa potreby umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky z prednej strany prítlačnej pätky blízko ihly, aby ste vyrovnali vrstvu látky.



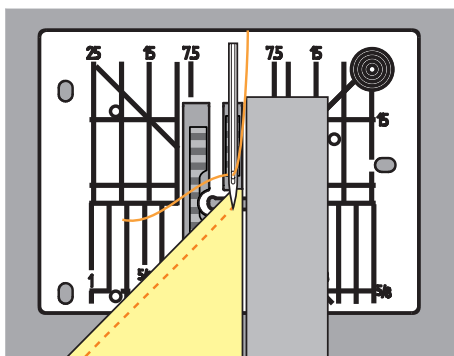
- Prítlačná päťka je vyrovnaná so šitým projektom.

- > Šite, kým celá prítlačná päťka neprejde cez hrubý šev.
- > Odstráňte dosky vyrovnávania výšky.

5.9 Šitie rohov

Pri šití rohov je na podávacom psovi len malá časť látky. Preto nemôže dobre prilnúť k tkanine. Pomocou nástroja na vyrovnávanie výšky možno látku podávať rovnomerne.

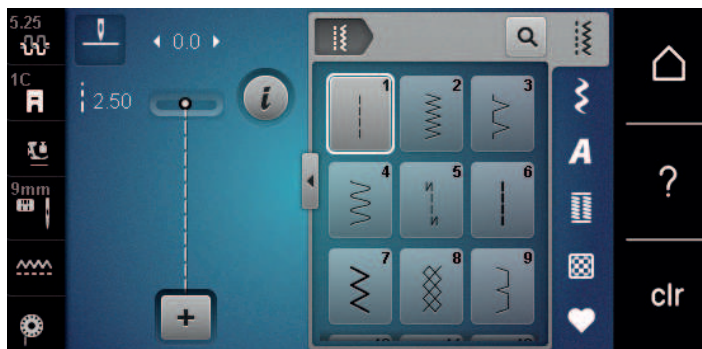
- > Po dosiahnutí okraja látky zastavte šitie s polohou ihly dole.
- > Zdvihnite prítlačnú päťku.
- > Tkaninu otočte a umiestnite do požadovanej polohy.
- > Umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky podľa potreby na pravú stranu prítlačnej pätky v blízkosti šitého projektu.
- > Spustite prítlačnú päťku.



- > Pokračujte v šití, kým sa šijací projekt opäť nedostane na podávací pes.

6 Základné stehy

6.1 Prehľad Praktické stehy

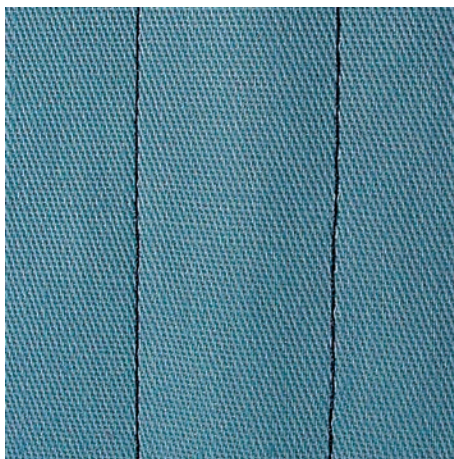


Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1	Rovný steh	Na spájanie švov, prešívanie a podšívanie.
	2	Cikcak	Na konečnú úpravu, šitie pletených švov, šitie čipkových vložiek a elastických pásov.
	3	Vari-Overlock	Na zakončenie okrajov, zošívanie a súčasné dokončovanie elastických látok.
	4	Bežiaci steh	Na látanie a spevnenie okrajov látok alebo na pripevnenie čipky alebo elastickej pásky.
	5	Zaistovací program	Na automatické zaistenie na začiatku šva stehmi dopredu a dozadu.
	6	Trojitý rovný steh	Pre zosilnené švy na ťažkých látkach a dekoratívne efekty.
	7	Trojitý cikcak	Pre odolné švy na pevných látkach, viditeľné lemy a ozdobné švy.
	8	Voštinový steh	Na strečové látky a lemy, vrátane gumenných nití.
	9	Slepý steh	Na slepé lemy na väčšine typov látok a na lemovanie mäkkých džersejov a jemných látok.
	10	Dvojité overlock	Na súčasné zošívanie a konečnú úpravu elastických látok.
	11	Super strečový steh	Pre veľmi pružné otvorené švy.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	12	Naberací steh	Na nabieranie pomocou gumených nití a na ploché spájanie švov na látkach so strednou gramážou.
	13	Streč overlock	Na súčasné zošívanie a dokončovanie elastických látok, ako aj na ploché spojovacie švy.
	14	Trikotový steh	Na viditeľné lemy a švy spodnej bielizne a svetrov a na opravu trikotovej tkaniny.
	15	Uiverzálny steh	Na ploché spojovacie švy, viditeľné lemy a ozdobné švy na ťažkých látkach, ako je plšť a koža a na pripevnenie elastickej pásky.
	16	Šitý cikcak	Na konečnú úpravu a spevnenie okrajov látok, na prišívanie na elastickú pásku a na ozdobné švy.
	17	Lycra steh	Na ploché spojovacie švy, viditeľné lemy na tkanine Lycra a na prešívanie cez švy v základných odevoch.
	18	Strečový steh	Pre pružné švy a lemy tkaných a pletených látok.
	19	Zosilnený overlock	Pre overlockové švy alebo ploché spojovacie švy na stredne ťažkých úpletach a uterákoch.
	20	Pletený overlock	Pre pružné švy a lemy tkaných a pletených látok, na šitie a konečnú úpravu.
	22	Jednoduchý program na látanie	Na automatické látanie jemných až ťažkých tkanín.
	23	Program na zosilnené látanie	Na automatické látanie v ťažkých materiáloch.
	24	Bartack program	Na vystuženie otvorov vreciek, gombíkových dierok a na prišitie pútok na opasok.
	25	Bartack program	Na vystuženie otvorov vreciek, prišitie pútok na opasok a zaistenie koncov švov.
	26	Veľký muškový steh	Na vystuženie otvorov vreciek, zipsov a rozparkov v stredne hrubých až hrubých látkach.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	29	Úzky slepý steh	Na slepé lemy a mušľové lemy pri svetlých, jemných a mäkkých látkach.
	30	Ručný bastingový steh	Pre prácu, kde je potrebná veľmi dlhá dĺžka stehu.
	32	Jednoduchý rovný steh	Ako spojovací steh v kombinácii jedného rovného stehu.
	33	Tri jednoduché rovné stehy	Ako spojovacie stehy v kombinácii troch jednotlivých rovných stehov.
	34	Látací steh	Na látanie spolu s funkciou „Rýchly spätný chod“.

6.2 Šitie rovným stehom



Upravte dĺžku stehu pre projekt šitia, napr. dlhý steh pre džínsovinu (približne 3 – 4 mm) a krátky steh pre jemnú látku (približne 2 – 2,5 mm). Upravte dĺžku stehu v závislosti od hrúbky nite, napr. dlhý steh (približne 3 – 5 mm) na prešívanie gimpom.

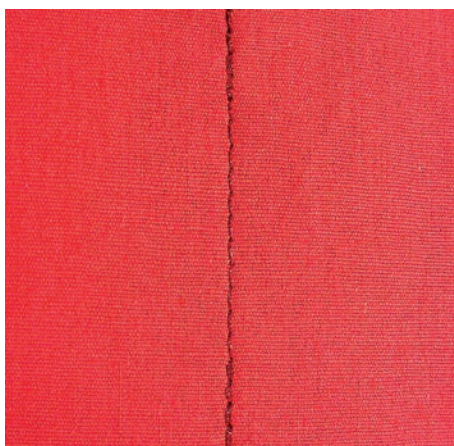
Predpoklad:

- Je nasadená päťka pre spätné vzory #1C.



- > Kliknite na «Praktické stehy».
- > Vyberte rovný steh č. 1.

6.3 Zapošitie s automatickým zapošivacím programom



Vďaka stanovenému počtu 6 stehov dopredu a 6 stehov späť je zapošitie pravidelné.

Predpoklad:

- Je nasadená Päťka na šitie reverzných vzorov #1C.

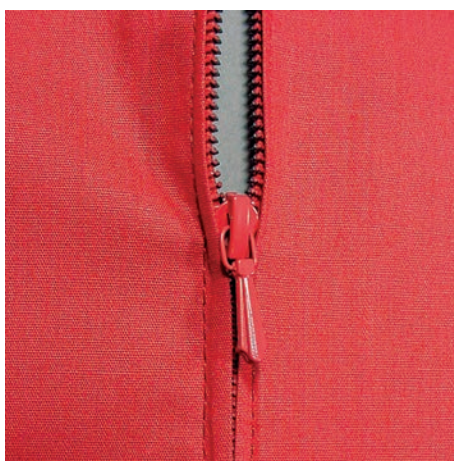


- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Zaisťovací program č. 5.
- > Zošliapnite ovládací pedál.



- Stroj automaticky zapošíje
- > Ušite steh požadovanej dĺžky.
- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
- Stroj automaticky zapošíje a na konci zapošivacieho programu sa zastaví.

6.4 Prišívanie zipsu

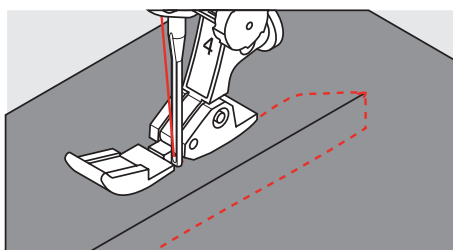


Kedže podávanie látky môže byť na začiatku šitia náročné, odporúča sa držať nite pevne alebo látku mierne potiahnuť dozadu o niekoľko stehov alebo najprv šiť 1 – 2 cm obrátene.



- > Prispôbte Päťka na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite Základné stehy.
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > Ušite šev až k začiatku zipsu.
- > Ušite zapošivacie stehy.
- > Uzavrite dĺžku zipsu dlhými stehmi.
- > Začistite presahy šva.
- > Šev zožehlite.
- > Rozopnite zips.

- > Pristehujte zips pod látku, aby sa zažehlené okraje látok zišli v osi zipsu.
- > Rozopnite zips o niekoľko centimetrov.
- > Prispôbte Pätku na zips #4.
- > Presuňte ihlu do pravej polohy.
- > Pre ľahšie usadenie projektu použite na zdvíhanie prítlačnej pätky kolennú páku.
- > Začnite šiť zľava zhora.
- > Vedzte pätku tak, aby sa ihla prešívala pozdĺž zipsu.
- > Zastavte pred jazdcom zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnute prítlačnú pätku.
- > Zatvorte zips.
- > Pokračujte v šití a zastavte sa pred spodnou časťou zipsu s polohou ihly dole.
- > Zdvihnute prítlačnú pätku a otočte šijací projekt.
- > Prešite cez druhú stranu zipsu a zastavte s polohou ihly dole.
- > Zdvihnute prítlačnú pätku a otočte šijací projekt.
- > Druhú stranu zošite zdola nahor.



6.5 Šitie oboch strán zipsu zdola nahor

Pri tkaninách s vlasom, ako je zamat, sa odporúča všiť zips na oboch stranách zdola nahor.

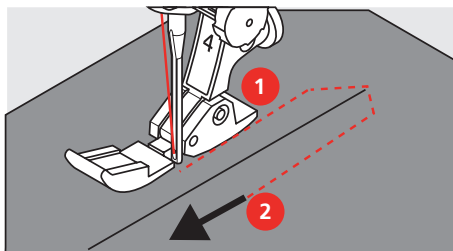


Keď je látka pevná alebo husto tkaná, odporúča sa použiť ihlu s veľkosťou 90 – 100. Výsledkom je rovnomerná tvorba stehov.

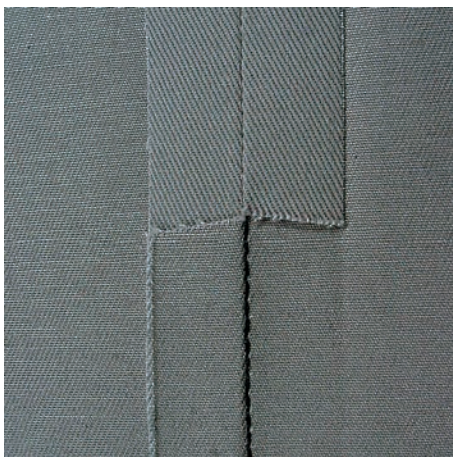


- > Prispôbte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > Ušite šev až k začiatku zipsu.
- > Ušite zapošívacie stehy.
- > Uzavrite dĺžku zipsu dlhými stehmi.
- > Začistite presahy šva.
- > Šev zožehlite.
- > Rozopnite zips.
- > Pristehujte zips pod látku, aby sa zažehlené okraje látok zišli v osi zipsu.
- > Prispôbte Pätku na zips #4.
- > Presuňte ihlu do pravej polohy.
- > Pre ľahšie usadenie projektu použite na zdvíhanie prítlačnej pätky kolennú páku.
- > Začnite šiť uprostred šva na konci zipsu.
- > Šite diagonálne podľa okraja zúbkov zipsu.
- > Ušite prvú stranu (1) zdola nahor.
- > Zastavte pred jazdcom zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnute prítlačnú pätku.
- > Otvorte zips až za prítlačnú pätku.
- > Spustite prítlačnú pätku a pokračujte v šití.
- > Posuňte polohu ihly doľava.

- > Ušite druhú stranu (2) zhora nadol, rovnako ako prvú.



6.6 Šitie trojitým rovným stehom

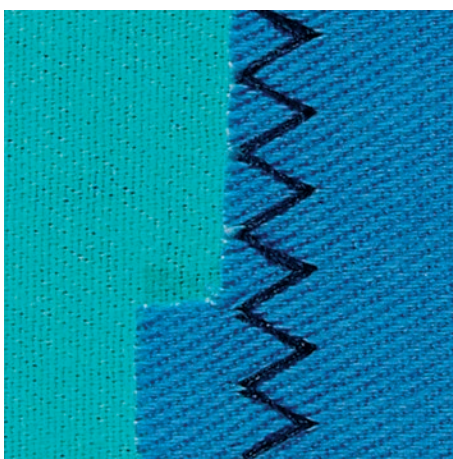


Trojitý rovný steh je vhodný najmä pre odolné švy a pre pevné, husto tkané látky, ako je denim a menčester. Pre pevné alebo husto tkané materiály sa odporúča použiť džínsovú pätku #8. To pomôže šiť denim alebo plátno. Pre ozdobné prešívanie je možné dĺžku stehu predĺžiť.

- > Pripojte pätku pre spätné vzory #1.
- > Kliknite na «Praktické stehy».
- > Vyberte trojitý rovný steh č. 6.



6.7 Šitie trojitým cik-cakom

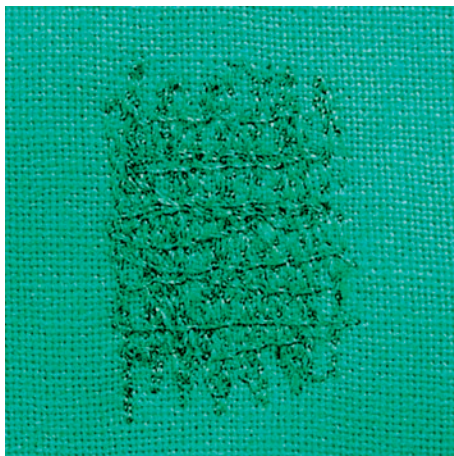


V pevných látkach, najmä na džínsové látky, poťahy na ležadlá, markízy. Lemy na veciach, ktoré sa často perú. Najskôr dokončíte okraje švov.

- > Nasad'te pätku pre spätné vzory #1.
- > Kliknite na «Praktické stehy».
- > Vyberte trojitý cikcak #7.



6.8 Ručné látanie

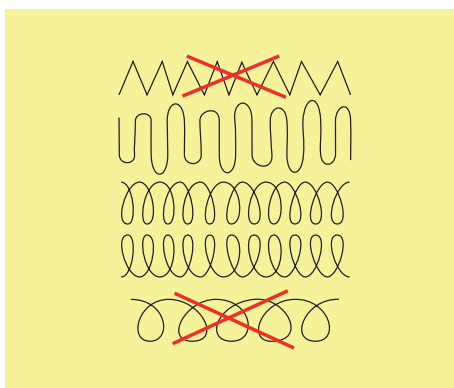


Používa sa na látanie dier alebo opotrebovaných oblastí vo všetkých typoch tkanín.

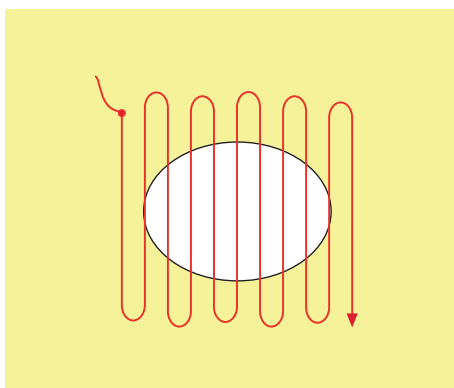
Ak niť leží navrchu a výsledkom je slabá tvorba stehu, spomaľte pohyb šijacieho projektu. Ak sú na rubovej strane látky uzly, posuňte šijací projekt rýchlejšie. Keď sa niť pretrhne, ved'te šijací projekt dôslednejšie.



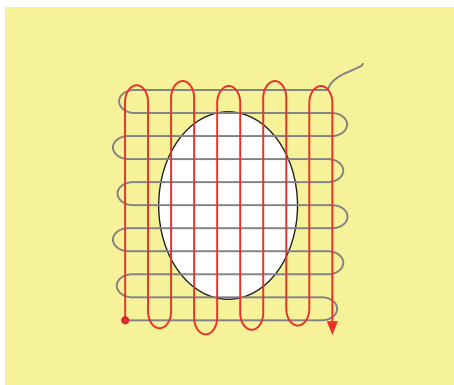
- > Prispôsobte Látacia päťka #9.
- > Kliknite na «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > Spustite zúbky podávača.
- > Pripojte posuvný prídavný stolík s voľným ramenom.
- > Šijací projekt vložte do kruhového vyšívacieho rámika (voliteľné príslušenstvo).
 - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Šíte zľava doprava, látku ved'te rovnomerne rukou bez použitia tlaku.
- > Pri zmene smeru sa pohybujte v zákrutách, aby ste sa vyhli otvorom a pretrhnutiu nite.
- > Okraje zapracujte v nepravidelných dĺžkach, aby sa niť lepšie rozťahla po látke.



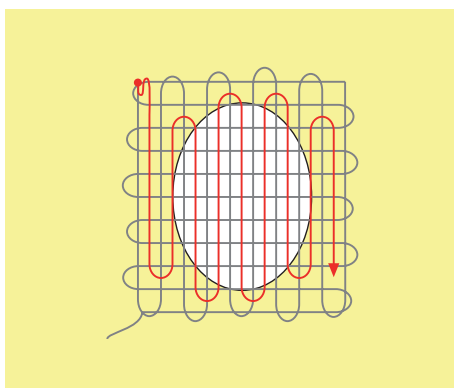
- > Prvé rady zošite nie príliš blízko seba a za opotrebovanou oblasťou.
- > Riadky zošívajte v nepravidelných dĺžkach.



- > Otočte šijací projekt o 90°.
- > Prvé riadky prišite nie príliš blízko.



- > Otočte šijací projekt o 180°.
- > Šite ďalší voľný rad.



6.9 Automatické látanie



Jednoduchý látací program č. 22 je obzvlášť vhodný na rýchle látanie opotrebovaných miest alebo trhlín. Ako podklad na opotrebované a poškodené miesta sa odporúča použiť jemný materiál alebo nalepiť lepiacu vložku. Jednoduchý látací program č. 22 nahrádza pozdĺžne nite vo všetkých látkach. Ak sa oblasť látania zdeformuje, opravte ju pomocou vyváženia.

- > Prispôbiť Pätku na šitie reverzných vzorov #1C or Pätku na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Jednoduchý program na látanie č. 22.



- > Upnite ľahké materiály v oválnom vyšívacom rámiu (voliteľné príslušenstvo).
 - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Šite prvý rad.
- > Zastavte stroj.
- U > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Dĺžka je naprogramovaná.
- > Dokončite šitie látacieho programu.
 - Stroj sa automaticky zastaví.

6.10 Zosilnené látanie, automatické



Program zosilneného látania č. 23 je obzvlášť vhodný na rýchle látanie opotrebovaných miest alebo trhlín. Zosilnený látací program č. 23 nahrádza pozdĺžne nite vo všetkých látkach.

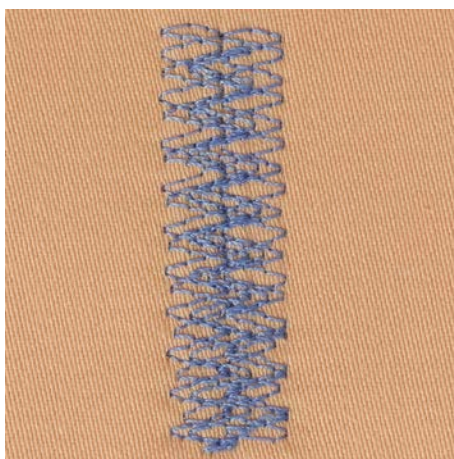


Ak program na látanie nepokryje celú opotrebovanú alebo poškodenú oblasť, odporúča sa premiestniť prácu a znovu šiť v programe na látanie. Dĺžka je naprogramovaná a možno ju ľubovoľne často opakovať.



- > Prispôbte Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Program na zosilnené látanie č. 23.
- > Upnite ľahké materiály v oválnom vyšívacom rámiu (voliteľné príslušenstvo).
 - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Šite prvý rad.
- > Zastavte stroj.
- U > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Dĺžka látania je naprogramovaná.
- > Dokončite šitie látacieho programu.
 - Stroj sa automaticky zastaví.

6.11 Zosilnené látanie



Látací steh č. 34 je obzvlášť vhodný na poškodené miesta na ťažkých alebo pevných látkach, napr. džínsy a pracovné oblečenie.



> Prispôsobte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.

> Kliknite «Základné stehy».

> Vybrať Látací steh č. 34.

> Šite prvý rad. Začnite vľavo hore.



> Po dosiahnutí požadovanej dĺžky stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».

– Stroj šije obrátene.



> Po dosiahnutí požadovanej dĺžky znova stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».

> Postup opakujte, kým sa nenaplní požadovaná šírka.

6.12 Začisťovanie okrajov



Cikcak #2 je vhodný pre všetky látky. Dá sa použiť na elastické švy aj na dekoratívne práce. Pre jemné látky použite plátaciu niť. Pri šití saténovým stehom sa odporúča nastaviť krátky, hustý cikcak pri dĺžke stehu 0,3 – 0,7 mm. Saténový steh je možné použiť na aplikáciu a na vyšívanie.

Predpoklad:

- Okraj látky by mal byť plochý, nemal by sa rolovať.



> Nasadte pätku pre spätné vzory #1.

> Kliknite na «Praktické stehy».

> Vyberte cikcak č. 2 alebo saténový steh č. 1315.

> Nenastavuje steh ani príliš dlhý, ani príliš široký.

> Vedzte okraj látky na stred prítlačnej pätky, aby ihla na jednej strane prechádzala látkou a na druhej strane mimo jej okraj.

6.13 Ušiť dvojitý overlockový šev



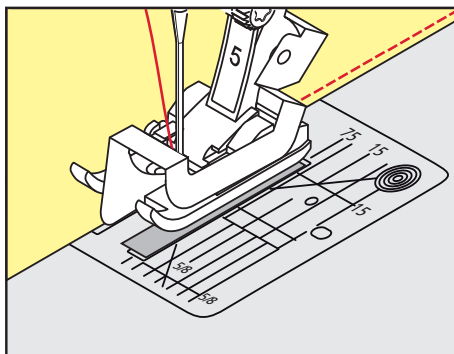
Dvojitý overlockový šev je vhodný pre voľné úplety a krížové švy v úpletoch. Pri práci s džersejom by ste mali používať džersejovú ihlu, aby ste zabránili poškodeniu úpletu. Pri šití strečových materiálov používajte strečovú ihlu.

- > Prispôbiť Pätka na šitie reverzných vzorov #1C or Overlocková pätká #2A.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Dvojitý overlock č. 10.



6.14 Úzky okraj

- > Prispôbte Pätka na slepý steh #5 alebo Pätka na šitie okrajov #10/10C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > Okraj priložte k ľavému vodítku pätky na slepý steh.
- > Vyberte polohu ihly na ľavej strane v požadovanej vzdialenosti od okraja.

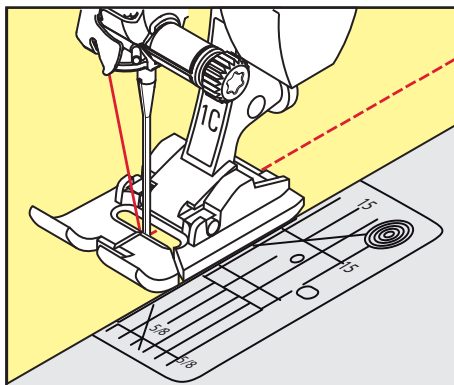


6.15 Široký okraj

- > Nasadte pätku Pätka na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Vedte okraj podľa prítlačnej pätky alebo vo vzdialenosti 1 –2,5 cm podľa značiek na stehovej doske.



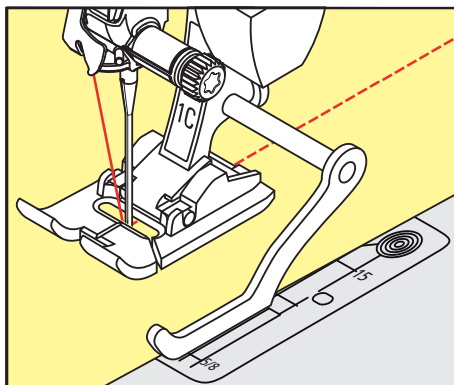
- > Zvoľte polohu ihly v požadovanej vzdialenosti od okraja.



6.16 Zošívanie okrajov pomocou vodítka šva

Pri šití paralelných širších línií sa odporúča viesť vodítko šva (voliteľné príslušenstvo) pozdĺž šitej línie.

- > Prispôbte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > Uvoľnite skrutku na zadnej strane prítlačnej pätky.
- > Vložte vedenie šva do otvoru v prítlačnej pätky.
- > Upravte šírku podľa potreby.
- > Utiahnite skrutku.
- > Preložený okraj ved'te pozdĺž vodítka šva.

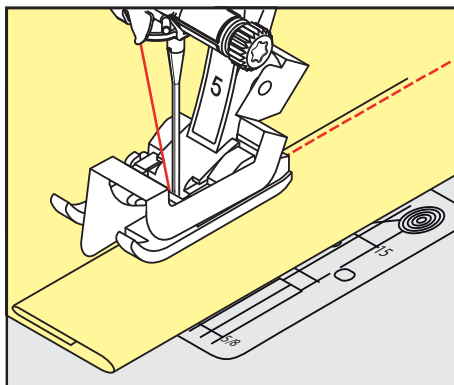


6.17 Šitie lemovaných okrajov

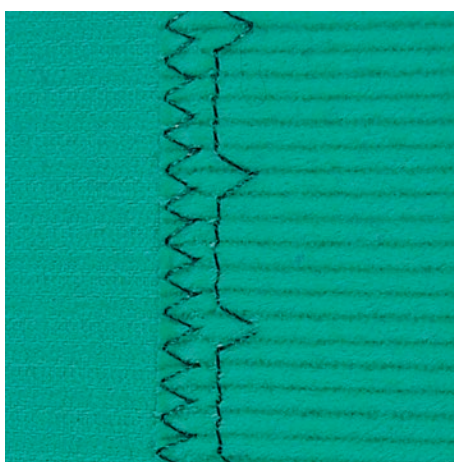
Pri použití pätky na slepý steh #5 (voliteľné príslušenstvo) sa odporúča vybrať polohu ihly úplne vľavo alebo úplne vpravo. Pri použití pätky pre spätné vzory #1 alebo pätky na hrany #10/10C (voliteľné príslušenstvo) sú možné všetky polohy ihly.

- > Pripojte pätku na slepý steh #5 (voliteľné príslušenstvo) alebo pätku pre spätné vzory #1C alebo pätku na hrany #10/10C (voliteľné príslušenstvo).
- > Kliknite na «Praktické stehy».
- > Vyberte rovný steh #1.
- > Umiestnite vnútorný okraj horného lemu k vodítku pätky na slepý steh vpravo.

- > Zvoľte polohu ihly úplne vpravo, aby ste šili pozdĺž horného okraja.



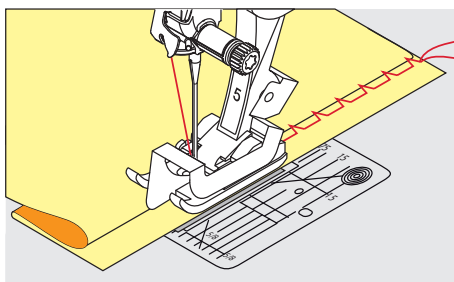
6.18 Slepý steh



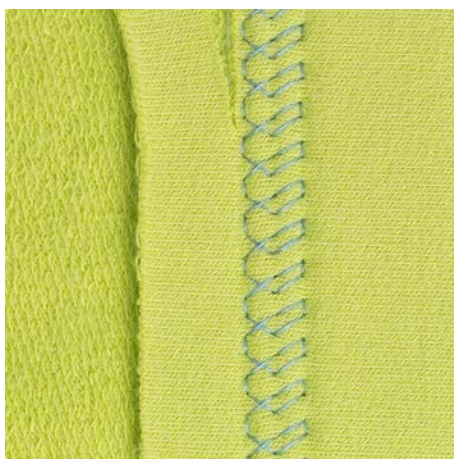
Pre neviditeľné lemy bavlny, vlny a zmesových materiálov strednej až ťažkej hmotnosti.

Predpoklad:

- Okraje látky sú ukončené.
- > Nasadte Päťka na slepý steh #5 (voliteľné príslušenstvo).
- > Kliknite Základné steby.
- > Vyberte slepý steh č. 9.
- > Zložte látku tak, aby bol hotový okraj látky na pravej strane.
- > Umiestnite látku pod prítlačnú päťku a posuňte preložený okraj proti kovovému vodičku na prítlačnej päťke.
- > Preložený okraj ved'te rovnomerne pozdĺž kovového vodička prítlačnej päťky, aby ste steby ušili rovnomerne hlboko.
 - Uistite sa, že ihla prepichne iba okraj záhybu.
- > Po ušití približne 10 cm (cca. 3,93 palcov) skontrolujte obe strany látky a v prípade potreby znovu upravte šírku.



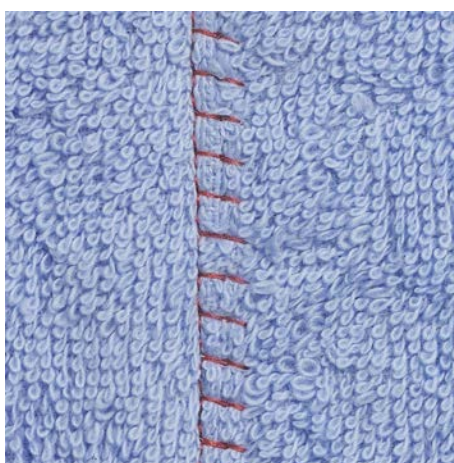
6.19 Šitie viditeľných lemov



Viditeľný lem je vhodný najmä pre elastické švy trikotu z bavlny, vlny, syntetických a zmesových vlákien.

- > Nasadíte pätku pre spätné vzory #1.
- > Kliknite na «Praktické stehy».
- > Vyberte trikotový steh č. 14.
- > Lem vyžehlite a v prípade potreby podlejte.
- > V prípade potreby znížte tlak prítlačnej pätky.
- > Lem prišite v požadovanej hĺbke na pravej strane látky.
- > Odstrihnite zvyšnú látku na rubovej strane látky.

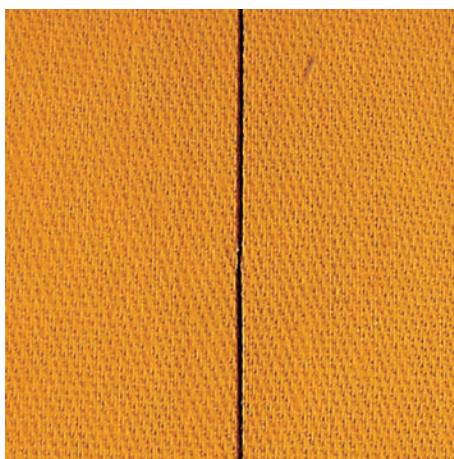
6.20 Šitie plochých spojovacích švov



Plochý spojovací šev je vhodný najmä pre látky s vlasom a silné materiály, napr. froté, plst a kožu.

- > Nasadíte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Streč overlock č. 13.
- > Prekryte okraje látok cez seba.
- > Šite podľa okraja látky.
- > Aby ste získali plochý a veľmi trvanlivý šev, dbajte na to, aby ihla šila presne cez horný okraj do spodnej látky.

6.21 Šitie bastingových stehov



Pri šití bastingových stehov sa odporúča použiť jemnú látaciú niť. Toto je jednoduchšie odstrániť. Bastingový steh je vhodný na šitie, kde sa vyžaduje veľmi dlhá dĺžka stehu.

- > Nasad'te Látacia päťka #9 (voliteľné príslušenstvo).
- > Spustite zúbky podávača.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Ručný bastingový steh č. 30.
- > Vrstvy látky prišpendlite v pravom uhle k smeru prichytávania, aby ste zabránili sklznutiu vrstiev.
- > Podržte niť a na začiatku ušite 3 – 4 zaistovacie stehy.
- > Ušite steh a potiahnite látku späť v požadovanej dĺžke stehu.
- > Ušite steh.
- > Na konci ušite 3– 4 zaistovacie stehy.



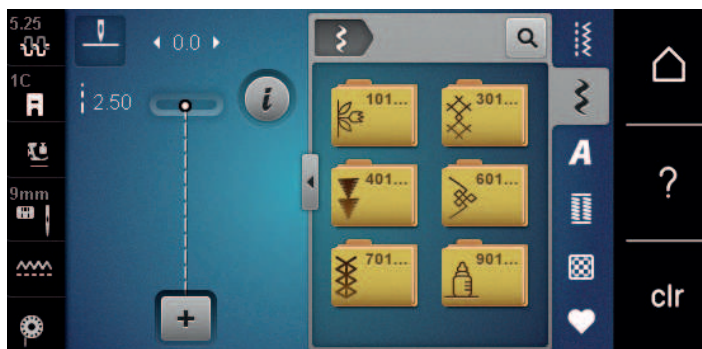
7 Ozdobné stehy

7.1 Prehľad dekoratívnych stehov

Niektoré ozdobné stehy sú ľahšie, iné ťažšie, závisí od druhu látky.

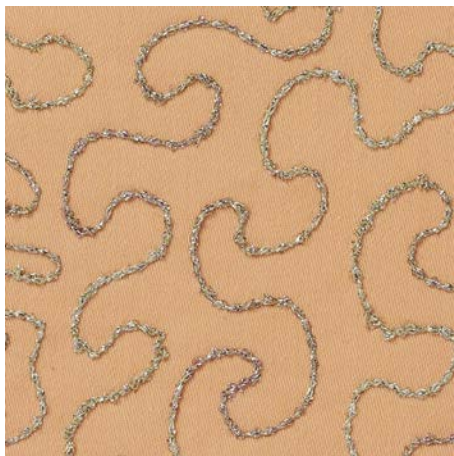
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované jednoduchými rovnými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre ľahké materiály, napr. Ozdobný steh č. 101
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované s trojitými rovnými stehmi alebo s niekoľkými saténovými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre stredne ťažké materiály, napr. Ozdobný steh č. 107
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované saténovými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre materiály s vysokou gramážou, napr. Ozdobný steh č. 401

Pre dokonalé tvorenia stehov je výhodné používať niť rovnakej farby ako horné aj spodné a stabilizátor. Pri vlasových alebo dlhovláknitých materiáloch sa odporúča použiť dodatočný vo vode rozpustný stabilizátor, ktorý je možné po ušití ľahko odstrániť na pravú stranu látky.



Ozdobný steh	Kategória	Názov
	Kategória 100	Prírodné stehy
	Kategória 300	Krížikové stehy
	Kategória 400	Saténové stehy
	Kategória 600	Geometrické stehy
	Kategória 700	Heirloomové stehy
	Kategória 900	Detské stehy

7.2 Paličkovanie



Cievka môže byť naplnená rôznym materiálom nite. Pre šitie voľným pohybom na pridanie textúry. Táto metóda je podobná „normálnemu“ šitiu voľným pohybom, ale vykonáva sa na **rubovej** strane látky.

Vystužte oblasť, ktorá sa má šiť, stabilizátorom na vyšívanie. Dizajn je možné nakresliť na rubovú stranu látky. Dizajn môžete nakresliť aj na prednú stranu látky. Línie je možné sledovať voľne vedeným rovným stehom pomocou polyesterovej, bavlnenej alebo viskózovej nite. Riadky stehov sú viditeľné na rubovej strane látky a slúžia ako vodítko pre šitie cievkovou niťou.

Funkciu BSR je možné použiť na šitie cievkovou niťou. Odporúčame viesť Váš projekt rovnomerne pod ihlou konštantnou rýchlosťou podľa vzoru. Po šití je potrebné odstrániť stabilizátor.

Najprv si ušite vzorku, aby ste skontrolovali, ako vyzerá výsledok na rubovej strane látky.

Nie všetky ozdobné stehy sú vhodné pre túto techniku. Jednoduché ozdobné stehy poskytujú najlepšie výsledky. Vyhnite sa kompaktným typom stehov a saténovým stehom.

POZOR

Je použité nevhodné puzdro cievky

Poškodenie puzdra cievky.

> Použite puzdro cievky na cievku (voliteľné príslušenstvo).



> Prispôsobte Otvorená vyšívacia pätko #20C/20D.

> Kliknite «Ozdobné stehy».

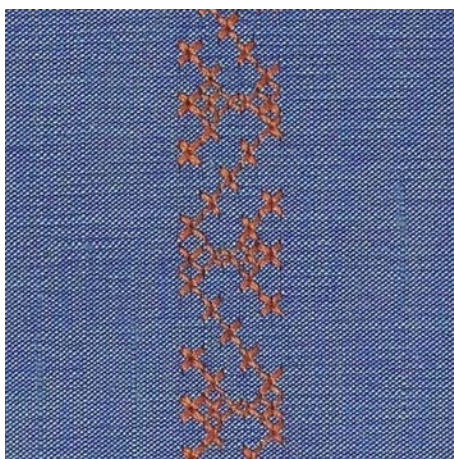
> Vyberte vhodný dekoratívny steh.

> Otočením «horného multifunkčného gombíka» a «dolného multifunkčného gombíka» nastavíte dĺžku stehu a šírku stehu tak, aby bolo možné dosiahnuť krásnu tvorbu stehu aj pri šití hrubou niťou.



> Ak chcete upraviť napätie hornej nite, kliknite na «Napätie hornej nite».

7.3 Šitie: Krížikové stehy



Vyšívanie krížového stehu je tradičná technika a doplnok k ďalším dekoratívnym stehom. Ak sú krížové stehy šité na tkaninách s ľanovou štruktúrou, vyzerajú, akoby boli ručne šité. Krížikové stehy šité vyšívacou bavlnkou majú plnší vzhľad. Krížikový steh sa používa najmä na bytové dekorácie, na zdobenie odevov a všeobecne k vyšívaniu. Keďže sa všetky následné rady vzťahujú k prvej rade, je nutné prvý rad ušiť v priamke.

- > Prispôbiť Pätku na šitie reverzných vzorov #1 or Otvorená vyšívacia pätko #20.
- > Vyberte krížikový steh kategórie 300 a skombinujte ho podľa potreby.
- > Aby sme zaistili, že prvý riadok je šitý rovno, odporúčame vám použiť vodičko šva (voliteľné príslušenstvo) alebo vodič hrán (voliteľné príslušenstvo).
- > Vedľa prvého radu ušite druhý na vzdialenosť jednej šírky prítlačnej pätky alebo podľa vodidla.

7.4 Pintucky

Pintucky



Pintucky sú úzke prešívane záhyby, ktoré sa bežne prišívajú na látku pred vystrihnutím kusov odevu alebo šijacieho projektu. Sú vhodné na zdobenie alebo v kombinácii s inými technikami heirloom vyšívania. Použitie pintuckovej pätky môže túto techniku značne zjednodušiť. Táto technika znižuje veľkosť kusu látky. Vždy je vhodné plánovať v dostatočnom množstve látky.

Prehľad pintuckové pätky

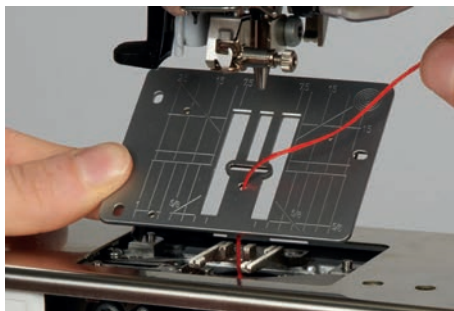
Pintucková pätká	Číslo	Popis
	#30 (voliteľné príslušenstvo)	3 drážky Pre látky s vysokou gramážou. V kombinácii so 4 mm dvojihlou
	#31 (voliteľné príslušenstvo)	5 drážok Pre ťažké až stredne ťažké tkaniny. V kombinácii s 3 mm dvojihlou
	#32 (voliteľné príslušenstvo)	7 drážok Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny. V kombinácii s 2 mm dvojihlou
	#33 (voliteľné príslušenstvo)	9 drážok Pre veľmi ľahké látky (bez prídavnej šnúry). V kombinácii s 1 alebo 1,6 mm dvojihlou
	#46C (voliteľné príslušenstvo)	5 drážok V kombinácii s 1,6 – 2,5 mm dvojihlou Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny.

Práca so šnúrkou

Prišitím doplnkovej šnúrkou vyzerajú vrkoče výraznejšie a reliéfnejšie. Vyberte si šnúru, ktorá dobre zapadne do drážok príslušného chodidla. Šnúra musí byť stálofarebná a odolná voči zmršťovaniu.

- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte ihlu.
- > Odstráňte prítlačnú pätku.
- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Otvorte kryt cievky.
- > Pretiahnite šnúru cez otvor háčika zospodu a cez otvor stehovej dosky.
- > Znovu namontujte stehovú dosku.
- > Zatvorte kryt slučkovača.

- > Uistite sa, že šnúra prechádza drážkou na niť v kryte cievky.



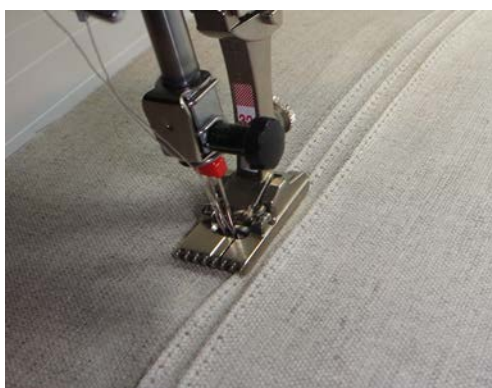
- > Umiestnite cievku na kolenný zdvihák.



- > Skontrolujte, či šnúra beží hladko.
- > Ak niť na kryte háčika neklže hladko, nechajte kryt háčika otvorený.
 - Šnúra leží na nesprávnej strane materiálu a je pridržiavaná/prešitá cievkovou niťou.

Šitie pintuckov

- > Vložte zodpovedajúcu dvojihlu.
- > Navliekanie dvojihly.
- > Príkaz na navíjanie.
- > Šitie prvého pintucku.
- > Umiestnite prvý pintuck do jednej z bočných drážok v prítlačnej pätke.
- > Šiť paralelne ďalšie pintucky.

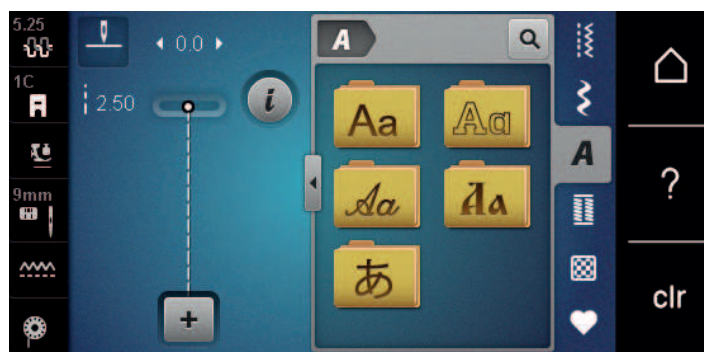


8 Abecedy

8.1 Prehľad abecied

Blokové písmo, obrysové písmo a písmo, ako aj azbuku je možné ušiť v dvoch rôznych veľkostiach. Blokové písmo, obrysové písmo a písmo, ako aj azbuku je možné ušiť aj malými písmenami.

Pre dokonalú tvorbu stehu sa odporúča použiť rovnakú farbu nite pre vrchnú a spodnú niť. Látku môžete na rubovej strane spevniť vyšivacím stabilizátorom. Pre látky s vlasom alebo s dlhými vláknami, napr. froté, je vhodné použiť navyše na lícovej strane vodou rozpustný stabilizátor.



Stehový vzor	Názov
ABCabc	Tlačiarenská abeceda
ABCabc	Dvojitá tlačiarenská abeceda
<i>ABCabc</i>	Písmo (kurzíva)
АБВaбв	Cyrillic (azbuka)
あいう	Hiragana

8.2 Vytváranie nápisov



Odporúča sa ušiť skúšobnú vzorku niťou, skutočnou látkou a stabilizátorom, ktorý chcete použiť. Dbajte na to, aby sa látka podávala rovnomerne a zľahka, aby sa nemohla o nič tlačiť ani sa o nič zachytiť. Látka by sa nemala ťahať, tlačiť ani držať späť.



- > Kliknite na «Abecedy».
- > Vyberte písmo.



- > Ak chcete vytvoriť kombináciu, kliknite na «Kombinovaný režim/jediný režim».

- > Ak chcete otvoriť rozšírený režim vstupu, kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Vyberte písmená.
-  > Ak chcete použiť veľké písmená, kliknite na «Veľké písmená» (štandardné nastavenie).
-  > Ak chcete použiť malé písmená, kliknite na «Malé písmená».
-  > Ak chcete použiť číslce a matematické symboly, kliknite na položku «Čísla a matematické znaky».
-  > Ak chcete použiť špeciálne znaky, kliknite na «Špeciálne znaky».



-  > Ak chcete odstrániť jednotlivé slabiky zadaného textu, kliknite na «Zmazať».
- > Ak chcete zatvoriť rozšírený režim vstupu, znova kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja».

8.3 Zmena veľkosti písma

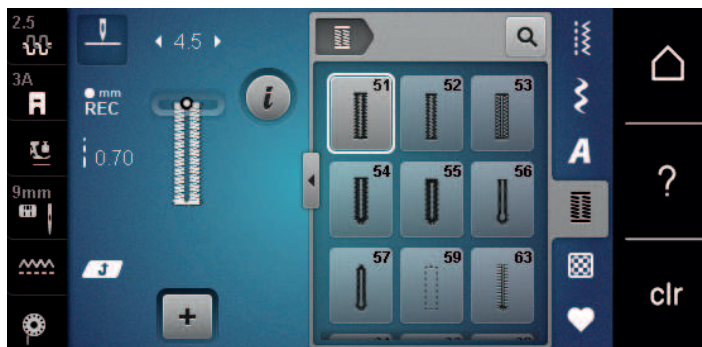
Blokové, obrysové, skriptové a cyrilické fonty je možné zmenšiť v jedinom režime.

-  > Kliknite «Abecedy».
- > Vyberte písmo.
- > Vyberte písmená.
-  > Kliknite «i-Dialog».
-  > Ak chcete zmenšiť veľkosť písma, kliknite na «Zmena veľkosti fonu».
- > Ak chcete zväčšiť veľkosť písma na 9 mm, znova kliknite na «Zmena veľkosti fonu».

9 Gombíkové dierky

9.1 Prehľad gombíkových dierok

Aby ste mohli vytvoriť správnu gombíkovú dierku pre každý gombík, každý účel a tiež pre každý odev, BERNINA 540 prichádza s rozsiahlou kolekciou gombíkových dierok. Príslušný gombík môžete prišitť automaticky. Šiť môžete aj očka.



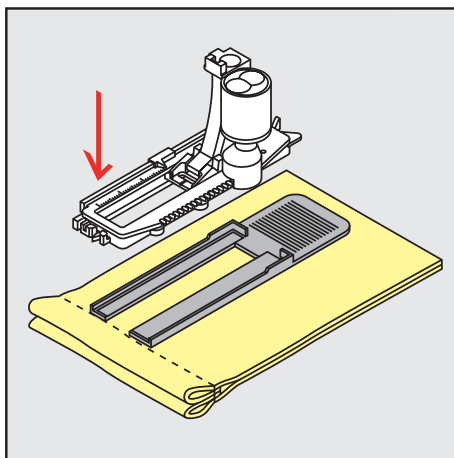
Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	51	Štandardná gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny. napr. blúzky, šaty a posteľná bielizeň.
	52	Úzka štandardná gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny, napr. blúzky, šaty, detské a kojenecké oblečenie, remeslá.
	53	Strečová gombíková dierka	Pre všetky elastické tkaniny.
	54	Okrúhla gombíková dierka s normálnym bartackom	Pre stredne ťažké až ťažké tkaniny. napr. šaty, bundy, kabáty a oblečenie do dažďa.
	55	Okrúhla gombíková dierka s horizontálnym bartackom	Pre stredne ťažké až ťažké tkaniny, s vystuženou tyčou, napr. šaty, bundy, kabáty a oblečenie do dažďa.
	56	Gombíková dierka v tvare kľúčovej dierky	Pre ťažké, nepružné tkaniny, napr. bundy, kabáty a oblečenie na voľný čas.
	57	Gombíková dierka v tvare kľúčovej dierky so špicatým bartackom	Pre pevnejšie, nepružné látky, napr. bundy, kabáty, džínsy a oblečenie na voľný čas.
	59	Gombíková dierka s rovným stehom	Na zošívanie a spevnenie gombíkových dierok a ako lemovanie gombíkových dierok, najmä pre gombíkové dierky v koži a imitácii kože.
	60	Program na prišívanie gombíkov	Prišíva gombíky s 2 alebo 4 dierkami.
	61	Malé cikcakové očko	Otvory na šnúrky alebo úzke stuhy a na dekoratívne práce.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	62	Očko u rovného stehu	Otvory na šnúrky alebo úzke stuhy a na dekoratívne práce.
	63	Heirloom gombíková dierka	Pre efekty ručného prešívania na odevoch a ručných prácach na ľahkých až stredne ťažkých látkach.
	64	Obojstranne zaoblená gombíková dierka	Pre stredne ťažké až ťažké látky vyrobené z rôznych látok.
	66	Úzka gombíková dierka s dvojitém hrotom bartack	Na ozdobné gombíkové dierky v látkach strednej hmotnosti, napr. šaty a bundy.
	69	Ozdobná gombíková dierka s dvojitém hrotom bartack	Ozdobná gombíková dierka pre pevnejšie nepružné látky.

9.2 Používanie nástroja na kompenzáciu výšky

Ak má byť gombíková dierka šitá v pravom uhle k okraju projektu, odporúča sa použiť doštičky na vyrovnávanie výšky (voliteľné príslušenstvo).

- > Doštičky umiestnite zo zadnej strany medzi šijací projekt a spodnú časť sklznice k hrubej časti šijacieho projektu.

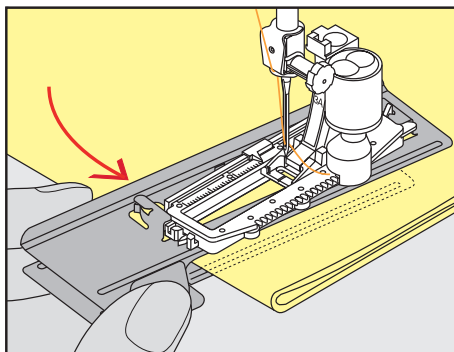


- > Spustíte prítlačnú pätku.

9.3 Použitie kompenzačnej platne

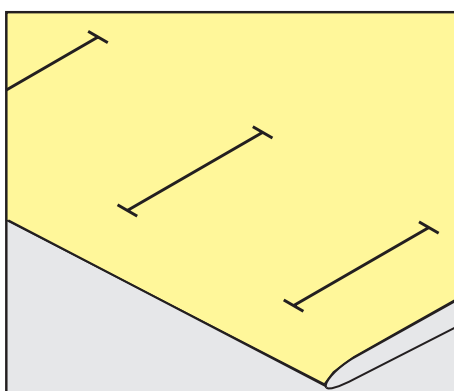
Na šitie gombíkovej dierky v problematických látkach sa odporúča použiť nástroj na kompenzáciu výšky (voliteľné príslušenstvo). Nástroj na kompenzáciu výšky je možné použiť v kombinácii s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.

- > Opatrne nasadte kompenzačnú dosku zo strany.

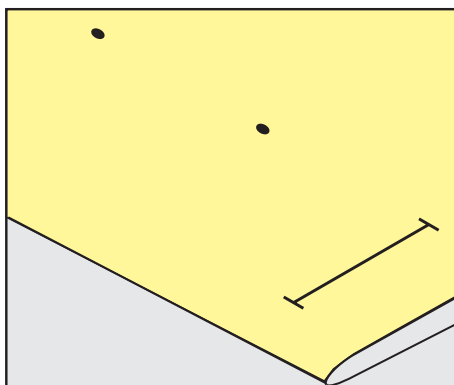


9.4 Označenie gombíkových dierok

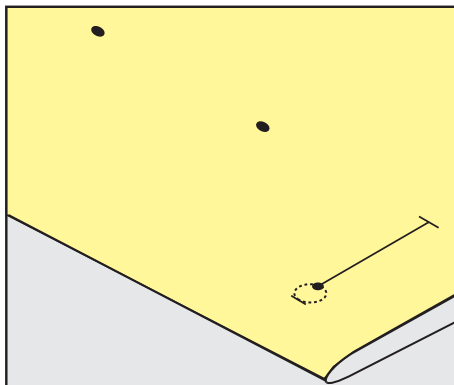
- > Ak chcete gombíkové dierky šiť ručne, označte si polohu a dĺžku na látke kriedou alebo perom rozpustným vo vode.



- > Aby sa gombíkové dierky prišivali automaticky, označte si celú dĺžku 1 gombíkovej dierky na látku pomocou kriedy alebo vo vode rozpustného pera. Pre všetky nasledujúce gombíkové dierky označte počiatočný bod.



- > Pre kľúčové a okrúhle gombíkové dierky označte dĺžku korálky kriedou alebo vo vode rozpustným perom na látku. Pre všetky nasledujúce gombíkové dierky označte počiatočný bod. Dĺžka kľúčovej gombíkovej dierky je všitá dodatočne.



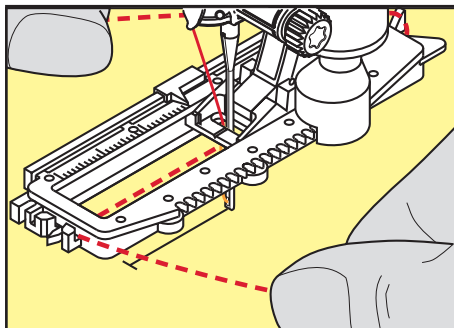
9.5 Šnúrka

Použitie šnúrky s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A

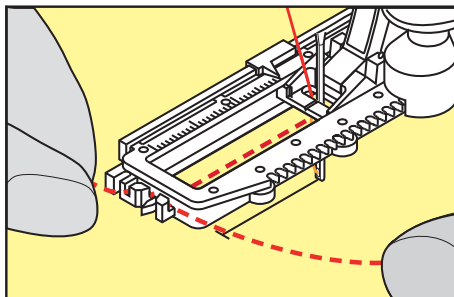
Prídavná šnúrka spevňuje a skrášľuje gombíkovú dierku a je obzvlášť vhodná pre gombíkovú dierku č. 51. Ideálne šnúrky sú Perle bavlna č.8, pevná niť na ručné šitie a jemná háčkovacia priadza. Pri šití sa odporúča nedržať šnúrku.

Predpoklad:

- Pätká na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je namontovaná a zdvihnutá.
- > Zapichnete ihlu na začiatok gombíkovej dierky.
- > Vedte šnúrku na pravej strane pod pätkou s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom..
- > Zaveste šnúrku cez kolík v zadnej časti pätky s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom.

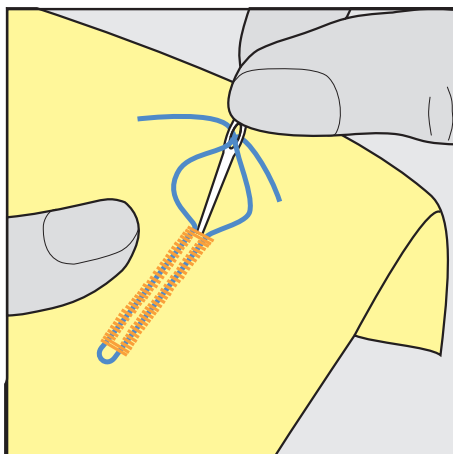


- > Potiahnite šnúrku na ľavej strane pod pätkou s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom dopredu.



- > Zatiahnite oba konce šnúrky do zárezov.
- > Spustite pätku na gombíkové dierky s posuvným merítkom.
- > Ušite gombíkovú dierku obvyklým spôsobom.
- > Zatiahnite za slučku šnúry, kým slučka nezmizne v zátvorke.

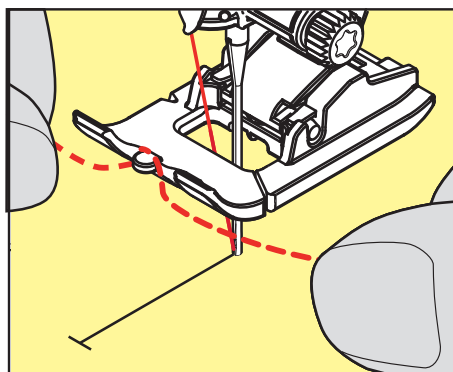
- > Konce šnúry pretiahnite na rubovú stranu látky (pomocou ihly na ručné šitie) a zauzlite ich alebo zaistite stehmi.



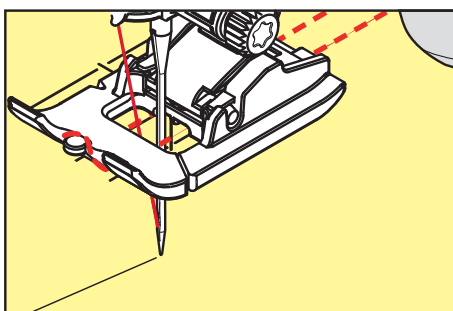
Pomocou šnúry s pätkou s gombíkovou dierkou #3C

Predpoklad:

- Pätku na gombíkovú dierku #3C je namontovaná a zdvihnutá.
- > Zapichnete ihlu na začiatok gombíkovej dierky.
- > Zaháknite šnúru cez stredový kolík v prednej časti pätky pre gombíkové dierky.

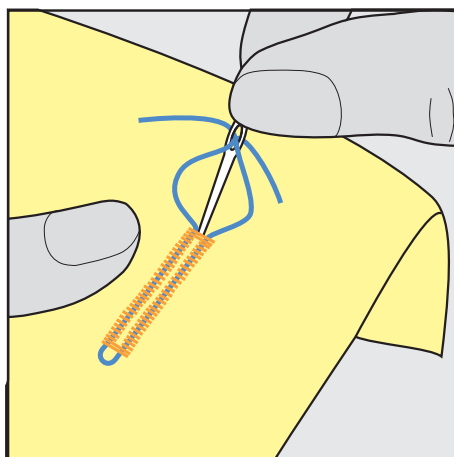


- > Potiahnite oba konce šnúrok pod pätkou s gombíkovou dierkou dozadu a vložte každú šnúru do drážky podrážky.



- > Spustite pätku na gombíkové dierky.
- > Ušite gombíkovú dierku obvyklým spôsobom.
- > Zatiahnite za slučku šnúry, kým slučka nezmizne v zátvorke.

- > Konce šnúry potiahnite šijacou ihlou dozadu a zauzlite alebo zaistite.



9.6 Šitie skúšobnej vzorky

Vždy si ušite vzorku gombíkovej dierky na rovnakej látke: použite pritom rovnaký stabilizátor a zvoľte si rovnakú gombíkovú dierku. Skúšobnú vzorku je tiež potrebné ušiť v príslušnom smere. Ušitím skúšobnej vzorky si môžete zmeniť nastavenie gombíkovej dierky, kým nebudete úplne spokojní s výsledkom.

Na voľne tkaných látkach, alebo tam, kde bude gombíková dierka veľmi namáhaná, stojí za to spevniť ju gombíkovou dierkou rovným stehom č. 59. Gombíková dierka s rovným stehom č. 59. Takéto spevnenie je vhodné aj na koži, koženke alebo plsti.

Zmeny vyváženia pri šití manuálnej štandardnej gombíkovej dierky, rovnako ako očkovej či zaoblené s meraním dĺžky, ovplyvnia rovnakým spôsobom oba stĺpiky. U manuálnej očkovej a oblej gombíkovej dierky ovplyvní zmena každú stranu inak.

Ak používate počítadlo stehov a urobíte zmeny vyváženia, zmeny ovplyvnia oba stĺpiky rozdielne.



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.
- > Zvoľte si požadovanú prítlačnú pätku a nasad'te ju.
- > Vložte látku pod prítlačnú pätku a pätku spustite.
- > Opatrne stlačte pedál a začnite šiť. Látku ľahko ved'te.
- > Počas šitia skontrolujte vyváženie a podľa potreby ich upravte.
- > Skontrolujte vzorku a prípadne urobte ďalšie úpravy.

9.7 Určenie šírky štrbiny gombíkovej dierky

Šírka štrbiny gombíkovej dierky sa dá pred šitím nastaviť medzi 0,1 – 2,0 mm.



- > Kliknite na «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite na «i-Dialog».



- > Kliknite na «Šírka štrbiny gombíkovej dierky».
- > Ak chcete nastaviť požadovanú šírku štrbiny gombíkovej dierky, otočte horný multifunkčný gombík alebo «Lower Multi-function Knob».

9.8 Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku s vodítkom #3A



Tlačidlo je možné vycentrovať v žltom kruhu na displeji. Otáčaním «horných/dolných multifunkčných gombíkov», možno zväčšiť alebo zmenšiť žltý kruh, aby ste určili priemer tlačidla.

2 mm sa automaticky pripočítajú k priemeru gombíka pre dĺžku gombíkovej dierky. Ak je priemer gombíka napríklad 14 mm, pre dĺžku gombíkovej dierky sa vypočíta 16 mm.

Predpoklad:

- Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Dĺžka gombíkovej dierky s priamym vstupom».
- > Otáčaním «horného multifunkčného gombíka» alebo «dolného multifunkčného gombíka» upravte dĺžku gombíkovej dierky.

9.9 Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku #3C

Keď sa používa pätky na gombíkové dierky #3C, dĺžka gombíkovej dierky sa musí určiť pomocou funkcie Počítadlo stehov. Funkcia počítadla stehov je vhodná pre všetky typy gombíkových dierok. Ľavá obrubakovej dierky je našitá dopredu, pravá obrubakovej dierky je našitá obrátene. Ak prídete do vyvážení, funkcia počítadla stehov sa musí uložiť pre každú gombíkovú dierku samostatne.

Predpoklad:

- Pätka na gombíkovú dierku #3C je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite «i-Dialog».

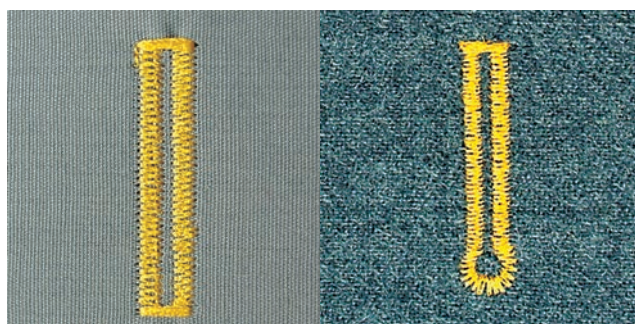


- > Kliknite «Programovanie dĺžky pomocou počítadla stehov».
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
- > Zastavte stroj.



- > Po stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» stroj prišije spodný záševok a druhý lem obrátene.
- > Zastavte stroj vo výške prvého stehu.
- > Po opätovnom stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» stroj zošije horné zapínanie a zašitovacie stehy.
 - Dĺžka gombíkovej dierky zostane uložená a každá nasledujúca gombíková dierka sa ušije rovnako, až kým sa stroj nevypne.

9.10 Šitie gombíkovej dierky automaticky



Šošovka na pätku na gombíkovú dierku s vodítkom #3A automaticky zaregistruje dĺžku gombíkovej dierky. Gombíková dierka bude presne zdvojená a stroj sa po dosiahnutí maximálnej dĺžky automaticky prepne na ďalší krok. Pätka na gombíkovú dierku s vodítkom #3A je vhodná pre gombíkové dierky s dĺžkou 4 – 31 mm, v závislosti od typu gombíkovej dierky. Pätka na gombíkovú dierku s vodítkom #3A musí ležať rovno na látke, aby sa dala presne zmerať dĺžka. Všetky naprogramované gombíkové dierky majú rovnakú dĺžku a rovnako pekný vzhľad.

Predpoklad:

- Pätka na gombíkovú dierku #3A je nasadená.



- > Kliknite na «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte gombíkovú dierku č. 51 – 59, č. 63, 64, 66 alebo 69.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.



- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod» pre naprogramovanie dĺžky.



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo stlačte nožný ovládač.
 - Stroj dokončí gombíkovú dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sú šité v rovnakej dĺžke.

9.11 Programovanie tradicnej gombíkovej dierky

Predpoklad:

- Je nasazena päťka Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Heirloom gombíková dierka č. 63.
- > Ušite gombíkovú dierku požadovanej dĺžky



- > Dĺžku naprogramujte stlačením tlačidla «Rýchly spätný chod».
 - Stroj došije dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sa ušijú rovnako dlhé.

9.12 Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 7 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C

Dĺžku stĺpkov gombíkovej dierky určíte manuálne pri šití. Uzávierka, očko a zapošívacie stehy sú naprogramované. Jednotlivé kroky sa dajú voľiť pomocou ikon so šípkami alebo tlačidlom «Rýchly spätný chod».

Predpoklad:

- Je nasazena päťka Päťka na gombíkovú dierku #3C



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Štandardná gombíková dierka č. 51.



- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Manuálne nastavenie dĺžky».
 - Na displeji sa aktivuje krok 1, začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
 - Krok 2 sa aktivuje.



- > Zastavte, až dosiahnete požadovanú dĺžku gombíkovej dierky alebo dĺžkovej značky.
- > Krok 3 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj šije rovným stehom späť.
- > Zastavte na úrovni prvého stehu na začiatku gombíkovej dierky.
- > Krok 4 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije hornú uzávierku a automaticky sa zastaví.
- > Krok 5 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije druhý stĺpik.

- > Zastavte stroj na úrovni posledného stehu prvého stĺpika.
- > Krok 6 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije dolnú uzávierku a automaticky sa zastaví.
- > Krok 7 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj automaticky zapošíje a zastaví sa.

9.13 Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 5 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C

Dĺžku stĺpikov gombíkovej dierky určíte manuálne pri šití. Uzávierka, očko a zapošívacie stehy sú naprogramované. Jednotlivé kroky sa dajú voliť pomocou ikon so šípkami alebo tlačidlom «Rýchly spätný chod».

Predpoklad:

- Je nasazena pä Pätka na gombíkovú dierku #3C



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Okrúhla gombíková dierka s normálnym bartackom č. 54.



- > Dotknite sa «i-Dialog».



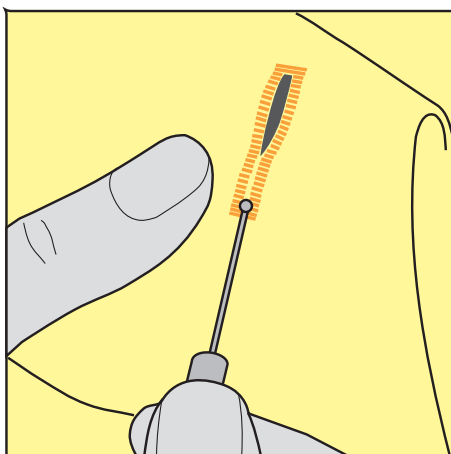
- > Dotknite sa «Manuálne nastavenie dĺžky».
 - Na displeji sa aktivuje krok 1, začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
 - Krok 2 sa aktivuje.



- > Zastavte, až dosiahnete požadovanú dĺžku stĺpika alebo dĺžkovej značky.
- > Krok 3 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
- > Stroj ušije zaoblenie alebo očko a automaticky sa zastaví.
- > Krok 4 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije druhý stĺpik dozadu.
- > Zastavte stroj na úrovni prvého stehu na začiatku gombíkovej dierky.
- > Krok 5 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije hornú uzávierku a automaticky zapošíje.

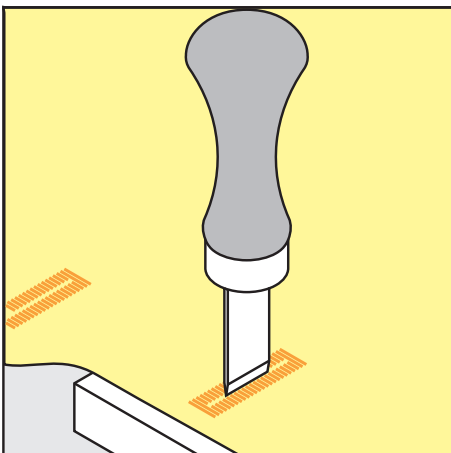
9.14 Rozrezanie gombíkovej dierky pomocou rozrezávača švov

- > Umiestnite špendlík na každý koniec gombíkovej dierky, aby ste predišli náhodnému zarezaniu do koncov gombíkovej dierky.
- > Odstrihnite gombíkovú dierku z oboch koncov do stredu.



9.15 Rezanie otvorených gombíkových dierok pomocou rezača gombíkových dierok (voliteľné príslušenstvo)

- > Umiestnite látku na vhodné drevo.



- > Umiestnite rezač do stredu gombíkovej dierky.
- > Zatlačte na rezač rukou.

9.16 Našívanie gombíka

Program na prišívanie gombíkov možno použiť na prišitie gombíkov s dvomi alebo štyrmi dierkami, patentných gombíkov alebo patentiek.

Odporúčaný program šitia: Program na prišívanie gombíkov č. 60

Odporúčaná prítlačná pätko: Pätko na prišívanie gombíkov #18

Alternatívna prítlačná pätko:

- Pätko na šitie reverzných vzorov #1/1C
- Látacia pätko #9
- Pätko s reverzným vzorom s priehľadnou podrážkou #34/34C

Prispôsobenie závitového hriadela

Pri gombíkoch na hrubších látkach zvážite stopku nite = vzdialenosť medzi gombíkom a látkou.

Gombíky našité na tenkých látkach alebo gombíky len na dekoratívne účely sú zošité bez «stopka nite».

POZOR! Nastavenie závitového hriadeľa nite je možné len pri použití pätky na prišívanie gombíkov #18.

- > Uvoľnite skrutku na zadnej strane prítlačnej pätky.
- > Zatlačte lištu smerom nahor podľa hrúbky látky.
- > Uťahnite skrutku.

Našívanie gombíkov

Predpoklad:

- Dĺžka stopky sa nastavuje podľa hrúbky látky.
- Pätky na prišívanie gombíkov #18 alebo alternatívna prítlačná pätky je nasadená.
- Nasadená prítlačná pätky bola zvolená v používateľskom rozhraní.
- Podávač je spustený.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Vyberte Program na prišívanie gombíkov č. 60.
- > Otáčajte ručným kolom, kým sa spodná niť nevytiahne.
- > **POZOR! Program prišívania gombíkov vždy začína nad ľavou dierkou gombíka.**
Umiestnite gombík na látku. Umiestnite gombík a látku pod ihlu tak, aby sa ihla zapichla do ľavého otvoru.
Pri gombíkoch so 4 dierkami najskôr zašijeme prvý predný pár dierok.
- > Spustite prítlačnú pätku.
- > Vykonať prvé stehy v ľavom otvore pomocou ručného kola.
- > Otáčajte ručným kolom, kým sa ihla neposunie do pravého otvoru. Pritom skontrolujte, či ihla ide do správneho otvoru. V prípade potreby upravte šírku stehu otáčaním horného multifunkčného gombíka.
- > Držte nite a stlačte nožný ovládač.
 - Stroj prišije gombík a automaticky sa zastaví.
- > Pre väčšiu stabilitu opäť prišite program na prišívanie gombíkov.
- > Odstrihnite nite strojom. Prípadne vytiahnite šijacie projekty spod šijacieho stroja a odstrihnite nite ručne.
Potiahnite hornú niť na rubovú stranu látky a zauzlite ju spodnou niťou.

9.17 Šitie očiek



Pre zvýšenú stabilitu prišite očko dvakrát. V prípade potreby upravte steh pomocou vyváženia.

Predpoklad:

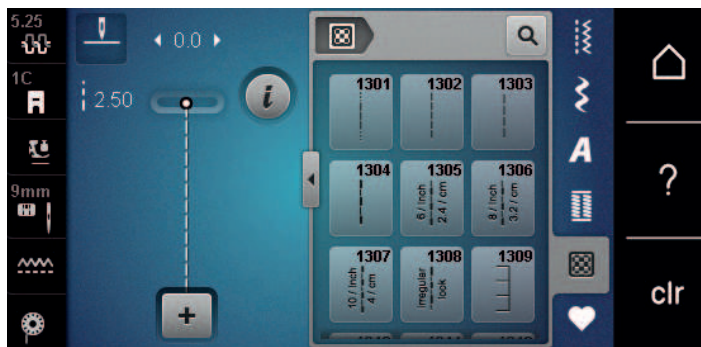
- Je nasadená Pätky na šitie reverzných vzorov #1C Otvorená vyšívacia pätky alebo #20C



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Malé cikcakové očko č. 61 alebo Očko u rovného stehu č. 62.
- > Veľkosť očka zmeníte otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom».
- > Spustite program pre očká.
 - Stroj sa automaticky zastaví na konci programu pre očká.
- > Prepichnete očko šidlom, dierovacími kliešťami alebo prerážačom.

10 Quiltovanie

10.1 Quiltovacie stehy - prehľad



Stehový vzor	Číslo stehu	Názov	Popis
	č. 1301	Quiltovanie, zapošivací program	Na zaistenie na začiatku a konci šitia krátkymi stehmi dopredu.
	č. 1302	Quiltovanie, rovný steh	Na quiltovanie na stroji pomocou rovného stehu s dĺžkou stehu 3 mm.
	č. 1303	Zapichovací steh/priamy steh	Na spájanie blokov quiltu pomocou rovného stehu s dĺžkou stehu 2 mm.
	č. 1304 – č. 1308	Quiltovací steh ručého vzhľadu	Pre imitáciu vzhľadu ručného quiltovania monofilovou niťou.
	č. 1309 – č. 1314	Prikrývkový steh	Na aplikácie a našitie stúh.
	č. 1315	Saténový steh	Pre aplikácie.
	č. 1316	Úzky slepý steh	Na skryté šitie aplikácií.
	č. 1317 – č. 1327 č. 1329 – č. 1342 č. 1344, č. 1345	Ozdobné quiltovacie stehy	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.
	č. 1331	Bodkovaný steh/ Bodkovaný quiltovací steh	Pre imitácie bodkovaného stehu.
	č. 1332 – č. 1338	Perový steh	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.

10.2 Quiltovanie, zapošívací program

Predpoklad:

- Pätká na šitie reverzných vzorov #1C je nasadená.

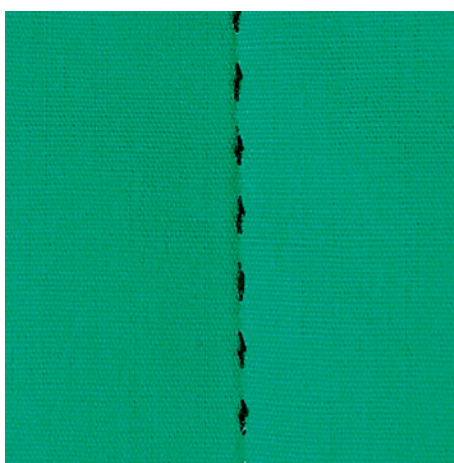


- > Kliknite «Quiltovacie stehy».
- > Vybrať Quiltovanie, zapošívací program č. 1301.
- > Zošliapnite ovládací pedál.
 - Na začiatku šitia stroj automaticky ušije 6 krátkych stehov dopredu.



- > Zošite šev v požadovanej dĺžke.
- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Stroj automaticky ušije 6 krátkych stehov dopredu a automaticky sa zastaví na konci zašitovacieho programu.

10.3 Šitie: «Ručne» šitý quiltovací steh



Quiltovacie stehy Handloom sú vhodné pre všetky látky a šijacie projekty, ktoré by mali vyzeráť ako ručne šité. Odporúča sa použiť monofilná niť ako horný a vyšívacia niť ako spodná. Je vhodné znížiť rýchlosť stroja, aby sa monofilná niť netrhala. Podľa potreby je možné upraviť napätie hornej nite a vyváženie podľa druhu látky a zvoleného quiltovacieho stehu.

Predpoklad:

- Pätká na šitie reverzných vzorov #1C je nasadená.



- > Kliknite «Quiltovacie stehy».
- > Vybrať Quiltovací steh ručého vzhľadu č. 1304 č. 1308.
- > Ak je to potrebné, upravte napätie hornej nite a vyváženie tak, aby vyhovovali šijaciemu projektu a požadovanému stehu prikrývky.
- > Ak chcete stroj spustiť, stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

10.4 Voľné vedenie quiltovacieho projektu



Quiltovanie voľným pohybom a látanie využívajú rovnaký princíp voľného pohybu. Pri quiltovaní sú celé plochy látky vyplnené quiltovými stehmi. Jednotlivé línie stehov sú zaoblené a nikdy sa nekrižia.



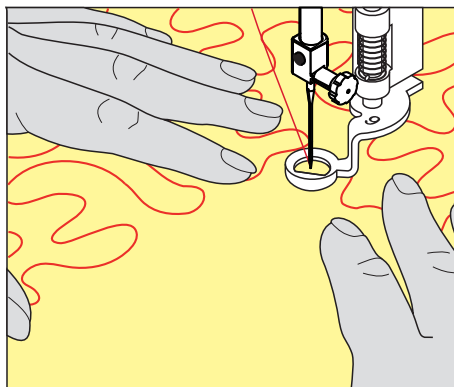
- Prešívacie rukavice s gumenými nopkami uľahčujú vedenie látky.
- Pre čo najlepšie výsledky použite Puzdro cievky s vysokým napätím nite (voliteľné príslušenstvo).
- Odporúča sa používať prídavný stolík a systém voľných rúk.
- Pri quiltovaní voľným pohybom je výhodné quiltovať od stredu smerom von a viesť látku plynulými, okrúhlymi pohybmi, aby ste vytvorili dizajn podľa vlastného výberu.

Predpoklad:

- Vrchná vrstva, výplň a podložka sú zopnuté k sebe alebo zošité.
- Podávač je spustený.
- Látacia pätká #9 je nasadená.



- > Kliknite na «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > V prípade potreby upravte napätie hornej nite.
- > Aby ste zabránili posunutiu látky, zvolte polohu ihly nadol.
- > Ak chcete stroj spustiť, stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Držte obe ruky blízko prítlačnej pätky aby ste viedli látku ako pri vyšívacom rámiu. Dávajte pozor, aby ihla neprepichla to isté miesto niekoľkokrát za sebou.
- > Aby ste zabezpečili minimálnu vzdialenosť stehov pri prešívaní rohov, znížte rýchlosť vyšívania.
- > Ak niť leží na vrchnej časti látky, spomaľte pohyb.
- > Ak sú na rubovej strane látky uzly, posuňte šijací projekt rýchlejšie.



11 Regulátor stehov BERNINA (BSR)

Regulátor stehov BERNINA vyrovnáva dĺžku stehov pri voľnom quiltovaní - technike, ktorej obľúbenosť stále rastie. Pri voľnom quiltovaní s prítlačnou pätkou BSR sú všetky stehy rovnako dlhé a tvorenie stehu je dokonale pravidelné.

Akonáhle nasadíte prítlačnú pätku BSR a zasuniete zúbky podávača, zobrazí sa na displeji stroja menu požadovaného režimu. Prítlačnú pätku BSR môžete používať s rovným a endlovacím stehom.

Prítlačná pätká BSR sníma rýchlosť pohybu látky a podľa nej ovláda rýchlosť stroja až do najvyššej možnej rýchlosti. Môžeme povedať: Čím rýchlejšie pohybujete látkou, tým rýchlejšie stroj šije.

Ak budete pohybovať látkou príliš rýchlo, ozve sa akustický signál. Tento signál môžete aktivovať alebo deaktivovať na displeji «BSR». Zvuk akustického signálu môžete tiež aktivovať a deaktivovať v programe nastavenia.

11.1 BSR Režim 1

Funkciu BSR je možné ovládať nožným ovládačom alebo tlačidlom «Štart/Stop». Spustíte režim BSR. Na prítlačnej pätké BSR svieti červené svetlo. Pohybom látky sa stroj zrýchľuje. Ak sa látka nepohne, zaistenie na mieste je možné bez stlačenia ďalšieho tlačidla. Pri práci pomocou nožného ovládača alebo pri použití tlačidla «Štart/Stop», sa režim BSR automaticky nezastaví.

11.2 BSR Režim 2

Funkciu BSR je možné ovládať pomocou nožného ovládača alebo tlačidla «Štart/Stop». Stroj sa spustí len vtedy, keď je stlačený nožný ovládač alebo tlačidlo «Štart/Stop» a súčasne sa pohybuje látka. Bez pohybu látky sa režim BSR2 po 7 sekundách zastaví. Červené svetlo zhasne (iba pri práci s tlačidlom «Štart/Stop»). Pri práci pomocou nožného ovládača červené svetlo nezhasne.

11.3 Funkcia BSR s rovným stehom č. 1

Táto funkcia umožňuje voľné quiltovanie rovným stehom a predprogramovanou dĺžkou stehu až do 4 mm. Naprogramovaná dĺžka stehu sa udržiava v rámci určitej rýchlosti, nezávisle od pohybu látky.

11.4 Funkcia BSR s cikcakom č. 2

Cik-cak sa dá použiť napr. na maľovanie nití. Nastavená dĺžka stehu sa pri šití cik cak stehom **nedodrží** ale funkcia BSR zjednodušuje aplikáciu. Použitie.

11.5 Šijacie prípravy na quiltovanie

Pripojte prítlačnú pätku BSR

Predpoklad:

- Stroj je vypnutý.
 - Ihla je zdvihnutá.
 - Je zdvihnutá prítlačná pätká.
- > Odstráňte nasadenú prítlačnú pätku.
- > Pripevnite prítlačnú pätku BSR.

- > Zasuňte zástrčku kábla vertikálne do konektora BSR (1), kým nepocítite, že zapadla na miesto.



- > Zapnite stroj.
 - Otvorí sa displej BSR a aktivuje sa režim BSR 1.

Výmena prítlačnej pätky

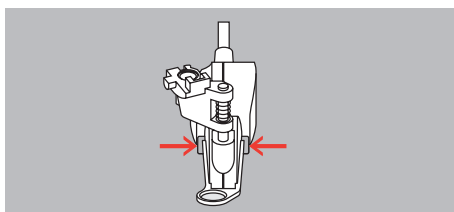
POZOR

Šošovka prítlačnej pätky BSR je znečistená

Stroj nerozpozná prítlačnú pätku BSR.

- > Šošovku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite pätku BSR.
- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte BSR pätku zo stroja.
- > Stlačte obe tlačidlá na BSR pätku proti sebe.



- > Vytiahnite podrážku prítlačnej pätky z vodítka smerom nadol.
- > Vložte novú podrážku prítlačnej pätky do vodítka a zatlačte nahor, kým nezapadne na miesto.
- > Pripevnite prítlačnú pätku BSR.

11.6 Použitie režimu BSR

Funkciu BSR je možné ovládať nožným ovládačom alebo tlačidlom «Štart/Stop».

Začnite pomocou nožného ovládača: Počas quiltovania musíte stlačiť nožný ovládač. Stroj beží v režime BSR 1, kým neuvoľníte nožný ovládač, aj keď sa látka nepohne.

Ak sa quiltovanie v režime BSR 2 zastaví, stroj ušije ďalší steh v závislosti od polohy ihly a zastaví sa s polohou ihly hore.

Predpoklad:

- Prídavný stolík je namontovaný.
- Klenná páka je pripojená.
- > Spustite zúbky podávača.
- > Vyberte požadovaný režim BSR.
- > Spustite prítlačnú pätku.
- > Stlačením nožného ovládača alebo tlačidla «Štart/Stop» sa spustí nastavený režim BSR.
 - Na prítlačnej pätku BSR svieti červené svetlo.
- > Pohybom látky ovládajte rýchlosť stroja v režime BSR.

-  > Ak chcete zastaviť režim BSR, stlačte znova tlačidlo «Štart/Stop» alebo uvoľnite nožný ovládač.
 - Režim BSR sa zastaví a červené svetlo na prílačnej pätke zhasne.
-  > Ak chcete deaktivovať režim BSR a quiltovať bez automatickej dĺžky stehu, kliknite na «Režim BSR».



11.7 Zaisťovacie stehy

Zaistenie v režime BSR1 pomocou tlačidla «Štart/Stop»

Predpoklad:

- Prítláčná pätká BSR je namontovaná a pripojená k stroju.
- Otvorí sa displej BSR a je aktívny režim BSR1.

- > Spustíte zúbky podávača.
- > Spustíte prítláčnú pätku.
-  > Stlačte tlačidlo «Poloha ihly hore/dole» 2x.
 - Spodná niť je nadvihnutá.

-  > Držte hornú a spodnú niť.
-  > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
 - Spustíte režim BSR.

- > Ušite 5 – 6 zaisťovacích stehov.
-  > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
 - Režim BSR sa zastaví.
- > Odstrihnite niť.

Zaistenie v režime BSR2

Predpoklad:

- Prítláčná pätká BSR je namontovaná a pripojená k stroju.
- Otvorí sa displej BSR a je aktívny režim BSR2.

- > Spustíte prítláčnú pätku.
-  > Kliknite «i-Dialog».

-  > Kliknite «Zaisťovacie stehy».

-  > Stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

Pohybom látky sa ušijú krátke zaisťovacie stehy, potom sa aktivuje naprogramovaná dĺžka stehu a zaisťovacia funkcia sa automaticky deaktivuje.

12 Moja BERNINA výšivka

12.1 Prehľad vyšívací modul



- | | | | |
|---|--|---|-------------------------|
| 1 | Uvoľňovacia páka/rukoväť na prenášanie | 4 | Vodiace lišty pre stroj |
| 2 | Vyšívacie rameno | 5 | Pripojenie k stroju |
| 3 | Spojka na zaistenie rámika | | |

12.2 Príslušenstvo v základnej výbave vyšívacieho modulu

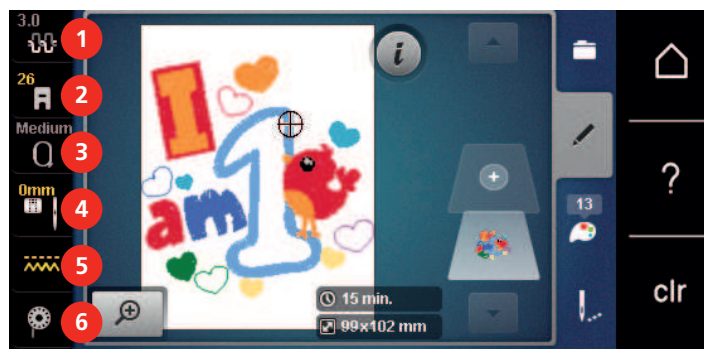
Prehľad príslušenstva vyšívacieho modulu

Obrázok	Názov	Účel
	Vyšívacia päťka #26L	Na vyšívanie, látanie a quiltovanie s voľným ramenom.
	Veľký oválny vyšívací rámik	Na vyšívanie veľkých výšiviek alebo kombinácií vzorov až do 145 x 255 mm (5,70 x 10,04 palca). Vrátane šablóny pre presné umiestnenie látky.

Obrázok	Názov	Účel
	Stredný vyšívací rámik	Na vyšívanie stredne veľkých vzorov vyšíviek až do 100 x 130 mm (3,94 x 5,12 palca). Vrátane šablóny na presné polohovanie látky.
	Sortiment vyšívacích ihlích	Na vyšívanie.
	Držiak šablóny	Na umiestnenie a vybratie šablóny do alebo von z vyšívacieho rámika.
	Sieť na cievky	Pre rovnomerné odvíjanie nite s hladkými niťami z cievky nite, napr. nylon, hodváb, hodvábne nite alebo kovové priadze.

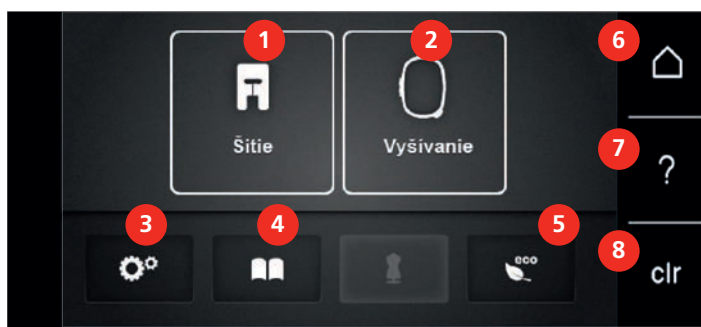
12.3 Prehľad používateľského rozhrania

Prehľad funkcií / Vizualne informácie



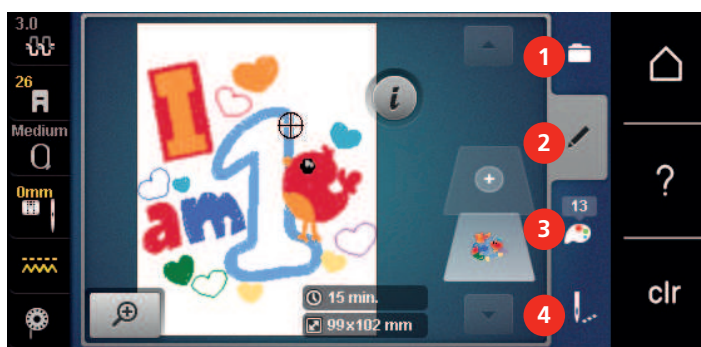
- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 «Napätie hornej nite» | 4 «Výber stehovej dosky/ihly» |
| 2 «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» | 5 «Indikátor podávača» |
| 3 «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka» | 6 «Cievková niť» |

Prehľad Nastavenia systému



- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1 «Režim šitia» | 5 «eco Mode» |
| 2 «Režim vyšívania» | 6 «Domov» |
| 3 «Inštalačný program» | 7 «Nápoveda» |
| 4 «Tutorial» | 8 «Vymazať nastavenia» |

Menu pre výber pri vyšívaní



- | | |
|--------------|--------------------------|
| 1 «Voľba» | 3 «Informácie o farbách» |
| 2 «Editácia» | 4 «Výšivka» |

12.4 Dôležité informácie k vyšívaniu

Horná niť

Kvalitná niť (značkového výrobcu) je pri vyšívaní nevyhnutná, aby vyšívania nebolo negatívne ovplyvnené nekvalitnou niťou alebo jej pretrhnutím.

Vyšívanie je obzvlášť efektívne, ak ako vrchné nite použijete 40-wt lesklé vyšívacie nite z umelého hodvábu alebo polyesteru. Sú k dispozícii v širokej škále farieb na krásne vyšívania.

- Polyester s brilantným leskom je odolná, farebne stála niť s vysokou pevnosťou v ťahu, ktorá je vhodná na všetky typy výšiviek.
- Rayon je mäkké viskózne vlákno s brilantným leskom, vhodné na jemné a delikátne výšivky alebo na predmety, ktoré sa nebudú nadmerne opotrebovať.
- Metalická niť je ľahká až stredne ťažká niť vhodná na špeciálne efekty pri vyšívaní.
- Pri práci s kovovými niťami by mal byť automatický odstrih cievky deaktivovaný. Ostatné frézy na závit by sa tiež nemali používať, pretože nože sa pravdepodobne veľmi rýchlo opotrebojú.

- Pri použití kovových nití by sa mala znížiť rýchlosť a napätie hornej nite.



Spodná niť

Pre vyšívanie sa väčšinou používa čierna alebo biela spodná niť. Ak majú mať obe strany rovnaký vzhľad, odporúčame použiť rovnakú farbu.

- Spodná niť je obzvlášť mäkká a tenká polyesterová niť, ktorá sa hodí ako spodná niť. Táto špeciálna spodná niť zaručuje stále napätie a optimálne kríženie hornej a spodnej nite.
- Štopkacie a vyšívacie nite sú jemné bavlnené nite, ktoré sú vhodné pre vyšívanie na bavlnu.



Voľba formátu súboru s výšivkou

Aby bolo možné vyšívacie vzory prečítať vyšívacím strojom BERNINA, musia byť vytvorené pomocou vyšívacieho softvéru BERNINA a exportované ako súbor EXP. Okrem vlastného vyšívacieho súboru sa generuje aj súbor BMP a súbor INF. Súbor BMP umožňuje náhľad vzoru výšivky a súbor INF poskytuje informácie o farbách nití. **Poznámka:** Ak súbor INF chýba, návrh výšivky nie je možné zobraziť v skutočnej farbe, ale iba v štandardných farbách. Farby je v tomto prípade možné zadať ručne vo farebnom prehľade motívu na stroji.

Okrem toho stroj dokáže prečítať nasledujúce formáty výšiviek: SEW, PES, PEC, XXX, PCS, JEF a DST. BERNINA International AG nezaručuje, že vyšívacie vzory, ktoré neboli vytvorené alebo konvertované pomocou BERNINA vyšívacieho softvéru, sa dajú správne prečítať a vyšívať.

Skúška vyšívania

Na skúšobnú vzorku na vyšívanie vždy použijte pôvodný materiál spevnený rovnakým vliželínom, ako bude použitý neskôr. Na skúšobnú vzorku doporučujeme použiť rovnakú farbu, niť a ihly, ako plánujete použiť pre vyšívajúci projekt.

Veľkosť vzoru výšivky

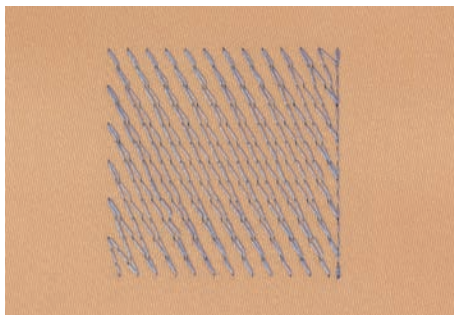
Návrhy výšiviek je možné zväčšiť alebo zmenšiť na vyšívacom stroji alebo na PC pomocou softvéru BERNINA Embroidery (voliteľné príslušenstvo). Zväčšenie/zmenšenie v rozsahu +/- 20 % poskytuje najlepšie výsledky.

Vyšívanie motívov od iných dodávateľov

BERNINA odporúča stehové výšivkové metódy akéhokoľvek formátu programom «ART-Link», ktorý je zdarma, do stroja alebo na USB flash disk. Použitie programu «ART-Link» zaručuje, že bude motív prečítaný a vyšitý správne. «ART-Link» si môžete zadarmo stiahnuť na www.bernina.com.

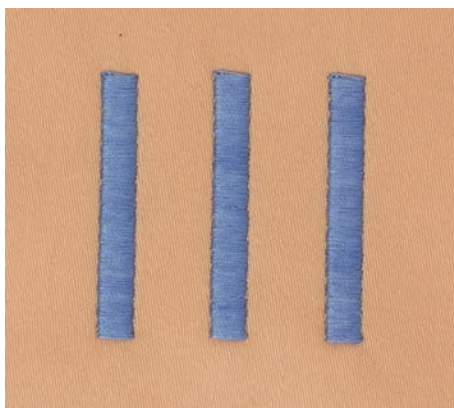
Podkladové stehy

Podkladové stehy sú základom výšivkového motívu a používajú sa pre stabilizáciu základného materiálu a na udržanie tvaru. Tiež bránia krycím stehom výšivky v zatahovaní do úpletu alebo vlasu látky.



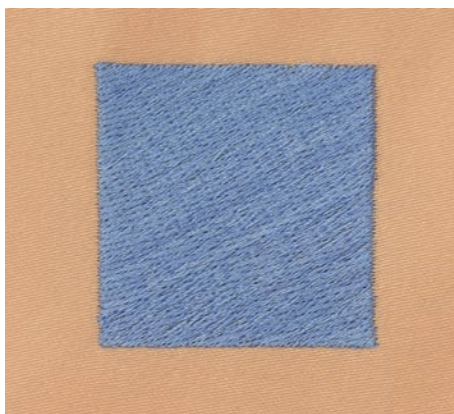
Saténový čiže listový steh

Ihla sa pohybuje zľava doprava a naopak. Výsledkom je veľmi hustý krycí endlovací steh, ktorým sa vyplňajú tvary. Výplň saténovými stehmi je vhodná pre úzke a drobné tvary. Saténový steh sa nehodí pre väčšie plochy, pretože široké stehy sú príliš voľné a látku dostatočne nezakryjú. Okrem toho existuje riziko, že u príliš dlhých stehov môžete niťou o niečo zachytiť a celú výšivku poškodiť.



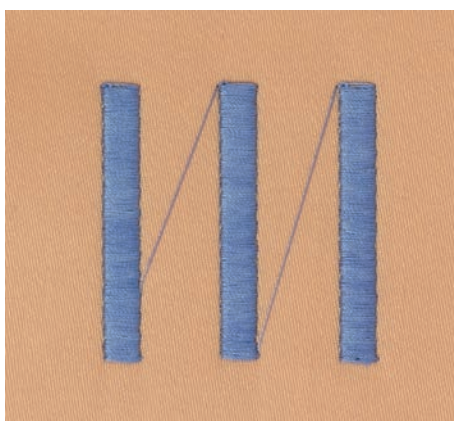
Výplňový steh

Množstvo drobných rovnako dlhých stehov sa vyšíva vo vyrovnaných radoch jeden vedľa druhého a vzniká tak husto vyplnená plocha.



Spojovacie stehy

Dlhé stehy, ktoré sa používajú na prechod z jednej časti motívu do druhej. Pred i po spojovacom stehu sa ušijú zapoшивacie stehy. Spojovacie stehy sa odstrihujú.



13 Príprava vyšívania

13.1 Pripojenie vyšívacieho modulu

Predpoklad:

- Prídavný stolík nesmie byť namontovaný.
- > Uistite sa, že modul a stroj sú umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- > Uistite sa, že sa vyšívacie rameno môže voľne pohybovať.
- > Opatrne zasuňte vyšívací modul zľava doprava do pripojenia vyšívacieho modulu stroja (1) a vodiacej koľajničky (2).



13.2 Odstránenie vyšívacieho modulu

- > Zatláčajte uvoľňovaciu páčku (1) na rukoväti vyšívacieho modulu, držte ju stlačenú a súčasne opatrne posúvajte vyšívací modul doľava.



13.3 Príprava stroja

Spustite zúbky podávača

- > Stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».



Výber dizajnu výšivky

Všetky vyšívacie vzory môžu byť buď priamo vyšívané, alebo môžu byť zmenené pomocou rôznych funkcií, ktoré ponúka vyšívací stroj. Všetky vzory výšiviek nájdete na konci tohto návodu na použitie. Okrem toho je možné vyšívacie vzory načítať z osobnej pamäte alebo z USB kľúča BERNINA (voliteľné príslušenstvo).

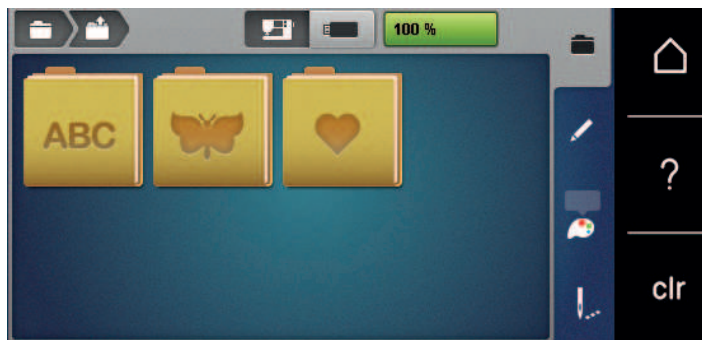


> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Režim vyšívania».

> Vyberte si abecedu, vzor výšivky alebo vlastný vzor výšivky z jedného zo súborov.



13.4 Vyšívacia pätky

Pripevnenie vyšívacej pätky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj.
- > Zatlačte upínaciu páku nahor (1).
- > Odstráňte prítlačnú pätku (2).



- > Vložte vyšívaciu pätku zospodu do držiaka.
- > Stlačte upínaciu páku nadol.

Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní

Po nasadení zodpovedajúcej vyšívacej pätky je možné ju vybrať a uložiť na stroji. Okrem toho je možné zobrazit voliteľné prítlačné pätky, ktoré sú k dispozícii pre aktuálne vybraný dizajn výšivky.

- > Zapnite stroj.
- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky».



- > Vyberte nasadenú vyšívaciu pätku.



13.5 Ihla a stehová doska

Vloženie vyšívacej ihly



Vyšívacie ihly typu 130/705 H-SUK majú väčšie očko a sú mierne zaoblené. Tým sa predchádza oteru niti pri používaní viskózových a bavlnených vyšívacích nití. Podľa používanej vyšívacej nite použite ihlu veľkosti 70-SUK až 90-SUK.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte namontovanú pätku.
- > Rukou uvoľnite upevňovaciu skrutku ihly.



- > Potiahnite ihlu nadol.
- > Novú ihlu držte plochou stranou smerom dozadu.
- > Vložte ihlu tak ďaleko, ako to pôjde.
- > Utiahnite upevňovaciu skrutku rukou.

Výber vyšívacej ihly v používateľskom rozhraní

Po výmene ihly môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou stehovou doskou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».
- > Vyberte nasadenú ihlu.



- Ak je zvolená ihla vhodná v kombinácii so stehovou doskou, môžete začať vyšívať.
- Ak zvolená ihla nie je vhodná v kombinácii so stehovou doskou, spustenie stroja sa automaticky zablokuje.

Zapamätanie typu a veľkosti ihly

Užitočná funkcia pripomenutia: Aby sa nestratili žiadne informácie, typ ihly a veľkosť ihly sa dajú uložiť aj na stroji. To znamená, že uložený typ ihly a veľkosť ihly je možné kedykoľvek skontrolovať.



> Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».



> Kliknite «Informácie o ihlách».



> Vyberte typ ihly (1) nasadenej ihly.

> Zvoľte veľkosť ihly (2) nasadenej ihly.

Úprava polohy ihly hore/dole



> Ak chcete niť zdvihnúť, stlačte tlačidlo «Poloha ihly hore/dole».
– Ihla sa raz spustí a zdvihne.

Pripevnenie stehovej dosky

Stehová doska (Stehová doska pre rovný steh a CutWork) má malý otvor v oblasti ihly. Vytváranie stehu (zauzlenie vrchnej a cievkovej nite) je tak optimalizované. Výsledkom je krajší vzhľad stehu.

> Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».



> Vypnite stroj.

> Odstráňte ihlu.

> Odstráňte prítlačnú pätku.

> Pri značke v pravom hornom rohu stehovej dosky zatlačte stehovú dosku smerom nadol, kým sa nepreklopí.



> Odstráňte stehovú dosku.

> Umiestnite otvor stehovej dosky (Stehová doska pre rovný steh a CutWork) nad príslušnými vodiacími kolíkmi a zatlačte ho nadol, kým nezapadne na miesto.

Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou ihlou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».
- > Vybrať Stehová doska pre rovný steh a CutWork.



Príkaz na navlečenie

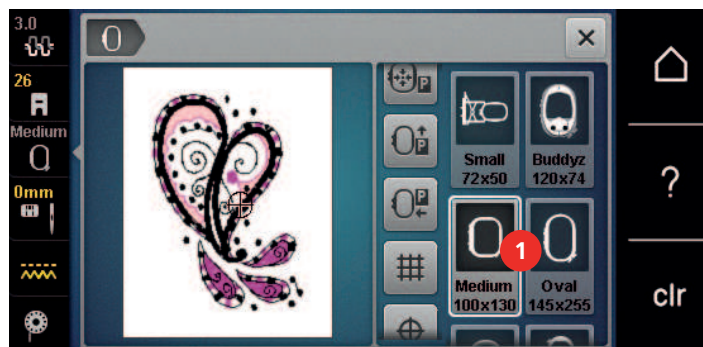
Stroj musí byť pripravený na vyšívanie, aby navliekol cievkovú niť. Cievkovú niť je možné navinúť v jednom kroku pre ručné uzlovanie. Ak nechcete žiadne zaistovacie stehy, odporúča sa deaktivovať zaistovacie stehy v nastavení.



- > Držte hornú niť.
- > Stlačte tlačidlo «Poloha ihly hore/dole».
 - Spodná niť sa nadvihne automaticky.

13.6 Vyšívací rámček

Obrazovka pre nastavenie rámčeka



1 Voľba rámčeka

Voľba vyšívacieho rámčeka

Najlepšie výsledky dosiahnete, ak zvolíte najmenší možný rámček pre daný vyšívkový motív.

Vyšívkový motív má vopred danú veľkosť, ktorá sa zobrazí.

Predpoklad:

- Vyšívkový motív je zvolený.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».
 - Stroj automaticky zvolí optimálny vyšívací rámček podľa veľkosti vyšívkového motívu. Pokiaľ nebude prednastavený vyšívací rámček k dispozícii, môžete si zvoliť iný. Ak nasadíte vyšívací rámček, ktorý nezodpovedá zvolenému, je nasadený rámček považovaný za aktívny a podľa toho sa zobrazí plocha vyšívkového motívu.
- > Zvoľte požadovaný vyšívací rámček.

Odrhovacie stabilizátory

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu výšivky. Odrhovací stabilizátor sa hodí na všetky tkané a nepružné materiály. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšíťí opatrne odtrhnite prebytočný stabilizátor.

Odstrihovací stabilizátor

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu výšivky. Odstrihovací stabilizátor je vhodný pre pružné látky. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšíťí opatrne odstrihnite zostávajúci stabilizátor.

Použite lepidla v spreji

Použitie lepidla v spreji je vhodné pre pružné a hladké látky a pre úplety. Bráni látke v deformácii a klzaní. S pomocou lepidla v spreji môžete presne usadiť aplikáciu. Nepoužívajte lepidlo v spreji v blízkosti stroja, aby ste ho neznečistili.

- > Pri aplikácii lepidla na stabilizátor držte sprej vo vzdialenosti 25 - 30 cm.
- > Nastriekaný stabilizátor opatrne nalepte na rubovú stranu látky, látku vyhladte, aby na nej neboli záhyby.
- > Drobné diely, ako kľopy vreciek či goliere umiestnite na stabilizátor.
- > Aby ste predišli stopám od rámčeka pri práci s látkou, s vlasom či s fleecom, neupínajte do rámčeka diely, ale nastriekajte stabilizátor a upnite ho.
- > Nalepte látku určenú na vyšíťie na stabilizátor.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidivé zvyšky.

Použitie škrobu v spreji

Škrob v spreji je ideálny pre dodatočné spevnenie tenkých, riedko tkaných látok. Vždy použite ďalší stabilizátor na rubovú stranu látky.

- > Postriekajte plochu určenú k vyšívaniu.
- > Nechajte látku uschnúť, prípadne ju ľahko prežehlite horúcou žehličkou.

Použitie nažehlovacieho stabilizátora

Nažehlovacie stabilizátory sú v predaji v rôznych hrúbkach. Vhodné je použiť nažehľovací stabilizátor, ktorý sa ľahko z látky odstráni. Nažehľovací stabilizátor sa hodí na všetky pružné materiály, ktoré sa ľahko deformujú, napríklad trikot a džersej.

- > Nažehlovacie stabilizátory sa aplikujú na rubovú stranu látky horúcou žehličkou.

Samolepiace stabilizátory podložené papierom

Samolepiace stabilizátory podložené papierom sú určené pre látky, ako je žerzej alebo hodváb, ďalej pre výšivky, ktoré nie sú vhodné na upevnenie do vyšívacieho rámčeka.

- > Vložte stabilizátor do rámčeka papierovú stranou nahor.
- > Nožnicami natrhnete papier a odstrihnite ho v ploche rámčeka.
- > Položte látku určenú na vyšívanie na stabilizátor a pritlačte ju.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidivé zvyšky.

Použitie vodou rozpustného stabilizátora



Pre samonosnú výšivku odporúčame upnúť do vyšívacieho rámčeka 1 - 3 vrstvy vodou rozpustného stabilizátora. Keďže sa výšivkový motív nevyšíva na látku, ostane len motív z nití. Výšivkové motívy je nutné kombinovať z krátkych stehov, inak by sa mohli rozpadnúť.

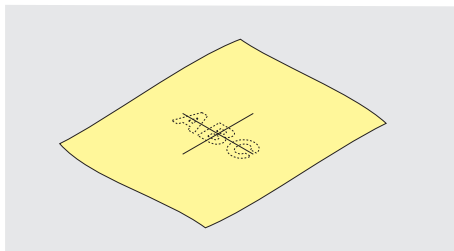
Vodou rozpustný stabilizátor je vhodný najmä pre jemné látky, kde by mohli iné stabilizátory byť vidieť skrz výšivku, a pre samonosné výšivky. Stabilizátor sa rozpúšťa vo vode. Vodou rozpustný stabilizátor je ideálnou ochranou pre látky so slučkovým vlasom, pretože chráni slučky pred poškodením. Bráni vťahovanie nití do materiálu a zabraňuje vlasu látky v prenikaní výšivkou.

- > Položte stabilizátor zospodu na látku.
- > Ak je potrebné, prilepte stabilizátor lepidlom v spreji.
- > Látku s vlasom spevnite na rubovej strane ďalším vhodným stabilizátorom.
- > Vložte všetky vrstvy do vyšívacieho rámčeka.
- > Po rozpustení stabilizátora motív narovnajte a nechajte uschnúť.

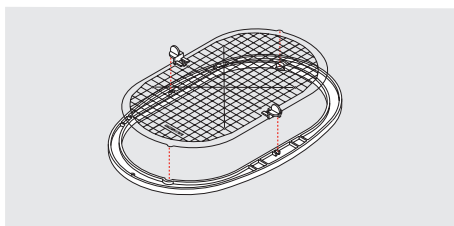
Príprava vyšívacieho rámčeka

Vyšívací rámik pozostáva z vonkajšieho a vnútorného rámčeka. Pre každý rámček je k dispozícii zodpovedajúca šablóna. Vyšívacia plocha je vyznačená vo štvorcoch o strane jeden centimeter. Stred a rohové body sú označené otvory. Požadované značky môžete preniesť na látku.

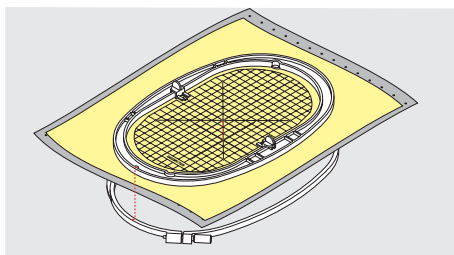
- > Označte si na látku stred výšivkového motívu vodou rozpustným značkovačom.



- > Povoľte skrutku na vonkajšom rámčeku.
- > Odstráňte vnútorné rámček.
- > Skontrolujte, že sú šípky na oboch rámčekoch proti sebe.
- > Nasadte držiak šablóny.
- > Vložte šablónu do vnútorného rámčeka, aby logo BERNINA bolo na prednom okraji u šípky a zatlačte ju do rámčeka.



- > Položte látku pod vnútorný rámik.
- > Nastavte označený stredový bod na stred šablóny.
- > Položte látku s vnútorným rámčekom na vonkajší rámček, aby boli šípky na oboch rámčekoch proti sebe.

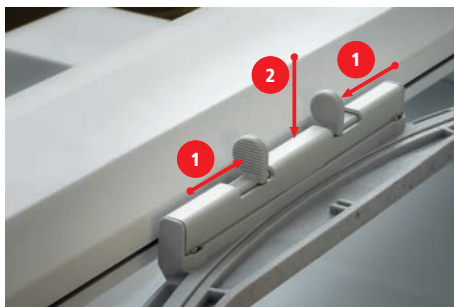


- > Nasadte rámčeky na seba; pozor, aby ste nepohli s materiálom.
- > Látka musí byť v rámčeku napnutá.
- > Utiahnite skrutku.
- > Pomocou držiaka šablóny vyberte šablónu z rámčeka.
- > Aby ste predišli poškriabaniu voľného ramena, nasadte vnútorný rámček do vonkajšieho tak, aby vnútorný rámček s látkou vyčnieval dole asi o 1 mm.

Nasadenie rámčeka

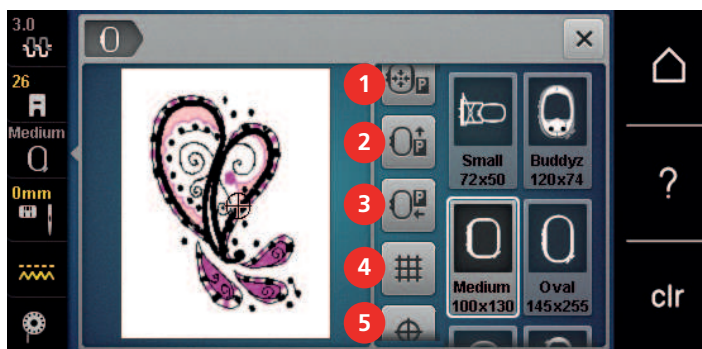
- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite vyšívaciu pätku.
- > Vezmite rámček do ruky lícom látky nahor a upevňovacím mechanizmom doľava.

- > Vložte vyšívací rámik pod vyšívaciu pätku.
- > Stlačte dve páčky upevňovacieho mechanizmu smerom proti sebe.
- > Umiestnite vyšívací rámček (2) nad držiak v ramene vyšívacieho modulu.
- > Zacvaknite rámček dole na miesto.
- > Uvoľnite upevňovací mechanizmus (1).



- > Ak chcete rámček sňať, stlačte dve páčky upevňovacieho mechanizmu smerom proti sebe.
- > Zložte rámik.

Prehľad funkcií vyšívania



- | | |
|--|--|
| 1 «Vycentrovanie ihly vo vyšívacom rámu» | 4 «Mriežka zapnutá/vypnutá» |
| 2 «Presúvanie rámčeka dozadu» | 5 «Vycentrovanie motívu» |
| 3 «Presunutie rámika doľava» | 6 «Virtuálne polohovanie»
(sa zviditeľní rolovaním) |

Umiestnenie stredu rámčeka pod ihlu

Presunutím vyšívacieho rámčeka uľahčíte navliekanie, ak je ihla blízko rámčeka.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotknite sa «Vycentrovanie ihly vo vyšívacom rámu».
- > Navlečte hornú niť.



- > Stlačením tlačidla «Start/Stop» presuniete rámček do predchádzajúcej polohy.

Posunutie rámčeka dozadu

Pre ľahšiu výmenu spodnej nite je vhodné presunúť pred navliekaním rámček dozadu. Získate tým ľahší prístup ku krytu cievky.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotknite sa «Presúvanie rámčeka dozadu».
- > Navlečenie spodnej nite (pozri stranu 43)



- > Stlačením tlačidla «Start/Stop» presuniete rámček do predchádzajúcej polohy. Ak je potrebné, vytiahnite hornú niť dozadu.

Presunutie modulu pre režim šitie

Vyšivací modul môžete umiestniť tak, aby ste mohli šiť aj s pripojeným modulom.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».
- > Odoberte vyšivací rámček.



- > Dotknite sa «Presunutie rámika doľava».



- > Dotknite sa «Domov».



- > Dotknite sa «Režim šitia».

Mriežka zapnutá/vypnutá

Keď je zobrazený stred rámčeka a mriežka, môžete posúvať výšivkový motív presnejšie.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» zobrazíte na displeji stred rámčeka.
- > Ďalším dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» zobrazíte čiary mriežky.
- > Ďalším dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» skryjete stred rámčeka aj čiary mriežky.

Nájdenie stredu výšivkového motívu

Vyšivací rámček sa posunie tak, aby ihla bola presne nad stredom alebo na začiatku výšivkového motívu.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotykom ikony «Vycentrovanie motívu» umiestnite ihlu presne nad stred výšivkového motívu.
- > Ďalším dotykom «Vycentrovanie motívu» umiestnite rámček tak, že bude ihla nad začiatkom motívu.

Virtuálne nastavenia polohy vyšivacieho rámčeka

Akonáhle premiestnite výšivkový motív, rámček sa automaticky presunie do novej polohy. Preto sa ikona «Virtuálne polohovanie» po nasadení rámčeka automaticky aktivuje a ohraničí žltou.

Predpoklad:

- Rámček je nasadený.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Ak chcete deaktivovať automatické posunutie rámčeka po zmene polohy výšivkového motívu, dotknite sa «Virtuálne polohovanie».
 - Ikona «Virtuálne polohovanie» nemá žltý rámček.
- > Ak chcete aktivovať automatické posunutie rámčeka po zmene polohy výšivkového motívu, dotknite sa znova «Virtuálne polohovanie».

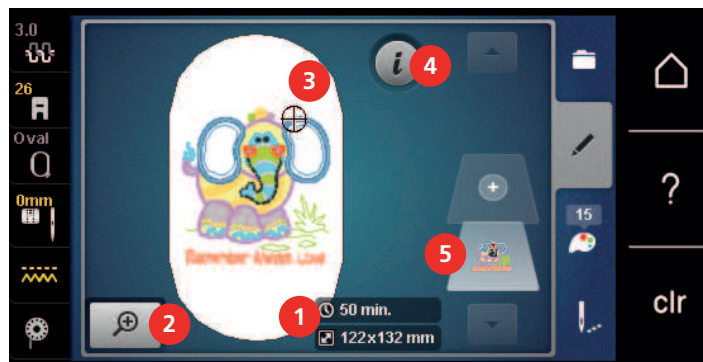
14 Inštalačný program

14.1 Úprava nastavenia vyšívania v programe nastavenia

Ďalšie informácie k tejto téme (pozri stranu 47).

15 Kreatívne vyšívanie

15.1 Obrazovka pre vyšívanie



- | | | | |
|---|---|---|---------------------------|
| 1 | Doba vyšívania / Veľkosť výšivkového motívu | 4 | «i-Dialog» |
| 2 | Zväčšenie, zmenšenie a posunutie náhľadu na výšivkový motív | 5 | Vrstvy výšivkového motívu |
| 3 | Plocha, ktorá sa vyšije | | |

15.2 Voľba a zmena výšivkového motívu



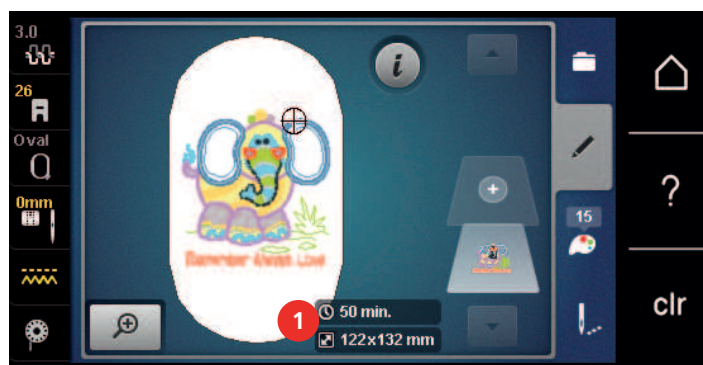
- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Otvorenie výšivkového motívu».
- > Zvoľte si nový výšivkový motív.

15.3 Kontrola času vyšívania a veľkosti návrhu výšivky

Na displeji «Úpravy» vpravo dole (1) je uvedený odhadovaný čas vyšívania v minútach a šírka a výška vyšívacieho vzoru je uvedená v milimetroch.



15.4 Regulácia rýchlosti

Rýchlosť šitia sa dá plynule nastaviť pomocou posuvníka.

- > Posunutím posúvača doľava znížite rýchlosť šitia.
- > Posunutím posúvača doprava zvýšite rýchlosť šitia.

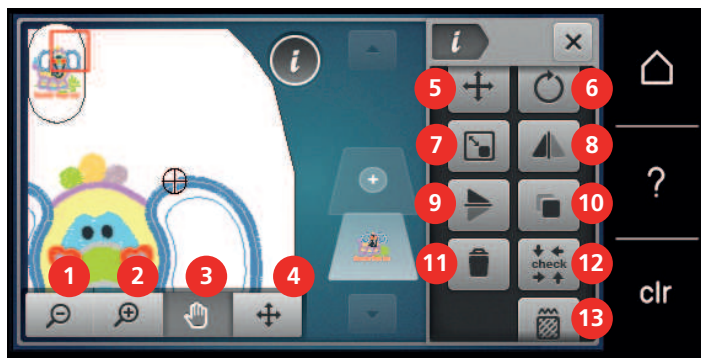
15.5 Editácia výšivkového motívu

Prehľad Úprava vyšívacieho motívu

- > Ak chcete upraviť návrh výšivky, vyberte návrh výšivky.



> Kliknite «i-Dialog».



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 «Zoom out (zmenšiť náhľad)» | 8 «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo» |
| 2 «Zoom in (priblíženie)» | 9 «Zrkadlový obraz hore/dole» |
| 3 «Presunúť zobrazenie» | 10 «Duplikát» |
| 4 «Presunutie vyšívacieho dizajnu» | 11 «Odstránenie návrhu výšivky» |
| 5 «Presunutie vyšívacieho dizajnu» | 12 «Skontrolujte veľkosť výšivky» |
| 6 «Otáčanie vyšívacieho vzoru» | 13 «Zmena typu stehu/hustoty stehu» |
| 7 «Zmena veľkosti návrhu» | |

Zväčšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zväčšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Ak chcete editovať náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)».
- > Ak chcete zväčšiť náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)» 1 až 4 krát.
- > Pre návrat do režimu editácie sa dotknite «Zoom out (zmenšiť náhľad)» 1 až 4 krát.

Zmenšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zmenšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Ak chcete editovať náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)».
- > Ak chcete zmenšiť zväčšený náhľad na výšivkový motív, dotknite sa 1 až 4 krát «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

Posunutie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív môžete posúvať. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > «Presunúť zobrazenie» aktivujte dotykom «Zoom in (priblíženie)».
- «Presunúť zobrazenie» je aktivované (tmavo šedý).
- > Posuňte náhľad na výšivkový motív.
 - Poloha výšivky sa nezmenila.
- > Späť do režimu Editácia sa vrátite dotykom «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

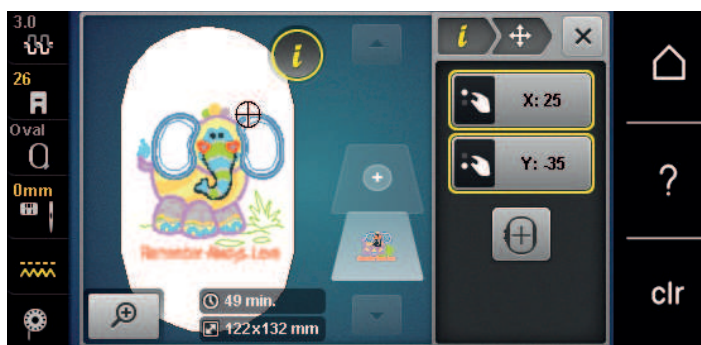
Posunutie výšivkového motívu vo zväčšenom náhľade

Náhľad na výšivkový motív môžete posúvať. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Ikonu «Zmena polohy stehového vzoru», zobrazíte dotykom «Zoom in (priblíženie)».
-  > Dotknite sa «Presunutie vyšívacieho dizajnu».
 - Ikona sa zafarbí sivo.
- > Posuňte náhľad na výšivkový motív.
 - Poloha výšivky sa zmenila.
-  > Späť do režimu Editácia sa vrátite dotykom «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

Presúvanie vyšívacieho dizajnu

-  > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».
-  > Kliknite «Presunutie vyšívacieho dizajnu».
 - > Otočte «Horný multifunkčný gombík» na horizontálne posúvanie vyšívacieho vzoru v krokoch po 1/10 mm.
 - > Otočte «Dolný multifunkčný gombík» pre zvislý pohyb vyšívacieho vzoru v krokoch po 1/10 mm alebo kliknutím a podržaním vyšívacieho vzoru posuniete vyšívací vzor tak, ako chcete.
 - Premiestnenie je vyznačené žltými ikonami.



-  > Kliknite «Vycentrujte dizajn v ráfiku».
 - Vyšívací vzor sa presunie do stredu ráfika.

Otáčanie motívom

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «i-Dialog».
-  > Dotknite sa «Otáčanie vyšívacieho vzoru».
 - > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doprava otáčate výšivkový motív v smere hodinových ručičiek.
 - > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava otáčate výšivkový motív proti smeru hodinových ručičiek.
-  > Dotykem ikony «Otáčanie výšivkovým motívom o +90°» otáčate výšivkovým motívom v krokoch 90°.

Proporcionálna zmena veľkosti motívu



Najlepšie výsledky dosiahnete zväčšením alebo zmenšením výšivkového motívu o maximálne 20%.

Ak chcete zmeniť veľkosť motívu o viac ako 20%, mali by ste to urobiť vo výšivacom softvéri a potom motív znova načítať do stroja.



> Zvoľte si výšivkový motív.

> Dotknite sa «i-Dialog».



> Dotknite sa «Zmena veľkosti návrhu».



> Ak nemá «Zachovanie proporcií» biele ohraničenie, dotknite sa «Zachovanie proporcií».
– «Zachovanie proporcií» má biele ohraničenie.



> Otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom» doprava zväčšíte výšivkový motív proporcionálne.

> Otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom» doľava zmenšíte výšivkový motív proporcionálne.

Disproporčná zmena veľkosti motívu



Najlepšie výsledky dosiahnete zväčšením alebo zmenšením výšivkového motívu o maximálne 20%.

Ak chcete zmeniť veľkosť motívu o viac ako 20%, mali by ste to urobiť vo výšivacom softvéri a potom motív znova načítať do stroja.



> Zvoľte si výšivkový motív.

> Dotknite sa «i-Dialog».



> Dotknite sa «Zmena veľkosti návrhu».



> Ak má «Zachovanie proporcií» biele ohraničenie, dotknite sa «Zachovanie proporcií».
– «Zachovanie proporcií» nemá biele ohraničenie.



> Výšivkový motív rozšírite otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» v smere hodinových ručičiek.

> Výšivkový motív zúžite otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» proti smeru hodinových ručičiek.

- > Ak chcete výšivkový motív predĺžiť, otáčajte «Spodným multifunkčným ovladačom» v smere hodinových ručičiek.
- > Ak chcete výšivkový motív skrátiť, otáčajte «Spodným multifunkčným ovladačom» proti smeru hodinových ručičiek.

Zrkadlové prevracanie výšivkových motívov

Výšivkové motívy môžete prevracat' stranovo aj výškovo.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Ak chcete výšivkový motív zrkadlovo prevrátiť na šírku, dotknite sa «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



- > Ak chcete výšivkový motív zrkadlovo prevrátiť na výšku, dotknite sa «Zrkadlový obraz hore/dole».

Zmena typu stehu

Ak sú saténové stehy príliš dlhé, môžete ich zameniť za výplňové.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena typu stehu/hustoty stehu».



- > Dotykom prepínača v hornej časti displeja (1) zmeňte saténový steh na výplňový.
- > Nastavte dĺžku stehu na 2.

Úprava hustoty stehu

Ak sú saténové stehy vyšité príliš husto, môžete zmeniť ich hustotu.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena typu stehu/hustoty stehu».



- > Nastavenie hustoty stehu (1).

Kontrola veľkosti a polohy výšivkového motívu

Môžete si skontrolovať, či výšivkový motív zodpovedá stanovenej polohe/umiestneniu na látke. Do bodov mimo vyšívací rámik sa ihla nepresunie.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Skontrolujte veľkosť výšivky».
 - Vyšívací rámček sa pohybuje, kým sa ihla nedostane do polohy zobrazenej na displeji.



- > Požadovaný roh motívu zvolíte dotykom príslušnej šípky.
 - Vyšívací rámček sa pohybuje, kým sa ihla nedostane do polohy zobrazenej na displeji. Ak nie je výšivkový motív doteraz v správnej polohe, môžete jeho polohu zmeniť otáčaním «Horným/spodným multifunkčným ovládačom» a znovu prekontrolovať jeho konečnú polohu.



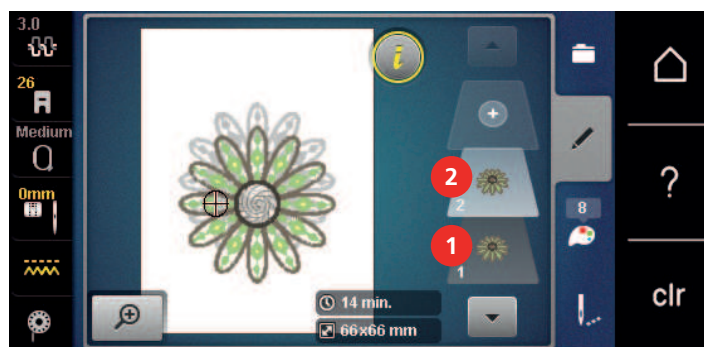
- > Ak chcete dostať ihlu do stredu výšivkového motívu, dotknite sa ikony «Vycentrovanie motívu».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív vodorovne.
- > Otáčením «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív zvisle.

Duplikovanie vyšívacieho vzoru

- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Duplikát».
 - Vzor výšivky (1) je duplikovaný (2).



Zmazanie výšivkového motívu

Zmaže sa aktívny výšivkový motív.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



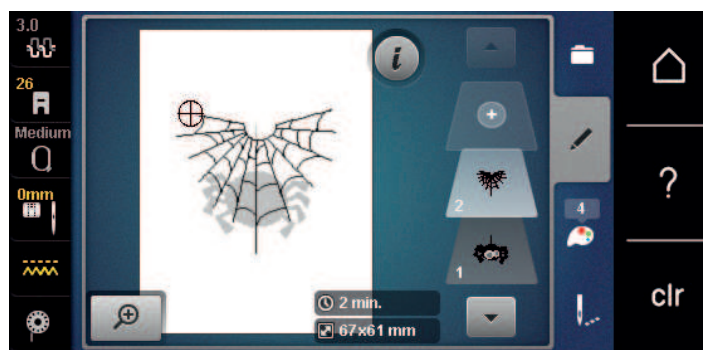
- > Dotknite sa «Odstrániť».

15.6 Kombinácia výšivkových motívov

Kombinácia vzorov výšiviek

Niekoľko vzorov výšiviek je možné navzájom kombinovať.

- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Pridať výšivkový motív».

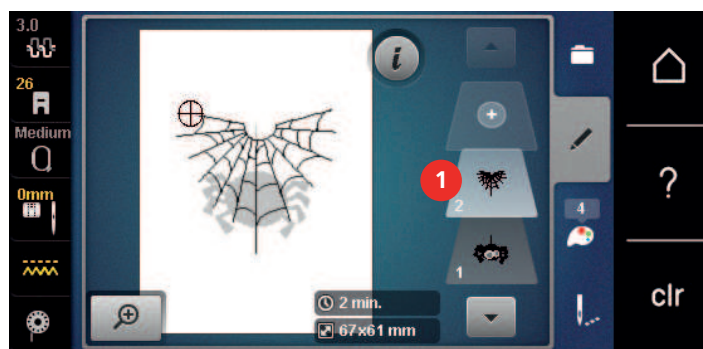


- > Vyberte iný vzor výšivky.

Zmazanie jednotlivého výšivkového motívu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia výšivkových motívov.
- > Na úrovni výšivkových motívov (1) sa dotknite požadovaného motívu, pridržte ho a presuňte von.
 - Otvorí sa nové okno.

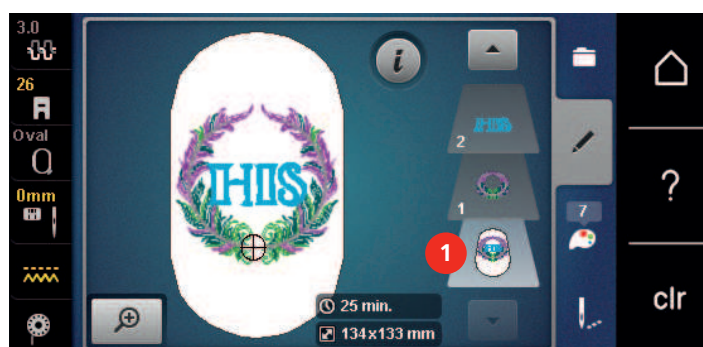


- > Zvolený výšivkový motív vymažete dotykom «Potvrďte».

Duplikovanie kombinácie

Pri duplikovaní kombinácie už nie je možné vybrať jednotlivé vzory výšiviek.

- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Pridať výšivkový motív».
- > Vyberte iný vzor výšivky.
- > Vyberte kombináciu (1).

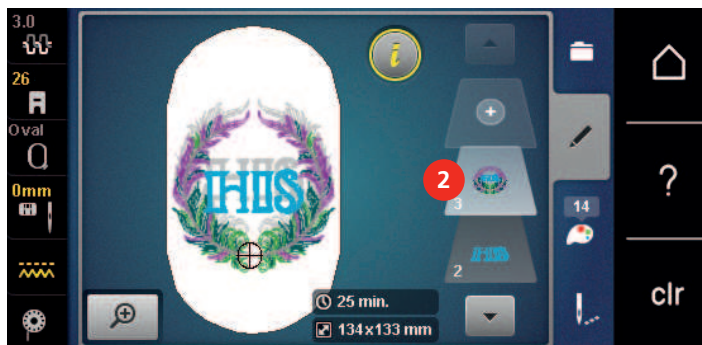




> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Duplikát».



– Kombinácia je duplikovaná (2).

15.7 Vytvorenie nápisu

Prehľad vyšívacích abecied

Výšivkový motív	Názov
ABC	Swiss Block
<i>ABC</i>	Anniversary
АБВ	Russian Textbook
ABC	Rounded Sans

Vytváranie nápisov



1 Vstupné pole

2 «Zmazať»

3 «Veľké písmená»

4 «Malé písmená»

5 «Čísla a matematické znaky»

6 «Špeciálne znaky»

7 «Zrušiť»

8 «Potvrďte»



Nápis je vyšívajú vždy jednou farbou. Ak chcete vyšívajú jednotlivé písmená alebo slová v inej farbe, je potrebné vybrať každé písmeno alebo slovo osobitne a umiestniť ho do oblasti, ktorá sa má vyšíť.

Nápis je možné umiestniť do rámika podľa vlastného uváženia. Ak je vyšívací vzor umiestnený mimo oblasti vyšívania, vyšívací rámik je na displeji označený červenou farbou. Pomocou výberu rámika skontrolujte, či je možné vyšívanie vyšívať pomocou iného rámika. Ak nápis nepasuje napríklad do vyšívacieho rámika, jednotlivé riadky textu možno kombinovať a umiestniť pod seba.



- > Vybrať «Abecedy».
- > Vybrať abecedu.
- > Zadať a potvrdiť text.

Úprava nápisov



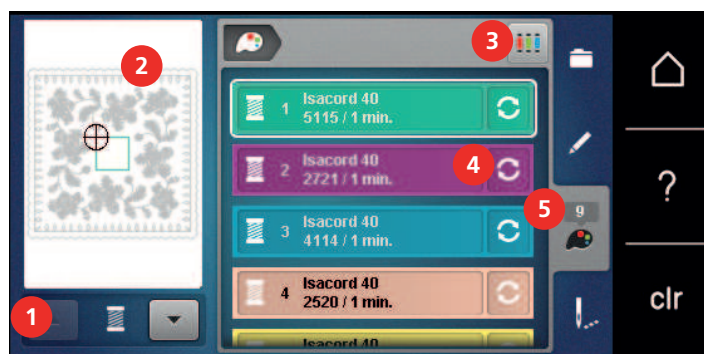
- > Bol vytvorený nápis.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Word Art».
- > Ak chcete zmeniť vzdialenosť medzi znakmi v krokoch po jednom milimetri, otáčajte «Horný multifunkčný gombík».
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» doľava alebo doprava na zakrivenie písma nahor alebo nadol.

15.8 Zmeny farieb výšivkového motívu

Obrazovka pre zmenu farieb



- | | | | |
|---|-------------------------|---|------------------------|
| 1 | «Indikácia farby» | 4 | «Zmena farby / značky» |
| 2 | Náhľad na zvolenú farbu | 5 | «Informácie o farbách» |
| 3 | «Zadať značku nití» | | |

Zmena farby



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Informácie o farbách».



- > Zmenu farby vykonáte dotykom «Zmena farby / značky» vedľa farby, ktorú chcete zmeniť.
- > Prechádzaním po displeji zobrazíte ďalšie farby.



- > Pre zvolenie farby zadáním čísla sa dotknite ikony «Voľba farby zadáním čísla».
- > Zadať číslo požadovanej farby.
 - Ikona farby sa zobrazí vľavo.
- > Voľbu farby je nutné potvrdiť dotykom ikony s farbou zobrazenou vľavo.

Zmena značky nití



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Informácie o farbe».



- > Dotknite sa ikony «Zmeniť farbu/značku».
- > Pre zobrazenie viacerých značiek sa dotýkajte ikon «Posunúť doľava» a «Posunúť doprava» v hornej časti obrazovky.
- > Dotknite sa ikony «Priradiť značku nite».
 - Ku každej farbe vybraného výšivkového motívu sa priradí zvolená značka niti.

15.9 Vyšitie výšivkového motívu

Prehľad Vyšívania Menu



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 «Stehovanie» | 5 «Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté» |
| 2 «Presunutie rámika» | 6 «Zvýšenie rýchlosti vyšívania»
(zobrazí sa rolovaním) |
| 3 «Kontrola poradia vyšívania» | 7 «Zníženie počtu zmien farieb»
(zobrazí sa rolovaním) |
| 4 «Odstrih spojovacích stehov» | 8 «Indikácia farby» |

Pridávanie bastingových stehov

Vyšívacie stehy poskytujú vrstvám vyšívanej látky lepšie vzájomné spojenie. Pri vyšívaní sa obdĺžnik vyšije prvou farbou nite pred vyšívaním výšivacieho vzoru "Pozdĺž výšivacieho vzoru" alebo "Pozdĺž výšivacieho ráfika".



- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Výšivka».



- > Ak chcete vyšívať stehy pozdĺž výšivacieho vzoru, kliknite na «Stehovanie».
 - Aktivuje sa stránka «Zošívajte pozdĺž výšivacieho vzoru».



- > Ak chcete vyšívať podlhovasté stehy pozdĺž výšivacieho ráfika, ťuknite na stránku «Zošívajte pozdĺž výšivacieho vzoru».
 - Aktivuje sa stránka «Zošívajte pozdĺž rámika».



- > Ak chcete deaktivovať stehy, kliknite na «Zošívajte pozdĺž rámika».

Pohyb rámčekom

Ak je výšivkový motív tak veľký, že bude potrebné ho prerámcovať, môžete ho znovu posunúť.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Presunutie rámika».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív vodorovne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív zvisle.



- > Nastavenie potvrdíte dotykcom «Výšivka» v procese navigácie.

Kontrola poradia vyšívania pri pretrhnutí nite

Keď sa Vám pretrhne niť, je možné ihlu vrátiť vo výšivkovom motíve späť pomocou funkcie Kontrola poradia vyšívania.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Kontrola poradia vyšívania».
 - V ľavej časti displeja sa zobrazí kompaktný náhľad na výšivkový motív. Na pravej strane je zobrazený zväčšený výšivkový motív.
- > Zvoľte si požadovanú polohu v kompaktnom náhlade.
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» pohybujete rámčekom steh po stehu.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» pohybujete rámikom po väčších krokoch.
 - Číslo v ikone so žltým rámčekom oznamuje počet stehov vo vyšívanej sekvencii.



- > Ak si chcete zvoliť požadovaný steh zadáním čísla, dotknite sa «Poloha stehu zadáním čísla».

Odstrih spojovacích stehov

Funkcia je štandardne aktivovaná a spojovacie stehy sa automaticky odstrihnú. Ak je funkcia deaktivovaná, spojovacie stehy sa musia odstrihnúť ručne.



- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Výšivka».



- > Ak chcete funkciu vypnúť, kliknite na položku «Odstrih spojovacích stehov».
- > Ak chcete funkciu zapnúť, znova kliknite na «Odstrih spojovacích stehov».

Redukcia farebných zmien

Ak sa vzory výšiviek prekrývajú, farba **nemôže** byť zredukovaná.



- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Výšivka».



- > Kliknite «Zníženie počtu zmien farieb».
 - Identické farby vzoru výšivky sa zhromažďujú do jednej farby.
 - Ak sa návrh výšivky nedokončí a stroj je vypnutý, pred pokračovaním vo vyšívaní je potrebné funkciu znova aktivovať.

Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté

Viacfarebné výšivkové motívy môžete vyšíť aj jednofarebne.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté».
 - Výšivkový motív sa vyšije v jednej farbe.

Indikácia farby

Každú farbu výšivkového motívu si môžete nezávisle zvoliť. Rámček sa presunie na prvý steh momentálnej farby. Momentálne aktívnu farbu môžete vyšíť samostatne alebo v inej sekvencii.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».
- > Dotykom ikony Scroll up si zvoľte predchádzajúcu farbu výšivkového motívu.

15.10 Vyšívanie voľným ramenom

Vyšívanie voľným ramenom je definované ako vyšívanie tubulárnych látok alebo odevov, ktoré sú počas vyšívania umiestnené okolo voľného ramena vyšívacieho stroja. Často sa používa s rukávmi, nohavičkami alebo inými úzko šitými odevmi.



Látkovú trubicu možno pohodlne umiestniť okolo voľného ramena stroja, ak sa vyšívací rámik pred pripnutím alebo odstránením posunie doľava do parkovacej polohy. Ak chcete následne vrátiť rámik do vyšívacej polohy, stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

Ak je to možné, použite plnú cievku, pretože pri výmene cievky je potrebné odstrániť vyšívací rámik.

Pohyblivosť vyšívacieho ramena môže byť obmedzená alebo sťažená veľmi úzkymi rúrkami. Preto sa prosím uistite, že sa vyšívací rámik môže dostatočne pohybovať dopredu a dozadu. Prekážka vyšívacieho ramena spôsobená príliš tesnou rúrkou môže mať za následok posunutie vzoru výšivky alebo poškodenie látky.

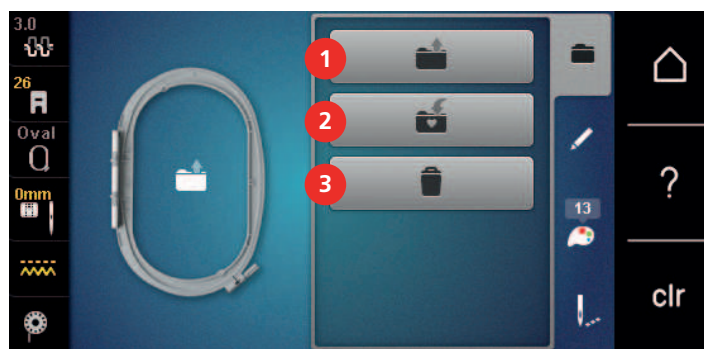
Skontrolujte pohyblivosť voľného ramena

- > Otvorte vyšívací dzajn na stroji a upravte ho podľa potreby.
- > Označte vhodným spôsobom polohu a veľkosť vzoru výšivky na tkanine.
- > Vyberte vyšívací rámik čo najmenší.
- > Upevnite alebo prilepte látku spolu s príslušným stabilizátorom do vyšívacieho rámika, v závislosti od stabilizátora.
- > Látkovú rúрку opatrne pretiahnite cez voľné rameno stroja a pripnite vyšívací rámik na spojku vyšívacieho modulu.
- > Ak je to potrebné, upravte polohu výšivky.
- > Kliknite «Skontrolujte veľkosť výšivky».
- > Po úspešnej kontrole veľkosti návrhu výšivky začnite proces vyšívania.



15.11 Správa výšivkových motívov

Správa výšiviek



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 «Otvorenie výšivkového motívu» | 3 «Odstránenie návrhu výšivky» |
| 2 «Uloženie výšivkového motívu» | |

Ukladanie výšivkových motívov do osobnej pamäte

Do súboru «Uložené výšivkové motívy» je možné uložiť všetky výšivkové motívy, vrátane motívov individuálne upravených.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.

-  > Dotknite sa «Voľba».
-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
-  > Je aktivovaný «Vyšivací počítač».
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Uloženie výšivkového motívu na USB flash disk BERNINA

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «Voľba».
-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
- > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.
-  > Dotknite sa «USB kľúč».
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Prepísanie výšivkového motívu v osobnej pamäti

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «Voľba».
-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
-  > Je aktivovaný «Vyšivací počítač».
- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete prepísať.
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Prepísanie výšivkového motívu na USB flash disku BERNINA

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «Voľba».
-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
- > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.
-  > Dotknite sa «USB kľúč».
- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete prepísať.
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Import stehových vzorov

Vzory stehov alebo kombinácie vzorov stehov možno importovať z režimu šitia do režimu vyšívania a upravovať ich ako vyšivacie vzory. Napríklad okrajové vzory môžete rýchlo a jednoducho vytvoriť a uložiť ako vyšivacie vzory v priečinku «Osobné vyšivacie vzory».

-  > Kliknite «Domov».



- > Kliknite «Režim šitia».
- > Vyberte stehový vzor.



- > Kliknite «Domov».



- > Kliknite «Režim vyšívania».
- Vzor stehu sa automaticky uloží do priečinka «Vlastný výšivkový motív».



- > Vybrať «Vlastný výšivkový motív».
- > Vyberte stehový vzor.

Načítanie výšivkového motívu z osobnej pamäti



- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Otvorenie výšivkového motívu».



- > Zvoľte «Vlastný výšivkový motív».
- > Zvoľte si výšivkový motív.

Načítanie vyšívacieho vzoru z USB kľúča BERNINA



- > Kliknite «Voľba».
- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.



- > Kliknite «Otvorenie výšivkového motívu».



- > Kliknite «USB kľúč».
- > Vyberte si vlastný dizajn výšivky.

Zmazanie výšivkového motívu z osobnej pamäti

Výšivkové motívy, ktoré sú uložené v osobnej pamäti, môžete jednotlivito mazať.



- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Odstrániť».



- Je aktivovaný «Vyšívací počítač».
- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete zmazať.
- > Dotknite sa «Potvrďte».



Zmazanie výšivkového motívu z USB flash disku BERNINA



- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Odstrániť».
- > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.



- > Dotknite sa «USB kľúč».
- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete zmazať.



- > Dotknite sa «Potvrďte».

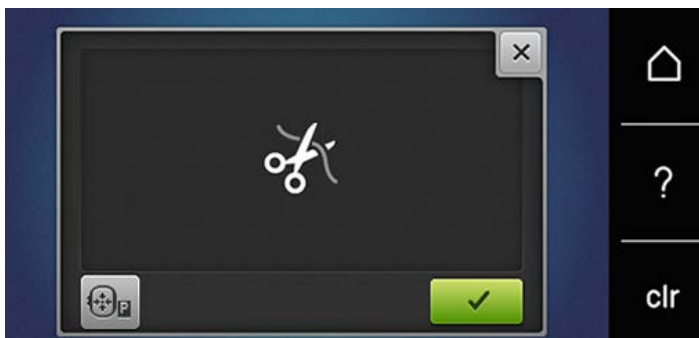
16 Vyšívanie

16.1 Vyšívanie tlačidlom «Start/Stop»

V prípade výpadku elektrického prúdu sa vyšívací proces preruší. Po restartovaní prejde stroj do polohy, ktorá bola vyšita naposledy.



- > Vyšívací stroj spustíte stlačením tlačidla «Štart/Stop».
 - Stroj sa po cca 7 stehoch zastaví.
- > Zdvihnite vyšívaciu pätku.
- > Odstrihnite spodnú niť podľa animácie na displeji a potvrdte dotykom ikony «OK».



- > Spustíte vyšívaciu pätku.
- > Stiskem tlačítka «Start/Stop» pokračujte ve vyšívaní.

16.2 Zvýšenie rýchlosti vyšívania

Pre zaistenie najlepšej kvality vyšívania je rýchlosť pri vyšívaní znížená v závislosti od polohy vyšívania. Vyberte si z dvoch možností vyšívania optimálnou alebo maximálnou rýchlosťou. Štandardná = optimálna rýchlosť. Je potrebné vziať do úvahy, že kvalitu vyšívaného vzoru výšivky pri maximálnej rýchlosti nemožno zabezpečiť.

Vypnutím a zapnutím stroja sa aktivuje optimálna rýchlosť vyšívania.

Predpoklad:

- Začalo sa vyšívanie.



- > Kliknite «Rýchlosť vyšívania».
 - Aktivuje sa maximálna rýchlosť.
- > Kliknite znova na «Rýchlosť vyšívania».
 - Aktivuje sa optimálna rýchlosť.

16.3 Nastavenie napätia hornej nite

Predvolené nastavenie napätia hornej nite sa nastaví automaticky, akonáhle sa zvolí vzor stehu alebo vzor výšivky.

Napätie hornej nite je optimálne nastavené v závode BERNINA a stroj bol testovaný. Na hornú a cievkovú niť sa používa Metrosene/Seralon niť veľkosti 100/2 (Mettler, Švajčiarsko).

Pri použití rôznych typov šijacích alebo vyšívacích nití sa môže napätie hornej nite líšiť. Preto môže byť potrebné individuálne nastaviť napätie hornej nite podľa projektu šitia alebo vyšívania, ako aj požadovaného vzoru stehu alebo dizajnu výšivky.

Čím vyššie je napätie hornej nite nastavené, tým pevnejšie je horná niť napnutá a spodná niť je vtiahnutá hlbšie do látky. Keď je napätie hornej nite nízke, horná niť je menej napnutá a spodná niť sa menej vtahuje do látky.

Zmeny napätia hornej nite ovplyvňujú aktuálne zvolený vzor stehu a všetky vzory výšiviek. (pozri stranu 45)
Trvalé zmeny napätia hornej nite pre režim šitia a pre režim vyšívania (pozri stranu 47) je možné vykonať v programe Setup.

Predpoklad:

- Napätie hornej nite bolo zmenené v programe Setup.



- > Kliknite «Napätie hornej nite».
- > Upravte napätie hornej nite.



- > Kliknutím na žltu zvýraznenú ikonu na pravej strane resetujete zmeny na predvolené nastavenia.
- > Kliknutím na žltu zvýraznenú ikonu na ľavej strane resetujete zmenu na východiskové nastavenie v **Programe Setup**.

16.4 Vyšívanie Ovládací pedál

Vyšívanie ovládací pedál je vhodné len pre výšivky s malým počtom stehov. Počas vyšívania musíte mať pedál neustále zošliapnutý.

- > Zošliapnutím pedálu začnete vyšívať.

17 Starostlivosť a údržba

17.1 Firmvér

Kontrola verzie firmvéru

Zobrazia sa verzie firmvéru a hardvéru zariadenia.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Informácie».



> Kliknite «Údaje o stroji».

Aktualizácia firmvéru



Aktuálny firmvér zariadenia a podrobné pokyny na proces aktualizácie krok za krokom si môžete stiahnuť z www.bernina.com/540-support. Vo všeobecnosti sa osobné údaje a nastavenia automaticky prenesú počas aktualizácie firmvéru. Z bezpečnostných dôvodov sa tiež odporúča pred spustením aktualizácie firmvéru uložiť dáta a nastavenia na USB kľúč BERNINA. Ak sa počas aktualizácie firmvéru stratia osobné údaje a nastavenia, možno ich potom znova preniesť do zariadenia.

Predpoklad:

- Príslušenstvo, ako je vyšívací modul alebo päťka BSR, ktoré sú pripojené k stroju, bolo odstránené.

> Vložte USB kľúč s novou verziou firmvéru do zariadenia.

> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».



> Kliknite «Aktualizácia firmvéru».



> Ak chcete spustiť aktualizáciu firmvéru, kliknite na «Aktualizácia»

. **Vezmite prosím na vedomie:** Aktualizácia môže trvať niekoľko minút. Počas aktualizácie nevypínajte stroj a nevyberajte USB kľúč.

– Stroj sa reštartuje. Po dokončení aktualizácie sa zobrazí správa.

Obnova uložených údajov

Ak osobné údaje a nastavenia po aktualizácii softvéru už nie sú k dispozícii, možno ich potom znova preniesť do stroja.

> Vložte USB kľúč BERNINA, ktorý poskytuje uložené údaje a nastavenia, do USB portu stroja.

> Kliknite «Domov».





> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».



> Kliknite «Aktualizácia firmvéru».

POZOR

USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) bol vybratý príliš skoro

Uložené údaje nie je možné preniesť a stroj nemožno použiť.

> USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) vyberte až po úspešnom prenose uložených údajov.



> Kliknite «Načítať údaje».

– Po prenose údajov sa dočasne zobrazí zelené začiarknutie.

17.2 Stroj

Čistenie displeja

> Displej čistite, keď je vypnutý, mäkkou mierne navlhčenou handričkou z mikrovlákná.

Čistenie zúbkov podávača

Zvyšné nite pod stehovou doskou musia byť občas odstránené.

> Zdvihnite ihlu a prítlačnú pätku.

⚠ UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

> Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

> Odstráňte ihlu a prítlačnú pätku.

> Spustite zúbky podávača.



> Odstráňte stehovú dosku.

POZOR

Zvyšky prachu a nití vo vnútri stroja

Poškodenie mechanických a elektronických komponentov.

> Použite kefu alebo mäkkú handričku.

> Nepoužívajte sprej so stlačeným vzduchom.

> Vyčistite zúbky podávača kefou.

Čistenie chapača

⚠ UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

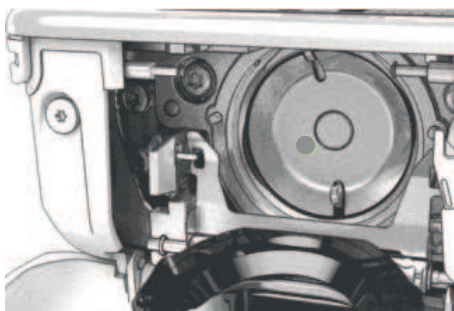
Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

> Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Otvorte kryt chapača.
- > Odstráňte puzdro cievky.
- > Zatlačte uvoľňovaciu páčku doľava.



- > Sklopte uzamykací konzolu s čiernym krytom chapača.
- > Odstráňte chapač.



POZOR

Zvyšky prachu a nití vo vnútri stroja

Poškodenie mechanických a elektronických komponentov.

- > Použite kefu alebo mäkkú handričku.
- > Nepoužívajte sprej so stlačeným vzduchom.

- > Očistite oblasť chapača kefou a mäkkou handričkou. Nikdy nepoužívajte žiadne ostré nástroje.
- > Uchopte chapač na kolíku uprostred dvoma prstami.
- > Privedte chapač diagonálne zhora nadol za kryt chapača spodným okrajom napred.
- > Umiestnite chapač tak, aby dva výstupky na unášači chapača zapadli do príslušných otvorov na chapači a aby bolo v otvore chapača viditeľné farebné označenie na unášači chapača.
- > Vložte chapač.
 - Chapač je magnetický a preto sa upevní do správnej polohy.
- > Zatvorte kryt drážky chapača a upevňovaciu konzolu, kým uvoľňovacia konzola nezapadne.
- > Pre kontrolu otočte ručným kolom.
- > Vložte puzdro cievky.

Mazanie chapača

Namazaním chapača odstránite nepríjemný hluk z priestoru chapača. BERNINA odporúča namazať chapač v nasledujúcich situáciách:

- Skôr ako začnete stroj prvýkrát používať
- Keď ste stroj dlhšiu dobu nepoužívali
- Pri intenzívnom používaní: denne, než začnete šiť
- Keď sa zobrazí hlásenie „Namažte stroj“
- Keď sa z priestoru chapača ozývajú nežiaduce zvuky

UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

> Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

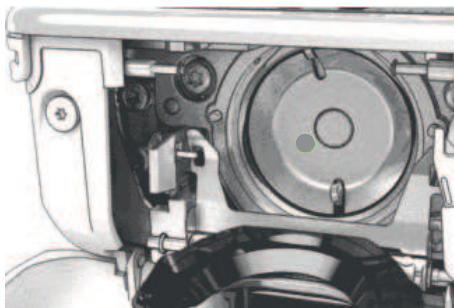
> Odstráňte cievkové puzdro.

> Stlačte uvoľňovaciu páčku doľava.



> Odklopte upevňovací strmeň spolu s čiernym krytom dráhy chapača smerom nadol.

> Vyberte chapač.



> Vyčistite dráhu chapača štetcom a mäkkou handričkou. Nepoužívajte ostré predmety.

> Pridajte jednu kvapku oleja BERNINA do priestoru dráhy chapača.



> Kvapnite jednu kvapku oleja do každej z dvoch mazníček, aby boli plsti vlhké a skontrolujte, že na červeno označenom povrchu puzdra chápadla nie je žiadny olej.



> Uchopte chapač dvoma prstami za trň uprostred.

> Zasuňte chapač spodným okrajom dopredu zhora pod uhlom za kryt dráhy chapača.

> Umiestnite chapač tak, aby dva výstupky zapadli do otvorov v chapači, farebná značka na pohone chapača by mala byť vidieť cez otvor v chapači.

> Zasuňte chapač.

– Chapač je magnetický, preto drží v správnej polohe.

- > Uzavrite kryt dráhy chapača, až uvoľňovacia páčka zaskočí.
- > Na kontrolu otočte ručným kolesom.
- > Vložte cievkové puzdro do stroja.
- > Vyskúšajte šitie alebo vyšívanie na skúšobnej látke.

Čistenie zachytávača nití



- > Kliknite «Domov».



- > Kliknite «Inštalačný program».



- > Kliknite «Nastavenia stroja».



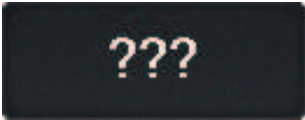
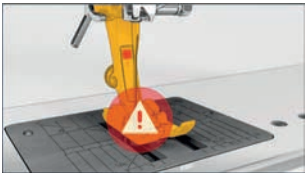
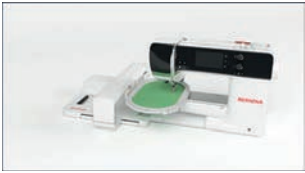
- > Kliknite «Údržba/aktualizácia».

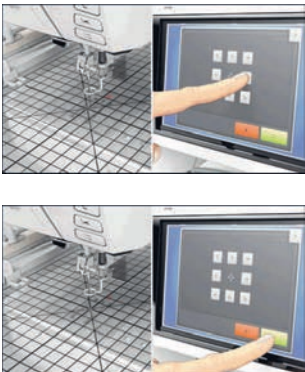
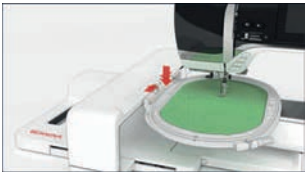
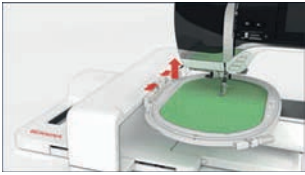


- > Kliknite «Čistenie zachytávača nití».
- > Vyčistite zachytávač nite podľa pokynov na displeji.

18 Chyby a poruchy

18.1 Chybové hlásenia

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Číslo stehu neznáme.	> Skontrolujte zadanie a zadajte nové číslo.
	Výber týchto vzorov stehov nie je možný v kombinovanom režime.	> Kombinujte ďalšie vzory stehov.
	Podávač nie je spustený.	> Stlačte tlačidlo «Podávač hore/dole» na zníženie podávača.
	Zvolenú ihlu a stehovú dosku nemožno použiť v kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.
	Ihla nie je na svojom hornom konci.	> Nastavte polohu ihly pomocou ručného kola.
	Horná niť je spotrebovaná.	> Navlečte niť znova.
	Horná niť sa zlomila.	> Navlečte niť znova.
	Hlavný motor nebeží.	> Otáčajte ručným kolom v smere hodinových ručičiek, kým sa ihla nedostane do hornej polohy. > Odstráňte stehovú dosku. > Odstráňte zvyšky nití. > Vyčistite chapač. > Odstráňte chapač a uistite sa, že na magnetickej zadnej strane chapača nie sú žiadne kusy zlomených hrotov ihly. > Vložte chapač správne.
	Kontakt medzi strojom a vyšívacím modulom je prerušený v dôsledku vibrácií.	> Uistite sa, že vyšívací modul a stroj stoja na stabilnom, rovnom povrchu. > Pripojte vyšívací modul k stroju.

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Poloha ihly nezodpovedá stredu rámika.	> Kalibrujte rámik.
	Vyšivací modul nie je pripojený.	> Pripojte vyšivací modul k stroju. > Kontaktujte svojho predajcu BERNINA.
	Rámik nie je pripojený.	> Pripevnite rámik.
	Rámik je pripevnený.	> Odstráňte rámik.
	Nasleduje pohyb rámika.	> Kliknite «Potvrďte».
	Mega rámik hore.	> Pre posunutie vyšivacieho rámika do hornej polohy.
	Mega rámik stred.	> Pre posunutie vyšivacieho rámika do stredovej polohy.
	Mega rámik dole.	> Pre posunutie vyšivacieho rámika do spodnej polohy.

CHYBY A PORUCHY

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Dizajn výšivky je čiastočne mimo rámika.	> Premiestnite návrh výšivky a začnite znova vyšívať.
	Návrh výšivky je príliš veľký.	> Zmenšíte veľkosť vyšívacieho vzoru. > Pripojte väčší rámik.
Nedostatok voľnej kapacity na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).	Nedostatok voľnej kapacity na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).	> Uistite sa, že používate USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo). > Vymažte dáta z USB kľúča BERNINA (voliteľné príslušenstvo).
Žiadne osobné údaje na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).	Na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo) nie sú k dispozícii žiadne osobné údaje na obnovu.	> Uistite sa, že údaje a nastavenia boli uložené na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).
Obnova osobných údajov zlyhala.	Aktualizácia firmvéru bola úspešná, ale osobné údaje nebolo možné obnoviť.	> Uistite sa, že údaje a nastavenia boli uložené na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo). > Preneste uložené údaje do zariadenia.
Nie je vložený USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo). Dbajte na to, aby počas celej automatickej aktualizácie zostal vždy vložený rovnaký USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo).	USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) nie je vložený.	> Použite USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo), ktorý poskytuje dostatok voľnej kapacity.
Aktualizácia firmvéru zlyhala.	Na USB kľúči nie je možné nájsť najnovšiu verziu firmvéru.	> Uistite sa, že komprimovaný súbor zip bol rozbalený kvôli aktualizácii firmvéru. > Skontrolujte, či sú údaje pre aktualizáciu softvéru uložené priamo na dátovom médiu a nie v súbore na USB kľúči. > Aktualizácia firmvéru.

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Stroj je potrebné vyčistiť/premazať.	> Vyčistite stroj. > Namažte chapač. Dôležité informácie o mazaní: Príliš veľa oleja môže zafarbiť látku a niť. > Po namazaní najskôr prišite/vyšijte skúšobný kus.
Automatický odstři nite (na zachytávači nite) potrebuje vyčistiť.	Automatický odstři nite potrebuje vyčistiť. Hlásenie sa objaví pri každom spustení stroja, hneď ako sa vykoná 1 000 rezacích cyklov.	> Kliknite «Potvrďte». – Stroj vyvolá funkciu «Čistiť zachytávač nití». > Vyčistite zachytávač nite podľa pokynov na displeji. – Počítadlo rezacích cyklov sa vynuluje.
Je čas na pravidelnú údržbu. Kontaktujte svojho autorizovaného predajcu BERNINA a dohodnite si stretnutie.	Stroj potrebuje údržbu. Správa sa zobrazí po uplynutí naprogramovaného servisného intervalu. Dôležitá informácia: Správne vyčistenie a údržba Vášho stroja vo vhodnom čase zaisťuje jeho správne fungovanie a dlhú životnosť. V prípade nesúladu môže byť životnosť negatívne ovplyvnená a záručný servis môže byť obmedzený. Rozdelenie nákladov na údržbárske práce je regulované na národnej úrovni. Ďalšie podrobnosti Vám poskytne Váš autorizovaný predajca BERNINA alebo servisné stredisko.	> Kontaktujte svojho predajcu BERNINA. > Dočasne odstráňte správu dotykom ikony «ESC». Po treťom vymazaní sa hlásenie nezobrazí, kým sa nedosiahne ďalší servisný interval.
	Kalibrácia Pätky na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A zlyhala.	> Skontrolujte, či sa prítlačná pätky ľahko pohybuje. V prípade potreby odstráňte vlákna, prach a zvyšky látok. > Očistite reflektor mäkkou, mierne navlhčenou handričkou z mikrovlákn. > Skontrolujte polohu reflektora. V prípade potreby opravte polohu reflektora alebo vymeňte prítlačnú pätku. > Skontrolujte, či plast na spodnej strane prítlačnej pätky nevykazuje známky opotrebovania. V prípade potreby vymeňte prítlačnú pätku. > Vyčistite podávač. > Kontaktujte svojho predajcu BERNINA.

CHYBY A PORUCHY

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
#1000	Navliekač ihly je zaseknutý.	> Vypnite stroj. Stlačte navliekač ihly nadol a znova ho uvoľnite. Zapnite stroj. > Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho predajcu BERNINA.
#1001	Tlačidlo «Orezávač nite» je zaseknuté alebo chybné.	> Uistite sa, že tlačidlo možno ovládať bez obmedzenia. > Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho predajcu BERNINA.
#1002	Tlačidlo «Poloha ihly hore/dole» je zaseknuté alebo chybné.	> Uistite sa, že tlačidlo možno ovládať bez obmedzenia. > Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho predajcu BERNINA.
#1003	Tlačidlo «Štart/Stop» je zaseknuté alebo chybné.	> Uistite sa, že tlačidlo možno ovládať bez obmedzenia. > Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho predajcu BERNINA.
#1004 #1005 #1010	Presnú príčinu poruchy nie je možné určiť.	> Reštartujte stroj. > Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho predajcu BERNINA.

18.2 Riešenie problémov

Chyba	Príčina	Riešenie
Nerovnomerná tvorba stehov	Horná niť je príliš napnutá alebo príliš voľná.	> Upravte napätie hornej nite.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu. Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Prispôsobte silu ihly hrúbke nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Ťahali ste za látku.	> Ved'te látku rovnomerne.
Nerovnomerná tvorba stehov 	Je použité nesprávne puzdro cievky.	> Použite dodané puzdro cievky označené trojuholníkom.

Chyba	Príčina	Riešenie
Vynechávanie stehov	Nesprávna ihla.	> Používajte ihly systému 130/705H.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasadte ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Nesprávny hrot ihly.	> Prispôsobte hrot ihly textúre materiálu.
Nesprávne stehy	Zvyšky nite medzi napínacími kotúčmi nite.	> Preložte kus tenkého materiálu a zasuňte prehnutý okraj (nie neopracované okraje) medzi napínacie kotúče nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Zvyšky nite pod pružinou puzdra cievky.	> Odstráňte zvyšky nite pod pružinou.
Trhá sa horná niť	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Prispôsobte silu ihly hrúbke nite.
	Horná niť je príliš napnutá.	> Znížte napätie hornej nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Poškodená stehová doska alebo hrot chapača.	> Kontaktujte svojho predajcu BERNINA. > Vymeňte stehovú dosku.
	Niť je zachytená v oblasti navíjacej páky nite.	> Posuňte hlaový rám (1) doľava a potom ho vyberte. > Odstráňte zvyšky nití. > Vložte 4 gombíky hlavového rámu do určených zárezov a posuňte hlavový rám doprava.
		
Trhá sa spodná niť	Puzdro cievky je poškodené.	> Vymeňte puzdro cievky.
	Je poškodený ihlový otvor stehovej dosky.	> Kontaktujte svojho predajcu BERNINA. > Vymeňte stehovú dosku.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.

CHYBY A PORUCHY

Chyba	Príčina	Riešenie
Ihla sa láme	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasadíte ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Ťahali ste za látku.	> Vedzte látku rovnomerne.
	Tlačili ste na silnú látku.	> Použite vhodnú prítlačnú pätku, napr. Džínsová pätko #8, pre ťažkú tkaninu. > Pri šití cez hrubý šev použite nástroj na kompenzáciu výšky.
	Niť je zauzlená.	> Používajte kvalitnú niť.
Nenastaviteľná šírka stehu	Zvolenú ihlu a stehovú dosku nemožno použiť v kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.
Rýchlosť je príliš nízka	Nepriaznivá izbová teplota.	> Hodinu pred použitím umiestnite stroj do teplej miestnosti.
	Nastavenia v programe Setup.	> Upravte rýchlosť šitia v inštalačnom programe. > Upravte posúvač.
Stroj nejde spustiť	Nepriaznivá izbová teplota.	> Hodinu pred použitím umiestnite stroj do teplej miestnosti. > Pripojte stroj a zapnite ho.
	Stroj je poškodený.	> Kontaktujte svojho predajcu BERNINA.
Nesvieti osvetlenie pracovného priestoru, ani osvetlenie voľného ramena	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Osvetlenie je pokazené.	> Kontaktujte svojho predajcu BERNINA.
Indikátor hornej nite nereaguje	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Indikátor hornej nite je chybný.	> Kontaktujte svojho predajcu BERNINA.
Chyba počas aktualizácie softvéru	USB kľúč nie je rozpoznávaný.	> Pripravte kľúč USB podľa pokynov na aktualizáciu. > Použite BERNINA USB kľúč (voliteľné príslušenstvo).
	Proces aktualizácie je zablokovaný a presýpacie hodiny na displeji sú neaktívne.	> Vyberte USB kľúč. > Vypnite stroj. > Zapnite stroj. > Postupujte podľa pokynov na displeji.
	Nedá sa nájsť dátum aktualizácie softvéru.	> Rozbaľte údaje aktualizácie. > Uložte dáta aktualizácie softvéru priamo na dátové médium a nie do súboru na USB kľúči.
Prítlačná pätko BSR #42 nebola rozpoznaná	Šošovka je špinavá.	> Šošovku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.
	Kábel BSR nie je správne zasunutý.	> Konektor BSR zasunite zvisle, až kým nebudete cítiť, že zapadol na miesto.
Korálky a/alebo bartacký sú opakovanne nesprávne prišité	Pätko na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A nie je kalibrovaná so strojom.	> Kalibrovat Pätko na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A. (pozri stranu 54)

19 Skladovanie a likvidácia

19.1 Skladovanie stroja

Odporúča sa skladovať stroj v originálnom balení. Ak je stroj uložený v chladnej miestnosti, jednu hodinu pred použitím ho umiestnite do teplej miestnosti.

- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.
- > Neskladujte stroj vonku.
- > Chráňte stroj pred poveternostnými vplyvmi.

19.2 Likvidácia stroja

- > Vyčistite stroj.
- > Roztriedte komponenty podľa ich materiálov a zlikvidujte ich v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.

20 Technické údaje

Označenie	Hodnota	Jednotka
Maximálna hrúbka tkaniny	10,5 (0,41)	mm (in)
Maximálna rýchlosť	1000	Stehy za minútu
Nožné ovládanie	LV-1	
Ihlový systém	130/705	
Rozmery bez kolíka cievky (Š × V × H)	450 × 330 × 200 (17,72 × 12,99 × 7,87)	mm (in)
Rozmery vrát. vyšívacieho modulu bez cievkového kolíka (Š × V × H)	750 × 330 × 450 29,53 × 12,99 × 17,72	mm (in)
Hmotnosť stroja	11,5 (25,35)	kg (lb)
Hmotnosť vyšívacieho modulu	3,7 6,6	kg (lb)
Spotreba energie	90	W
Vstupné napätie	100 – 240 50 - 60	V Hz
Trieda ochrany (elektrotechnika)	II	

21 Prehľad vzorov stehov

21.1 Prehľad vzorov stehov

Základné stehy

1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 	12 	13 	14
15 	16 	17 	18 	19 	20 	22 	23 	24 	25 	26 	29 	30 	32
33 	34 												

Gombíkové dierky

51 	52 	53 	54 	55 	56 	57 	59 	60 	61 	62 	63 	64 	66
69 													

Ozdobné stehy

Prírodné stehy

101 	102 	103 	104 	106 	107 	108 	109 	110 	111 	112 	113 	114 	115
116 	117 	118 	119 	122 	123 	124 	125 	129 	130 	131 	132 	137 	138
139 	140 	141 	142 	143 	144 	145 	150 	152 	153 	154 	155 	156 	167
168 	169 	170 											

Krížikové stehy

301 	302 	303 	304 	305 	306 	307 	308 	309 	319 	320 	321 	322 	323
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

PREHLAD VZOROV STEHOV

324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337
338	339												

Saténové stehy

401	402	405	406	407	408	409	410	412	413	414	415	416	417
418	419	421	422	423	424	425	426	427	428	429	433	434	453
454	455	456	465	466									

Geometrické stehy

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614
615	616	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629
630	631	633	634	635	637	639	640	641	642	643	644	645	646
647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	660	661
662	663	665	666										

Heirloomové stehy

701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714
715	716	717	721	722	723	724	725	726	727	729	730	731	732

PREHLAD VZOROV STEHOV

733 	734 	735 	736 	737 	739 	741 	742 	743 	744 	745 	748 	749 	750
751 	752 	770 	771 	772 	773 	774 	775 	776 	777 	778 			

Detské stehy

901 	902 	903 	904 	905 	906 	907 	908 	909 	910 	911 	912 	913 	914
915 	916 	917 	918 	919 	920 	921 	922 	924 	926 	928 	935 	938 	939
940 	945 	946 	948 	950 	954 	961 							

Quiltovacie stehy

1301 	1302 	1303 	1304 	1305 	1306 	1307 	1308 	1309 	1310 	1311 	1312 	1313 	1314
1315 	1316 	1317 	1318 	1319 	1320 	1321 	1322 	1323 	1324 	1325 	1326 	1327 	1329
1330 	1331 	1332 	1333 	1334 	1335 	1336 	1337 	1338 	1339 	1340 	1341 	1342 	1344
1345 													

21.2 Prehľad výšivkových motívov

Úprava návrhu výšivky



Nechajte svojej kreativite voľný priebeh. Súčasťou stroja je veľký výber vyšívacích vzorov.

Po zaregistrovaní Vášho stroja sú dodané vyšívacie návrhy k dispozícii na stiahnutie v upraviteľnom formáte na zákazníckom portáli BERNINA.

Ak pod číslom vyšívacieho vzoru uvidíte jeden z nasledujúcich piktogramov, ďalšie informácie nájdete na <https://www.bernina.com/specialeffects>.

	Voľne stojaca čipka		PunchWork
	Základný CutWork		Couching
	Strapcová výšivka		Projekty v rámičku
	Nášivka		Nafúknuté písmo
	CutWork		Quiltovanie
	PaintWork		Trapunto
	CrystalWork		

Dizajny prikrývok

 Bd804_48 123 x 124 mm 4.8 x 4.9 inch 904 1. Isacord 40 0111		 12499-06 102 x 102 mm 4 x 4 inch 3.838 1. Isacord 40 5115	
 12416-04 89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch 3.482 1. Isacord 40 0721		 Nz498 89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch 2.642 1. Isacord 40 3353	

 12380-22	 110 x 61 mm 4.4 x 2.4 inch	 2.487
---	---	---

1.  Isacord 40 1543



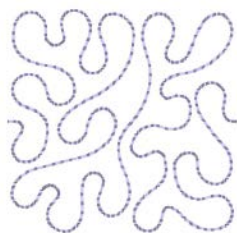
 Bd299	 94 x 95 mm 3.7 x 3.7 inch	 3.133
--	--	---

1.  Isacord 40 0700



 Bd501_48	 64 x 61 mm 2.5 x 2.4 inch	 1.202
---	--	---

1.  Isacord 40 3151



Zdobenie

Nb251_48	 72 x 103 mm 2.8 x 4.1 inch	 8.612
-----------------	--	--

1.  Isacord 40 2155
2.  Isacord 40 2504
3.  Isacord 40 0020
4.  Isacord 40 0020



Nb826_48	 135 x 133 mm 5.3 x 5.2 inch	 11.154
-----------------	---	---

1.  Isacord 40 9971
2.  Isacord 40 9978
3.  Isacord 40 9973
4.  Isacord 40 1972



 80090-06	 84 x 37 mm 3.3 x 1.4 inch	 3.766
---	--	---

1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Isacord 40 4103



21021-04	 123 x 150 mm 4.8 x 5.9 inch	 16.176
-----------------	--	--

1.  Isacord 40 1161
2.  Isacord 40 1252
3.  Isacord 40 1565



Kvetiny

21009-21	 65 x 108 mm 2.6 x 4.2 inch	 4.343
-----------------	---	---

1.  Isacord 40 5220
2.  Isacord 40 5210



21027-14	 121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch	 7.316
-----------------	--	---

1.  Isacord 40 5115
2.  Isacord 40 2721
3.  Isacord 40 4114
4.  Isacord 40 2520
5.  Isacord 40 0506
6.  Isacord 40 5100
7.  Isacord 40 1805
8.  Isacord 40 5115
9.  Isacord 40 1805



PREHLAD VZOROV STEHOV

21002-02	 110 x 160 mm 4.3 x 6.3 inch	 8.622
-----------------	--	---

1. Isacord 40 0933
2. Isacord 40 1252



Fq733_48	 66 x 66 mm 2.6 x 2.6 inch	 8.391
-----------------	--	---

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 0776
4. Isacord 40 1375



Deti

 Be790313	 99 x 102 mm 3.9 x 4 inch	 8.788
---	---	---

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 3750
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 1900
6. Isacord 40 3620
7. Isacord 40 2510
8. Isacord 40 5324
9. Isacord 40 1114
10. Isacord 40 1060
13. Isacord 40 0015



11. Isacord 40 4114
12. Isacord 40 0020

 Ck867	 122 x 133 mm 4.8 x 5.2 inch	 28.880
--	--	--

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 3
4. Isacord 40 5730
5. Isacord 40 2761
6. Isacord 40 0630
7. Isacord 40 3910
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0811
10. Isacord 40 2830
13. Isacord 40 3722



11. Isacord 40 4174
12. Isacord 40 1701
14. Isacord 40 0015
15. Isacord 40 1430

 Be790309	 87 x 150 mm 3.4 x 5.9 inch	 13.252
---	---	--

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 1900
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 4116
7. Isacord 40 0176
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0310



 Be790310	 138 x 136 mm 5.4 x 5.4 inch	 16.278
---	--	--

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Applique 1
4. Applique 3
5. Isacord 40 1161
6. Isacord 40 1141
7. Isacord 40 1161
8. Isacord 40 3654
9. Isacord 40 0176
10. Isacord 40 1141
13. Isacord 40 1900

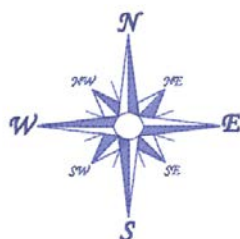


11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0015

Ročné obdobia

Na614	 102 x 101 mm 4 x 4 inch	 2.867
--------------	--	---

1. Isacord 40 3543



 21019-14	 123 x 130 mm 4.8 x 5.1 inch	 23.294
---	--	--

1. Isacord 40 1805
2. Isacord 40 1805
3. Isacord 40 1805
4. Isacord 40 1912
5. Isacord 40 0138
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0131
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0138
10. Isacord 40 1805



Nb754_48	 114 x 128 mm 4.5 x 5 inch	 13.084
-----------------	--	--

1.  Yenmet 7037
2.  Isacord 40 2155
3.  Isacord 40 0651
4.  Isacord 40 0101
5.  Isacord 40 2532
6.  Isacord 40 0640
7.  Isacord 40 1352
8.  Yenmet 7030
9.  Isacord 40 0232
10.  Isacord 40 1123



12421-37	 67 x 61 mm 2.6 x 2.4 inch	 1.320
-----------------	--	---

1.  Isacord 40 0020



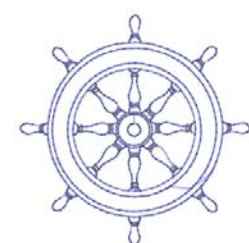
12421-03	 46 x 48 mm 1.8 x 1.9 inch	 2.328
-----------------	--	---

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 0015
3.  Isacord 40 0111



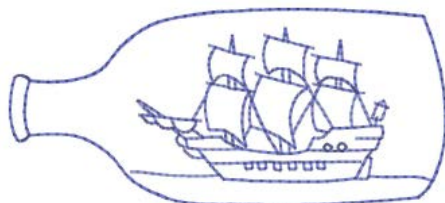
Na617	 96 x 96 mm 3.8 x 3.8 inch	 2.642
--------------	--	---

1.  Isacord 40 3543



Na592	 114 x 51 mm 4.5 x 2 inch	 1.939
--------------	---	---

1.  Isacord 40 3543



Nc009_48	 18 x 94 mm 0.7 x 3.7 inch	 936
-----------------	--	---

1.  Isacord 40 3641



Na597	 57 x 53 mm 2.2 x 2.1 inch	 920
--------------	--	---

1.  Isacord 40 3543



Šport a hobby

 80085-25	 135 x 166 mm 5.3 x 6.5 inch	 14.361
---	--	--

1.  Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 0015
3.  Isacord 40 0015
4.  Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 0020
6.  Isacord 40 0112
7.  Isacord 40 0142
8.  Isacord 40 0142
9.  Isacord 40 4620
10.  Isacord 40 0142
11.  Isacord 40 0020



11.  Isacord 40 0015
12.  Isacord 40 1906

 82014-28	 142 x 117 mm 5.6 x 4.6 inch	 26.582
---	--	--

1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Isacord 40 0105
4.  Isacord 40 0020
5.  Isacord 40 4073
6.  Isacord 40 1902



PREHLAD VZOROV STEHOV

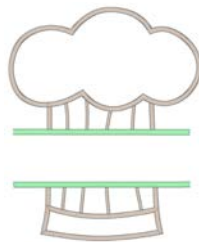
12611-08 80 x 120 mm 3.1 x 4.7 inch 5.770

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 1
4. Applique 2
5. Isacord 40 1154
6. Isacord 40 5440
7. Isacord 40 1902



12611-18 130 x 158 mm 5.1 x 6.2 inch 8.045

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 0151
4. Isacord 40 5440



12472-01 138 x 142 mm 5.4 x 5.6 inch 23.233

1. Isacord 40 2504
2. Isacord 40 3901
3. Isacord 40 5610
4. Isacord 40 4240
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 1123
8. Isacord 40 0761
9. Isacord 40 1902
10. Isacord 40 2504
11. Isacord 40 3901
12. Isacord 40 5610
13. Isacord 40 4240
14. Isacord 40 1300



Zvířatá

Wp415_48 132 x 148 mm 5.2 x 5.8 inch 25.110

1. Isacord 40 0941
2. Isacord 40 0532
3. Isacord 40 0945
4. Isacord 40 0020



Cm213_48 58 x 102 mm 2.3 x 4 inch 7.866

1. Isacord 40 1840
2. Isacord 40 1055
3. Isacord 40 1252
4. Isacord 40 0651
5. Isacord 40 0660
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 1055



Cm216_48 47 x 67 mm 1.9 x 2.6 inch 5.046

1. Isacord 40 1010
2. Isacord 40 0101
3. Isacord 40 0132
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0124
6. Isacord 40 1010
7. YLI variations 8012



Na248 78 x 73 mm 3.1 x 2.9 inch 10.132

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 3971
3. Isacord 40 2220
4. Isacord 40 0132
5. Isacord 40 2051
6. Isacord 40 2155
7. Isacord 40 2320
8. Isacord 40 2220
9. Yenmet 7023



Cm220_48 71 x 72 mm 2.8 x 2.8 inch 7.571

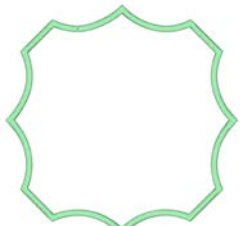
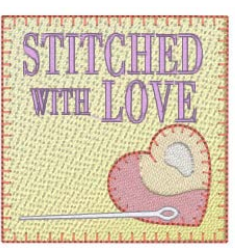
1. Isacord 40 1755
2. Isacord 40 0101
3. Isacord 40 0142
4. Isacord 40 0101
5. Isacord 40 4071
6. Isacord 40 0142
7. Isacord 40 0934
8. Isacord 40 0020



Ohraničenia a čipky

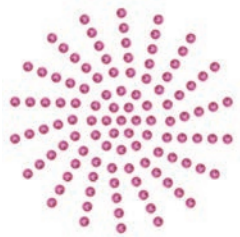
 21021-25	 34 x 71 mm 1.3 x 2.8 inch	 4.748	 12659-06	 37 x 59 mm 1.4 x 2.3 inch	 6.465
1.  Isacord 40 1252			1.  Isacord 40 4625		
2.  Isacord 40 4515					
21002-21	21 x 151 mm 0.8 x 5.9 inch	3.176	Fb436_48	29 x 133 mm 1.1 x 5.2 inch	4.735
1.  Isacord 40 1252			1.  Isacord 40 3130		
			2.  Isacord 40 3150		
			3.  Isacord 40 4240		

Rámčeky

 12611-27	 137 x 137 mm 5.4 x 5.4 inch	 3.961	 12649-05	 91 x 88 mm 3.6 x 3.5 inch	 9.087
1.  Applique 1			1.  Applique 1		
2.  Applique 2			2.  Applique 2		
3.  Isacord 40 5440			3.  Isacord 40 1840		
			4.  Isacord 40 1860		
			5.  Isacord 40 0015		
32078-04	123 x 173 mm 4.9 x 6.8 inch	1.978	Nz195	77 x 77 mm 3 x 3 inch	15.343
1.  Isacord 40 0020			1.  Isacord 40 0660		
2.  Isacord 40 4174			2.  Isacord 40 0713		
3.  Isacord 40 0020			3.  Isacord 40 2153		
4.  Isacord 40 4174			4.  Isacord 40 1362		
			5.  Isacord 40 0870		
			6.  Isacord 40 2830		
			7.  Isacord 40 1725		
			8.  Isacord 40 4071		

PREHLAD VZOROV STEHOV

DesignWorks

Dw11  Swarovski 0502  70 x 71 mm 2.8 x 2.8 inch  110		12448-09_pw  121 x 161 mm 4.8 x 6.3 inch  8.265	
1.  Swarovski 0502		1.  Edding 10 2.  Edding 2 3.  Edding 8 4.  Edding 1	
21022-13_dw  106 x 193 mm 4.2 x 7.6 inch  15.285		Dw05  105 x 94 mm 4.1 x 3.7 inch  13.334	
1.  Edding 34 2.  Edding 68 3.  Edding 6 4.  Applique 1 5.  Applique 2 6.  Isacord 40 2640 7.  Applique 1 8.  Applique 2 9.  Isacord 40 1352 10.  Isacord 40 1600 11.  Isacord 40 4111 12.  Isacord 40 4103 13.  Isacord 40 0017 14.  Isacord 40 2830		1.  Isacord 40 2022 2.  Cut 0001 3.  Cut 0002 4.  Cut 0003 5.  Cut 0004 6.  Isacord 40 2022	

Zoznam

Á

Abecedy	88
Aktivácia indikátora hornej nite	50
Aktivácia zvukových signálov	51
Aktivovať/deaktivovať funkcie	23
Aktualizácia firmvéru	139

B

Bezpečnostné pokyny	9
---------------------------	---

Č

Čistenie chapača	141
Čistenie zachytávača nití	143
Čistenie zúbkov podávača	140

Ď

Detská poistka	56
Disproporčná zmena veľkosti motívu	126

F

Firmvér	
Aktivovať/deaktivovať funkcie	23
Navigácia	23
Prispôsobenie hodnôt	23
Formát súboru výšivky	110

G

Gombíkové dierky	90
------------------------	----

Ch

Chybové hlásenia	144
------------------------	-----

Í

Ihla, niť, látka	24
------------------------	----

K

Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku s merítkom #3A	54
Kalibrácia vyšívacieho rámika	47
Kombinácia ihla/niť	28
Kombinácia vzorov výšiviek	129
Kombinovaný režim	60
Kontrola verzie firmvéru	139

L'

Likvidácia stroja	151
-------------------------	-----

M

Mazanie chapača	141
-----------------------	-----

Ň

Napájací kábel	30
USA/Kanada	30
Napätie hornej nite	47, 137
Nasadenie rámčeka	119
Nastavenie jasu displeja	51
Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia	45
Nastavenie napätia hornej nite	45
Nastavenie polohy prítlačnej pätky pomocou kolennej páky systému voľných rúk	34
Nastavenie šijacieho svetla	52
Navigácia	23
Navliekanie cievkovej nite	43
Navliekanie dvojihly	41
Navliekanie hornej nite	38
Navliekanie trojihly	41
Nožný ovládač	
Pripojenie	30

Ó

Ochrana životného prostredia	11
Ozdobné stehy	83

P

Pintucky	85
Použitie cievkovej siete	32
Používanie ekologického režimu	56
Praktické stehy	68
Prehľad ihiel	25
Prehľad príslušenstva vyšívacieho modulu	107
Prehľad vyšívacieho modulu	107
Prehľad vzorov výšiviek	156
Presunutie modulu pre režim šitia	121
Presúvanie rámčeka dozadu	120
Prídavný stolík	33
Pripevnenie stehovej dosky	116
Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk	30
Pripojenie modulu	113
Pripojte prítlačnú pätku BSR	104
Prispôsobenie hodnôt	23
Programovanie zaistovacích stehov	45
Proporcionálna zmena veľkosti motívu	126

Q

Quiltovanie	101
-------------------	-----

Ř

Regulácia rýchlosti	57, 123
Režim úspory energie.....	56
Riešenie problémov.....	148

S

Skladovanie stroja	151
Späť na základné nastavenie	53

Š

Šnúrka	93
--------------	----

Ť

Technické údaje	152
-----------------------	-----

Ú

Údržba a čistenie	140
Uloženie kombinácie stehových vzorov.....	61
Uloženie servisných údajov.....	53
Úprava hustoty stehu	127
Úprava nápisov	131
Ušitie vzorky	95

V

Virtuálne nastavenia polohy vyšívacieho rámčeka	121
Vloženie uzáveru cievky	32
Vloženie vyšívacej ihly	115
Výber dizajnu výšivky	114
Výber jazyka	51
Výber stehového vzoru.....	57
Vyberte položku Osobné nastavenia.....	50
Výmena ihly.....	35
Výmena prítlačnej pätky.....	34
Výmena stehovej dosky.....	37
Vysvetlenie symbolov	12
Vytváranie nápisov	130
Vyvolanie kreatívneho poradcu	56
Vyvolanie pomocníka	56
Vyvolanie Tutorial	56
Vzorka na skúšku.....	110

Z

Zadávanie údajov predajcu.....	52
Zarážka ihly hore/dole (trvalá).....	37



BERNINA doporučuje používať nite značky

Mettler[®]

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | www.bernina.com | © Copyright by BERNINA International AG
1028855.20A.23
2023-07 SK

made to create **BERNINA**